

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

16 février 2004

PROJET DE LOI

visant à octroyer le droit de vote aux élections
communales à des étrangers

PROPOSITION DE LOI

visant à octroyer le droit de vote aux
élections communales aux étrangers

PROPOSITION DE LOI

modifiant la loi électorale communale, coor-
donnée le 4 aout 1932, en vue d'octroyer
le droit de vote aux étrangers non
ressortissants de l'Union européenne
aux élections communales

PROPOSITION DE LOI

relative à l'extension du droit de vote et
d'éligibilité aux élections communales et
intracommunales aux ressortissants
non européens résidant en Belgique

PROPOSITION DE LOI

portant organisation d'une consultation popu-
laire sur l'octroi du droit de vote au niveau
communal aux résidents en Belgique qui ne
sont pas des ressortissants d'un Etat
membre de l'Union européenne

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES GÉNÉRALES ET
DE LA FONCTION PUBLIQUE
PAR

MME **Jacqueline GALANT** ET M. **Dirk CLAES**

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

16 februari 2004

WETSONTWERP

tot toekenning van het actief kiesrecht
bij de gemeenteraadsverkiezingen
aan vreemdelingen

WETSVOORSTEL

tot toekenning van het actief en passief
kiesrecht bij de gemeente- en provincieraads-
verkiezingen aan de buitenlandse
onderdanen

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de gemeentekieswet, gecoör-
dineerd op 4 augustus 1932, teneinde bij de
gemeenteraadsverkiezingen kiesrecht te
verlenen aan de vreemdelingen die geen
ingezetenen van de Europese Unie zijn

WETSVOORSTEL

betreffende de uitbreiding van het actief en
passief kiesrecht bij gemeenteraads- en district-
raadsverkiezingen tot de niet-Europese
onderdanen die in België verblijven

WETSVOORSTEL

houdende organisatie van een volksraadpleging
over de toekenning van stemrecht op gemeen-
telijk niveau aan de in België verblijvende niet-
Europese-Unie-onderdanen

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN, DE ALGEMENE
ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Jacqueline GALANT** EN
DE HEER **Dirk CLAES**

**Composition de la commission à la date du dépôt du rapport /
Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag:
Président/Voorzitter : Thierry Giet**

A. — Membres titulaires/Vaste leden :

VLD Filip Anthuenis, Willy Cortois, Claude Marinower
PS André Frédéric, Thierry Giet, Annick Saudoyer

MR Corinne De Permentier, Jacqueline Galant, Josée Lejeune

sp.a-spirit Patrick Lansens, Jan Peeters, Els Van Weert
CD&V Dirk Claes, Paul Tant
Vlaams Blok Nancy Caslo, Filip De Man
cdH Joseph Arens

B. — Membres suppléants/Plaatsvervangers :

Miguel Chevalier, Karel De Gucht, Guido De Padt, Martine Taelman
Mohammed Boukourna, Marie-Claire Lambert, Patrick Moriau,
Charles Picqué
Philippe Collard, Eric Libert, Jean-Pierre Malmendier, Marie-Christine Marghem
Stijn Bex, Hans Bonte, Philippe De Coene, Patrick Janssens
Nahima Lanjri, Mark Verhaegen, Servais Verherstraeten
Koen Bultinck, Guido Tastenhoye, Francis Van den Eynde
Melchior Wathelet, Joëlle Milquet

C.— Membre sans voix délibérative/ Niet-stemgerechtigd lid :

ECOLO Marie Nagy

cdH	: Centre démocrate Humaniste
CD&V	: Christen-Democratisch en Vlaams
ECOLO	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
FN	: Front National
MR	: Mouvement Réformateur
N-VA	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
PS	: Parti socialiste
sp.a - spirit	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht
VLAAMS BLOK	: Vlaams Blok
VLD	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :	Afkortingen bij de nummering van de publicaties :
DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA : Questions et Réponses écrites	QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN : Séance plénière	PLEN : Plenum
COM : Réunion de commission	COM : Commissievergadering

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : publications@laChambre.be	Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be

SOMMAIRE

I. Procédure	4
II. Exposés introductifs	6
A. Exposé introductif de la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique, Mme Fientje Moerman	6
B. Exposé introductif d'un des auteurs de la proposition de loi visant à octroyer le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales et provinciales aux ressortissants étrangers (DOC 51 0076/001).	8
C. Exposé introductif de l'auteur de la proposition de loi modifiant la loi électorale communale, coordonnée le 4 août 1932, en vue d'octroyer le droit de vote aux étrangers non ressortissants de l'Union européenne aux élections communales (DOC 51 0197/001).	8
D. Exposé introductif de l'auteur principal de la proposition de loi relative à l'extension du droit de vote et d'éligibilité aux élections communales et intracommunales aux ressortissants non européens résidant en Belgique (DOC 51 0261/001)	9
E. Exposé introductif de l'auteur principal de la proposition de loi portant organisation d'une consultation populaire sur l'octroi du droit de vote au niveau communal aux résidents en Belgique qui ne sont pas des ressortissants d'un Etat membre de l'Union européenne (DOC 51 0400/001).	10
III. Discussion générale	11
A. Réunion du 3 février 2004	11
B. Réunion du 10 février 2004	20
C. Réunion du 11 février 2004	57
IV. Discussion des articles	78
V. Votes	79

Documents précédents :

Doc 51 **0578/ (2003/2004)** :
001 : Projet transmis par le Sénat.
002 à 004 : Amendements.
Doc 51 **0076/ (S.E. 2003)** :
001 : Proposition de loi de M. Eerdekens et consorts.
002 : Avis du Conseil d'Etat.
Doc 51 **0197/ (S.E. 2003)** :
001 : Proposition de loi de M. Monfils.
Doc 51 **0261/ (S.E. 2003)** :
001 : Proposition de loi de Mmes Naguy et Genot.
Doc 51 **0400/ (2003/2004)** :
001 : Proposition de loi de MM. Cortois, Anthuenis et Marinower.

INHOUD

I. Procedure	4
II. Inleidende uiteenzettingen	6
A. Inleidende uiteenzetting van de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid, mevrouw Fientje Moerman	6
B. Inleidende uiteenzetting van een van de indieners van het wetsvoorstel tot toekenning van het actief en passief kiesrecht bij de gemeente- en provincieraadsverkiezingen aan de buitenlandse onderdanen (DOC 51 0076/001).	8
C. Inleidende uiteenzetting van de indiener van het wetsvoorstel tot wijziging van de gemeentekieswet, gecoördineerd op 4 augustus 1932, teneinde bij de gemeenteraadsverkiezingen kiesrecht te verlenen aan de vreemdelingen die geen ingezetenen van de Europese Unie zijn (DOC 51 0197/001).	8
D. Inleidende uiteenzetting van de hoofdindienster van het wetsvoorstel betreffende de uitbreiding van het actief en passief kiesrecht bij gemeenteraads- en districtraadsverkiezingen tot de niet-Europese onderdanen die in België verblijven (DOC 51 0261/001)	9
E. Inleidende uiteenzetting van de hoofdindienster van het wetsvoorstel houdende organisatie van een volksraadpleging over de toekenning van stemrecht op gemeentelijk niveau aan de in België verblijvende niet-Europese Unie onderdanen (DOC 51 0400/001).	10
III. Algemene bespreking	11
A. Vergadering van 3 februari 2004	11
B. Vergadering van 10 februari 2004	20
C. Vergadering van 11 februari 2004	57
IV. Artikelsgewijze bespreking	78
V. Stemmingen	79

Voorgaande documenten :

Doc 51 **0578/ (2003/2004)** :
001 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.
002 tot 004 : Amendementen.
Doc 51 **0076/ (B.Z. 2003)** :
001 : Wetsvoorstel van de heer Eerdekens c.s.
002 : Advies van de Raad van State.
Doc 51 **0197/ (B.Z. 2003)** :
001 : Wetsvoorstel van de heer Monfils.
Doc 51 **0261/ (B.Z. 2003)** :
001 : Wetsvoorstel van de dames Naguy en Genot.
Doc 51 **0400/ (2003/2004)** :
001 : Wetsvoorstel van de heren Cortois, Anthuenis en Marinower.

MESDAMES MESSIEURS,

Votre commission a examiné le présent projet de loi ainsi que les propositions de loi jointes au cours de ses réunions des 3, 10 et 11 février 2004.

I.— PROCÉDURE

Au cours de sa réunion du 3 février 2004, votre commission a décidé par 15 voix contre 2 de ne pas reporter l'examen du présent projet de loi.

Par 13 voix contre 2, elle a rejeté la demande de désignation de M. Filip De Man comme rapporteur.

Mme Jacqueline Galant a été désignée comme rapporteur par 12 voix contre 2 et 3 abstentions.

M. Dirk Claes a été désigné comme co-rapporteur par 6 voix et 9 abstentions.

A la demande de M. Filip De Man, sa proposition de loi organisant une consultation populaire sur l'octroi du droit de vote aux élections communales aux étrangers non ressortissants de l'Union européenne (DOC 51 0307/001) a été disjointe de l'examen du présent projet de loi.

Par 10 voix contre 2, votre commission a rejeté la demande de considérer l'examen de cette proposition de loi comme prioritaire.

*
* *

L'ordre du jour de la réunion du 10 février 2004 a fait l'objet de l'échange de vues suivant :

M. Filip De Man (Vlaams Blok) fait état d'éléments parus dans la presse selon lesquels un amendement serait déposé par le VLD refusant le droit de vote aux étrangers qui se seraient vu refuser la naturalisation. Ultérieurement, on a pu apprendre qu'un amendement ne serait pas déposé mais bien qu'une circulaire serait prise par le gouvernement. Celle-ci préciserait que le droit de vote d'un étranger pourra être suspendu s'il écope d'une peine de prison de 4 mois ou plus.

Avant de poursuivre les travaux de la commission, l'intervenant demande si les informations parues dans la presse sont exactes et si oui, quel sera le contenu de la circulaire.

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp alsmede de toegevoegde wetsvoorstellen besproken tijdens haar vergaderingen van 3, 10 en 11 februari 2004.

I.— PROCEDURE

Uw commissie heeft tijdens haar vergadering van 3 februari 2004 met 15 tegen 2 stemmen beslist de bespreking van het onderhavige wetsontwerp niet uit te stellen.

Ze heeft met 13 tegen 2 stemmen de aanvraag tot aanwijzing van de heer Filip De Man als rapporteur verworpen.

Mevrouw Jacqueline Galant werd met 12 tegen 2 stemmen en 3 onthoudingen aangewezen als rapporteur.

De heer Dirk Claes werd met 6 stemmen en 9 onthoudingen aangewezen als mede-rapporteur.

Het wetsvoorstel van de heer Filip De Man tot het houden van een volksraadpleging over het toekennen van gemeentelijk stemrecht aan vreemdelingen die geen onderdaan zijn van een lidstaat van de Europese Unie (DOC 51 0307/001) werd op zijn verzoek losgekoppeld van het ter bespreking voorliggende wetsontwerp.

Uw commissie heeft met 10 tegen 2 stemmen het verzoek verworpen om de bespreking van dit wetsvoorstel als prioritair te beschouwen.

*
* *

Over de agenda van de vergadering van 10 februari 2004 werd de volgende gedachtewisseling gehouden :

De heer Filip De Man (Vlaams Blok) heeft gewag gemaakt van geruchten in de pers dat de VLD een amendement zou indienen waarbij het stemrecht zou worden geweigerd aan vreemdelingen wier naturalisatieaanvraag werd verworpen. Naderhand is vernomen dat geen amendement zou worden ingediend maar dat de regering terzake een circulaire zou uitvaardigen. Daarin zou worden aangegeven dat het stemrecht van een vreemdeling kan worden geschorst als hij een gevangenisstraf van 4 maanden of langer oploopt.

Alvorens de werkzaamheden voort te zetten, vraagt de spreker of de informatie die door de pers werd verspreid klopt en zo ja, wat de inhoud zal zijn van de omzendbrief.

La ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique, confirme qu'il existe un accord de principe au sein du gouvernement quant à la prise d'une circulaire relative à l'octroi du droit de vote d'un citoyen étranger non-européen aux élections communales. Celle-ci sera similaire à celle du 25 mai 1999 relative à l'inscription comme électeur des ressortissants étrangers citoyens de l'Union européenne pour le renouvellement des conseils communaux.

La nouvelle circulaire, qui n'est pas encore rédigée, s'appliquera aux citoyens étrangers non-européens qui pourront être suspendus de leur droit de vote s'ils ont écoupé d'une peine de prison de 4 mois ou plus. Cette disposition est entièrement analogue à celle qui existe pour les autres électeurs. La circulaire précisera également que les communes pourront s'adresser aux services compétents de la Chambre pour savoir si dans le cadre d'une demande de naturalisation, le candidat a fait l'objet d'une condamnation.

Selon la ministre, il est unanimement admis qu'il appartient en l'espèce au ministre de l'Intérieur de prendre les mesures nécessaires quant à l'application de la loi par les communes. Cette circulaire sera prise dès que la loi sera publiée.

M. Filip De Man (Vlaams Blok) relève qu'actuellement, aucun texte d'une circulaire n'est disponible. Cela étant, si le gouvernement veut éviter que des criminels se voient octroyer le droit de vote, comment va-t-il vérifier si des condamnations n'ont pas été prononcées à l'étranger ?

Le président renvoie à la discussion générale en ce qui concerne la réponse à cette question.

M. Pieter De Crem (CD&V) constate qu'une circulaire va être rédigée avec un contenu identique à celui du présent projet de loi. Il demande d'avoir la possibilité de répliquer à la position qui vient d'être défendue par la ministre de l'Economie.

M. Gerolf Annemans (Vlaams Blok) s'interroge sur la poursuite des travaux en raison de la soi-disant nouvelle initiative du président du VLD, M. De Gucht. Il conteste pour sa part l'utilité d'une telle initiative, que celle-ci prenne la forme d'un amendement ou d'une circulaire. Le texte de l'actuel projet de loi, en son article 2, prévoit que «l'article 1^{er}, § 1^{er}, 2^o, 3^o, 4^o et l'article 1^{er}bis, § 2, alinéas 2 et suivants, et §§ 3 et 4, sont applicables aux étrangers visés par le présent article.» Tant l'article 1 de la loi électorale communale que l'article 1^{er}bis renvoient tous deux aux articles 6 et 7 du Code électoral.

De minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid bevestigt dat er binnen de regering een principeakkoord bestaat over een circulaire in verband met de toekenning van het stemrecht aan een niet-Europese vreemdeling voor de gemeenteraadsverkiezingen. Die omzendbrief zou van dezelfde aard zijn als die van 25 mei 1999 betreffende de inschrijving als kiezer van de buitenlandse onderdanen die burgers zijn van de Europese Unie voor de vernieuwing van de gemeenteraden.

De nieuwe omzendbrief, die overigens nog niet is opgesteld, zal van toepassing zijn op de niet-EU-onderdanen. Hun stemrecht zal kunnen worden geschorst als blijkt dat ze een gevangenisstraf van ten minste vier maanden hebben gekregen. Die bepaling loopt volkomen parallel met de reeds bestaande bepaling voor andere kiezers. De omzendbrief zal tevens preciseren dat de gemeenten een beroep kunnen doen op de bevoegde diensten van de Kamer om te achterhalen of uit het onderzoek van het verzoek tot naturalisatie van de kandidaat al dan niet is gebleken of hij een veroordeling heeft opgelopen.

Volgens de minister is iedereen het erover eens dat de minister van Binnenlandse Zaken in dit geval het nodige moet doen om de gemeenten de wet te doen uitvoeren. Die omzendbrief zal van kracht worden zodra de wet is bekendgemaakt.

De heer Filip De Man (Vlaams Blok) merkt op dat er momenteel nog geen omzendbrief beschikbaar is. Als de regering wil voorkomen dat criminelen stemrecht krijgen, hoe is ze dan van plan na te gaan of de kandidaat niet in het buitenland is veroordeeld?

Voor het antwoord op die vraag verwijst *de voorzitter* naar de algemene bespreking.

De heer Pieter De Crem (CD&V) constateert dat de geplande omzendbrief dezelfde inhoud heeft als het voorliggende wetsontwerp. Hij geeft te kennen dat hij wenst te antwoorden op het standpunt dat de minister van Economische Zaken zonet heeft verdedigd.

De heer Gerolf Annemans (Vlaams Blok) vraagt zich af hoe het nu verder moet, na het zagezegde nieuwe initiatief van de voorzitter van de VLD, de heer De Gucht. Hij betwist het nut van een soortgelijk initiatief, ongeacht of het verpakt wordt in een amendement of in een omzendbrief. In de tekst van het huidige wetsvoorstel wordt in artikel 2 het volgende bepaald: «Artikel 1, § 1, 2^o, 3^o, 4^o, en artikel 1 bis, § 2, tweede en volgende leden, en §§ 3 en 4, zijn van toepassing op de in dit artikel bedoelde vreemdelingen.» Zowel artikel 1 van de gemeentekieswet als artikel 1bis verwijzen naar de artikelen 6 en 7 van het Kieswetboek.

Ces articles prévoient notamment que sont frappés de la suspension des droits électoraux et ne peuvent être admis au vote pendant la durée de l'incapacité, ceux qui ont été condamnés à une peine d'emprisonnement de plus de quatre mois.

L'intervenant se demande pour quelle raison le président du VLD veut introduire un amendement ou veut faire prendre une circulaire. Aucune modification n'est apportée à l'actuel projet de loi. On se trouve en conséquence face à une comédie.

Le président renvoie à la discussion générale pour les réponses à ces dernières interventions qui ne portent plus sur l'ordre du jour de la réunion.

*
* *

Lors de sa réunion du 11 février 2004, votre commission a rejeté par 13 voix contre 4 la demande de consultation de la section de législation du Conseil d'Etat à propos de l'amendement n° 141 de MM. De Gucht, Cortois et Anthuenis (DOC 51 0578/004).

Avant le vote sur l'ensemble du projet de loi, *le président* a réduit le délai de trois jours pour transmettre les corrections (Rgt, art. 78.4).

II. — EXPOSÉS INTRODUCTIFS

A. Exposé introductif du ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique, Mme Fientje Moerman

Mme Fientje Moerman, ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique indique que le droit de vote et le droit d'être élu ont, pour la première fois, été accordés aux citoyens des États membres de l'Union européenne lors des élections communales d'octobre 2000.

On lit dans l'Accord de gouvernement que le Parlement invitera le parlement à se prononcer sur l'octroi du droit de vote et l'éligibilité pour les étrangers au niveau communal.

Après de longs débats sur cette question, la commission Intérieur et Affaires administratives du Sénat a approuvé, le 25 novembre 2003, la proposition de loi visant à octroyer le droit de vote aux élections communales à des étrangers, et l'assemblée plénière du Sénat a fait de même le 11 décembre 2003.

Die artikelen stellen meer bepaald dat het stemrecht wordt geschorst van al wie tot ten minste vier maanden gevangenisstraf is veroordeeld, en wel voor de duur van de ongeschiktheid.

De spreker vraagt zich af waarom de voorzitter van de VLD een amendement wil indienen of een circulaire wil verspreiden. Het huidige wetsontwerp wordt op geen enkel punt gewijzigd. We hebben hier dus te maken met een lachwekkende vertoning.

Aangezien de laatste betogen geen betrekking meer hebben op de agenda van de vergadering, verwijst *de voorzitter* voor de antwoorden op die laatste betogen naar de algemene bespreking.

*
* *

Tijdens haar vergadering van 11 februari 2004 heeft uw commissie met 13 tegen 4 stemmen het verzoek verworpen om de afdeling wetgeving van de Raad van State om advies te verzoeken over amendement nr. 141 van de heren De Gucht, Cortois en Anthuenis (DOC 51 0578/004).

Vóór de stemming over het gehele wetsontwerp heeft *de voorzitter* de termijn van drie dagen om verbeteringen te doen toekomen ingekort (art. 78.4, Reglement).

II. — INLEIDENDE UITEENZETTINGEN

A. Inleidende uiteenzetting van de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid, mevrouw Fientje Moerman

Mevrouw Fientje Moerman, minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid, verduidelijkt dat het recht om te kiezen en het recht om verkozen te worden voor de eerste maal toegekend werd aan de burgers van de lidstaten van de Europese Unie bij de gemeenteraadsverkiezingen van oktober 2000.

Het Regeerakkoord stelt dat de regering het Parlement zal uitnodigen zich uit te spreken over de invoering van het gemeentelijk stemrecht en de verkiesbaarheid voor vreemdelingen.

Na uitvoerige debatten hebben de commissie voor de Binnenlandse Zaken en Administratieve Aangelegenheden van de Senaat op 25 november 2003 en de plenaire vergadering van de Senaat op 11 december 2003 het wetsvoorstel tot toekenning van het kiesrecht bij de gemeenteraadsverkiezingen aan vreemdelingen goedgekeurd.

Ce projet de loi vise à accorder le droit de vote aux ressortissants étrangers non-Européens pour les élections communales.

Le niveau communal est uniquement visé par ce projet de loi car la commune est l'institution politique la plus proche du citoyen, l'institution par laquelle il peut se sentir le plus rapidement et le plus facilement concerné.

Bien que les élections provinciales et communales soient organisées de manière simultanée, le droit de vote n'est pas d'application aux élections provinciales. Le Conseil d'État l'a par ailleurs déconseillé pour des raisons constitutionnelles.

Il est également uniquement instauré le droit de vote et non le droit d'être élu.

Selon le projet de loi à l'examen, les non-citoyens de l'Union européenne qui résident de façon ininterrompue dans notre pays depuis cinq ans au moins peuvent voter aux élections communales.

À cette fin, ils doivent introduire une demande écrite conforme au modèle fixé par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres auprès de la commune dans laquelle ils ont établi leur résidence principale, et y signer une déclaration par laquelle ils s'engagent à respecter la Constitution, les lois du peuple belge et la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales.

L'étranger qui souhaite faire usage du droit de vote, ne doit faire cette déclaration qu'une seule fois. Une nouvelle déclaration n'est pas nécessaire en cas de changement de son lieu de résidence dans notre pays. Il reçoit, en effet, une attestation de sa déclaration initiale. En cas de demande ultérieure d'inscription sur la liste des électeurs d'une autre commune, il produit cette attestation.

Par ailleurs, les dispositions de la loi électorale communale relatives à l'établissement de la liste des électeurs (titre 1^{er}) sont également applicables aux étrangers visés présentement. Ainsi, ils doivent remplir les conditions générales pour être électeur (avoir 18 ans, être inscrit dans les registres de la population d'une commune et ne pas se trouver dans un des cas de suspension ou d'exclusion du droit de vote). En outre, la procédure de traitement de leur demande d'inscription sur la liste électorale est totalement identique à celle prévue pour les citoyens des Etats membres de l'Union européenne (ils disposent, par exemple, d'une possibilité de recours contre une décision de refus d'inscription).

Dit wetsontwerp strekt ertoe aan niet-Europese buitenlandse ingezetenen kiesrecht te verlenen bij de gemeenteraadsverkiezingen.

Dit wetsontwerp heeft alleen betrekking op het gemeentelijk vlak, want de gemeente is de politieke instantie die het dichtst bij de burger staat, de instantie ook waarbij hij zich het snelst en gemakkelijkst betrokken kan voelen.

Hoewel de provincie- en gemeenteraadsverkiezingen tegelijkertijd worden gehouden, geldt het kiesrecht niet wat de provincieraadsverkiezingen betreft. De Raad van State heeft zulks om grondwettelijke redenen trouwens afgeraden.

Voorts wordt alleen het kiesrecht ingesteld, en niet het recht te worden verkozen.

Volgens het wetsontwerp zullen niet-Europese-Unie-onderdanen die minstens vijf jaar ononderbroken in ons land verblijven, bij de gemeenteraadsverkiezingen mogen stemmen.

Zij moeten daartoe een schriftelijke aanvraag, waarvan het model wordt bepaald bij een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, indienen bij de gemeente van hun hoofdverblijfplaats en een verklaring ondertekenen waarin zij zich ertoe verbinden de Grondwet, de wetten van het Belgische volk en het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden na te leven.

De vreemdeling die van het stemrecht gebruik wenst te maken, moet deze verklaring slechts één maal afleggen. Bij een eventuele wijziging van zijn verblijfplaats in ons land is geen nieuwe verklaring vereist. Hij ontvangt immers een attest van zijn oorspronkelijke verklaring. Wanneer hij later in een andere gemeente een aanvraag indient om op de kiezerslijst te worden ingeschreven, kan hij dat attest voorleggen.

De in de gemeentekieswet vervatte bepalingen over het opstellen van de kiezerslijst (titel I) zijn ook van toepassing op de vreemdelingen waarover het thans gaat. Zo moeten zij voldoen aan de algemene voorwaarden om kiesgerechtigd te zijn (18 jaar oud zijn, ingeschreven zijn in de bevolkingsregisters van een gemeente en niet geschorst zijn in of uitgesloten zijn van de uitoefening van het kiesrecht). Voorts is de procedure volgens welke ze zich kunnen laten inschrijven op de kiezerslijsten, volkomen identiek aan die waarin is voorzien voor burgers van lidstaten van de Europese Unie (zij kunnen bijvoorbeeld beroep aantekenen tegen een beslissing om hun inschrijving te weigeren).

B. *Exposé introductif de l'un des auteurs de la proposition de loi visant à octroyer le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales et provinciales aux ressortissants étrangers (DOC 51 0076/001)*

Mme Karine Lalieux (PS) précise que cette proposition de loi vise à octroyer le droit de vote et d'éligibilité, tant aux élections communales qu'aux élections provinciales aux ressortissants de pays extracommunautaires inscrits depuis cinq ans au registre de la population de leur commune. Cette proposition de loi va donc plus loin que le projet de loi visant à octroyer le droit de vote aux élections communales à des étrangers.

C. *Exposé introductif de l'auteur de la proposition de loi modifiant la loi électorale communale, coordonnée le 4 août 1932, en vue d'octroyer le droit de vote aux étrangers non ressortissants de l'Union européenne aux élections communales (DOC 51 0197/001)*

M. Philippe Monfils (MR) retrace tout d'abord l'histoire de la problématique du droit de vote des étrangers.

La commission de l'Intérieur et des Affaires administratives du Sénat a abordé cette matière dès le 6 novembre 2001. Les travaux de cette commission ont d'ailleurs servi de base lors de la discussion des différentes propositions de loi relatives à l'extension du droit de vote et d'éligibilité aux élections communales aux ressortissants non européens résidant en Belgique (DOC Sénat 2-548/1). Les auditions de nombreux experts belges et étrangers ont permis d'approfondir le sujet. L'examen des propositions de loi en question n'a toutefois pas pu être mené à son terme en raison du climat de dramatisation politique dans lequel le débat en la matière s'est tenu au niveau du gouvernement. Il avait toutefois été convenu de remettre cette question sur le tapis après les élections législatives du 18 mai 2003. L'accord du gouvernement prévoyant expressément que la question du droit de vote des étrangers est laissée à l'appréciation du Parlement (DOC 51 0020/001, p. 63), une série de propositions de loi ont à nouveau été déposées au Sénat. Cette fois, on a pu mener à bien les travaux dans cette assemblée.

L'intervenant s'étonne ensuite des remous que provoque cette matière.

120 000 personnes tout au plus sont concernées, dont pas plus de la moitié se fera inscrire sur la liste des électeurs.

B. *Inleidende uiteenzetting van een van de indieners van het wetsvoorstel tot toekenning van het actief en passief kiesrecht bij de gemeente- en provincieraadsverkiezingen aan de buitenlandse onderdanen (DOC 51 0076/001)*

Mevrouw Karine Lalieux (PS) verduidelijkt dat dit wetsvoorstel aan de vreemdelingen uit de landen van buiten de Europese Unie die gedurende vijf jaar in het bevolkingsregister van de gemeente ingeschreven zijn, het actief én het passief stemrecht wil verlenen voor zowel de gemeenteraads- als de provincieraadsverkiezingen. Het gaat dus verder dan het wetsontwerp tot toekenning van het actief kiesrecht bij de gemeenteraadsverkiezingen aan vreemdelingen.

C. *Inleidende uiteenzetting van de indiener van het wetsvoorstel tot wijziging van de gemeentekieswet, gecoördineerd op 4 augustus 1932, teneinde bij de gemeenteraadsverkiezingen kiesrecht te verlenen aan de vreemdelingen die geen ingezetenen van de Europese Unie zijn (DOC 51 0197/001)*

De heer Philippe Monfils (MR) brengt vooreerst de voorgeschiedenis van de problematiek van het migrantenstemrecht in herinnering.

Reeds op 6 november 2001 werd deze aangesneden in de commissie voor de Binnenlandse Zaken en Administratieve Aangelegenheden van de Senaat. Bij de bespreking van de verschillende wetsvoorstellen diende dit betreffende de uitbreiding van het gemeentelijk stemrecht en het recht om verkozen te worden tot de niet-Europese onderdanen die in België verblijven (DOC Senaat 2-548/1) als basis. Hoorzittingen met een groot aantal binnen- en buitenlandse deskundigen hebben het onderwerp terdege uitgediept. De behandeling van de betrokken wetsvoorstellen kon echter niet met succes bekroond worden ingevolge de sfeer van politieke dramatisering waarin de materie op regeringsniveau was terechtgekomen. Toch werd overeen gekomen om dit item na de parlementsverkiezingen van 18 mei 2003 opnieuw te berde te brengen. Ingevolge de uitdrukkelijke bepaling in het regeringsakkoord dat het migrantenstemrecht een zaak van het Parlement is (DOC 51 0020/001 – blz. 63), werd - opnieuw in de Senaat - een reeks wetsvoorstellen ingediend. Ditmaal konden de werkzaamheden in deze assemblee wél worden afgerond.

Vervolgens verwondert de spreker zich over de heisa die rond deze materie gemaakt wordt.

Het gaat over ten hoogste 120 000 personen, waarvan hoogstens de helft zich als kiezer zal laten registreren.

Ces électeurs ont – en raison de leur âge et de leur long séjour dans la commune – autant de connaissances qu'un électeur «ordinaire». Ils sont donc parfaitement capables d'émettre un vote intelligent en pleine connaissance de cause.

M. Monfils passe ensuite en revue une série d'arguments hostiles à l'octroi du droit de vote aux immigrés.

L'argument que les étrangers concernés doivent faire usage de l'assouplissement de la législation sur la nationalité n'est pertinent que s'il s'agissait du suffrage universel. Ce qui n'est toutefois pas le cas.

On pourrait invoquer que la présente initiative n'est qu'une première étape vers un droit de vote plus global. Le *Mouvement réformateur* estime cependant *hic et nunc* que l'octroi du droit de vote aux étrangers doit demeurer limité au niveau communal.

L'intervenant déclare en conclusion que le projet de loi à l'examen bénéficie du soutien inconditionnel de son groupe.

D. Exposé introductif de l'auteur principal de la proposition de loi relative à l'extension du droit de vote et d'éligibilité aux élections communales et intracommunales aux ressortissants non européens résidant en Belgique (DOC 51 0261/001)

Mme Marie Nagy (Ecolo) rappelle que la proposition de loi relative à l'extension du droit de vote et d'éligibilité aux élections communales aux ressortissants non européens résidant en Belgique a été rejetée par le Sénat le 28 mars 2002.

Ce rejet est intervenu à l'issue d'une discussion approfondie au sein de la commission de l'Intérieur et des Affaires administratives du Sénat. Lors des auditions, des experts belges et internationaux ont donné un aperçu intéressant des expériences des pays qui, dans le passé, ont déjà octroyé le droit de vote à des étrangers. Il est apparu, d'une part, que les populations concernées considèrent le droit de vote comme une marque de responsabilisation et, d'autre part, que la répartition des votes des ressortissants non européens correspond après environ deux élections à la répartition des votes dans la population autochtone. Les discussions ont été d'autant plus intéressantes qu'elles ont montré que l'Europe, de continent d'émigration, est devenue un continent d'immigration. La proposition de loi n'a pu aboutir en raison d'un revirement singulier des libéraux francophones pour cause de menaces présumées de crise

Deze kiezers hebben – door hun leeftijd en door hun langdurig verblijf in de gemeente - evenveel bagage als een «gewone» kiezer. Zij zijn dus perfect in staat om met kennis van zaken een verstandige stem kunnen uitbrengen.

Verder overloopt de heer Monfils een aantal redenen om het migrantenstemrecht tegen te houden.

Het argument dat de betrokken vreemdelingen maar van de versoepelde nationaliteitswetgeving gebruik moeten maken gaat slechts op indien het om algemeen stemrecht zou gaan. Dit is echter niet het geval.

Er zou kunnen aangevoerd worden dat onderhavig initiatief slechts de eerste stap is naar een meer omvattend stemrecht. De *Mouvement réformateur* is echter *hic et nunc* van oordeel dat het verlenen van stemrecht aan vreemdelingen tot het gemeentelijk niveau beperkt moet blijven.

Ten slotte zegt de spreker het voorliggend wetsontwerp de volle steun toe van zijn fractie.

D. Inleidende uiteenzetting van de hoofdindienster van het wetsvoorstel betreffende de uitbreiding van het actief en passief kiesrecht bij gemeenteraads- en districtraadsverkiezingen tot de niet-Europese onderdanen die in België verblijven (DOC 51 0261/001)

Mevrouw Marie Nagy (Ecolo) herinnert aan de verwerping door de Senaat op 28 maart 2002 van het wetsvoorstel betreffende de uitbreiding van het gemeentelijk stemrecht en het recht om verkozen te worden tot de niet-Europese onderdanen die in België verblijven.

Dit gebeurde na een uitvoerige bespreking in de commissie voor de Binnenlandse Zaken en Administratieve Aangelegenheden van de Senaat. Internationale en Belgische deskundigen gaven in de hoorzittingen een interessant overzicht van de ervaringen van de landen die in het verleden reeds het stemrecht aan vreemdelingen hebben toegekend. Hieruit bleek dat de betrokken bevolkingsgroepen het stemrecht als een boodschap van responsabilisering beschouwen, enerzijds, en dat de verdeling van de stemmen onder de niet-Europese onderdanen na ongeveer twee verkiezingen overeenstemt met deze van de autochtone bevolking, anderzijds. De besprekingen waren des te interessanter omdat zij aantoonde dat Europa zich ontwikkeld heeft van een emigratie- naar een immigratiecontinent. De behandeling van dit wetsvoorstel kon niet met succes worden bekroond ingevolge de opmerkelijke bocht van de Fransta-

gouvernementale. Il ressort des réactions de certains partis politiques que les motifs qui ont présidé à cet échec sont toujours d'actualité.

Ensuite, l'intervenante fournit des précisions en ce qui concerne la double inégalité qui existe entre les ressortissants non belges de l'Union européenne (UE) résidant en Belgique et les ressortissants des autres pays.

En vertu du Traité sur l'Union européenne, les ressortissants des États membres de l'UE ont le droit de vote et d'éligibilité au niveau communal, mais ils ne peuvent être tenus d'user de fait de ce droit. En revanche, d'après les textes à l'examen, l'obligation de vote s'appliquerait aux autres étrangers et ceux-ci ne jouiraient que du droit de vote.

La proposition de loi, dont elle est l'auteur principale, vise à étendre le droit de vote et d'éligibilité à tous les résidents non belges. Elle prévoit d'inscrire d'office les deux groupes de la population sur les listes électorales et de permettre à ceux-ci de s'en faire rayer.

Enfin, Mme Nagy fait observer que le projet de loi à l'examen ne supprime pas l'inégalité qui existe entre les populations décrites ci-dessus en matière d'éligibilité.

E. Exposé introductif de l'auteur principal de la proposition de loi portant organisation d'une consultation populaire sur l'octroi du droit de vote au niveau communal aux résidents en Belgique qui ne sont pas des ressortissants d'un État membre de l'Union européenne (DOC 51 0400/001)

M. Willy Cortois (VLD) souligne qu'avec le droit de vote au niveau communal, on touche à une pierre angulaire de la démocratie, à savoir le conseil communal.

Étant donné que l'octroi de ce droit de vote à des ressortissants non européens semble aller trop loin, il est proposé d'organiser une consultation populaire sur cette matière avant de prendre une décision définitive.

lige liberalen wegens de vermeende dreigingen met een regeringscrisis. Uit de reacties van bepaalde politieke partijen blijkt dat de redenen die aan de basis van deze mislukking lagen, nog steeds niet verdwenen te zijn.

Vervolgens verduidelijkt de spreekster de dubbele ongelijkheid tussen de in België verblijvende niet-Belgische onderdanen van de Europese Unie (EU) en de onderdanen van andere landen.

Krachtens het Verdrag van de Europese Unie bezitten de onderdanen van de EU-lidstaten het actief en het passief kiesrecht op gemeentelijk vlak maar kunnen zij niet verplicht worden om van de kiesrecht daadwerkelijk gebruik te maken. Voor de andere vreemdelingen zou daarentegen – voortgaande op de teksten die ter bespreking liggen - de opkomstplicht gelden én zouden zij slechts het actief kiesrecht genieten.

Het wetsvoorstel waarvan zij de hoofdindienster is, beoogt het actief én het passief kiesrecht tot al de niet-Belgische ingezetenen uit te breiden. Er wordt voorgesteld de beide bevolkingsgroepen ambtshalve in te kiezerslijsten op te nemen en de mogelijkheid te voorzien om zich uit te schrijven.

Ten slotte wijst mevrouw Nagy erop dat het voorliggende wetsontwerp de ongelijkheid tussen de bovengenoemde bevolkingsgroepen betreffende de verkiesbaarheid niet wegwerkt.

E. Inleidende uiteenzetting van de hoofdindiener van het wetsvoorstel houdende organisatie van een volksraadpleging over de toekenning van stemrecht op gemeentelijk niveau aan de in België verblijvende niet-Europese Unie onderdanen (DOC 51 0400/001)

De heer Willy Cortois (VLD) benadrukt dat men met het gemeentelijk stemrecht aan een hoeksteen van de democratie, met name de gemeenteraad, raakt.

Aangezien het verlenen van dat stemrecht aan niet-Europese onderdanen een stap te ver lijkt te gaan, wordt voorgesteld om - vooraleer een definitieve beslissing genomen wordt - over deze materie een volksraadpleging te organiseren.

III. — DISCUSSION GÉNÉRALE

A. Réunion du 3 février 2004

M. Pieter De Crem (CD&V) souligne que son groupe est partisan de lier la nationalité au droit de vote en général et au droit de vote aux élections communales en particulier. Celui qui possède ou acquiert la nationalité belge possède ou acquiert ainsi également le droit de voter et le droit d'être élu.

Dans cette optique, le fait d'inciter les concitoyens d'origine non européenne à participer à la vie politique constitue un aspect important d'une politique cohérente d'intégration. Cela suppose cependant que l'on soit également disposé à participer à la prise de décision politique. L'intégration et la participation sont en effet indissociablement liées. Les ressortissants non européens qui résident durablement en Belgique doivent être invités et encouragés à accomplir eux-mêmes les démarches nécessaires pour s'intégrer dans la société belge. Le rôle des pouvoirs publics consiste à soutenir l'offre de possibilités renforçant l'intégration ou à en créer. Il faut tenir compte en l'espèce du fait que la plupart des personnes qui entrent en considération se trouvent dans une position assez faible. Les pouvoirs publics ont déjà accompli d'importants efforts aux différents échelons pour favoriser l'intégration de ces personnes sur le plan social et culturel. Le manque d'intégration que l'on constate actuellement ne peut donc pas être imputé exclusivement à une action imparfaite des pouvoirs publics. Une politique d'intégration honnête doit certes tenir compte de la spécificité des différents groupes de population, mais l'objectif politique de celle-ci reste néanmoins de les faire participer à la société belge, dans le cadre de la Constitution et des lois belges. Les nouveaux venus allophones doivent donc acquérir eux-mêmes les clefs et les codes pour apprendre à connaître et comprendre les valeurs et les normes de la société belge, qui sont nouvelles pour eux. La «citoyenneté interculturelle» implique en effet également des obligations telles que l'apprentissage des langues nationales et l'acquisition des connaissances et des aptitudes nécessaires pour participer pleinement à la société belge. Cette participation se déroule plus particulièrement sur les plans de l'emploi, de la formation et de l'éducation des enfants. La législation sur la nationalité joue en l'espèce, le rôle de levier de l'intégration. Celle-ci devra toutefois être complétée par un accueil adéquat, une offre favorisant l'autonomie, un enseignement préscolaire et postscolaire adapté, une orientation professionnelle et une intégration sociale et culturelle.

III. — ALGEMENE BESPREKING

A. Vergadering van 3 februari 2004

De heer Pieter De Crem (CD&V) benadrukt dat zijn fractie voorstander is van de koppeling van de nationaliteit aan het stemrecht in het algemeen en aan het gemeentelijk stemrecht in het bijzonder. Wie de Belgische nationaliteit heeft of verwerft, bezit of verwerft dus ook stemrecht én het stemrecht om gekozen te worden.

In dit licht vormt het aanzetten van de medeburgers van niet-Europese origine om aan het politieke leven deel te nemen een belangrijk aspect van een coherent integratiebeleid. Dit veronderstelt echter dat men ook bereid is om aan de politieke besluitvorming deel te nemen. Integratie en participatie zijn immers onlosmakelijk met elkaar verbonden. Niet-Europese onderdanen die duurzaam in België verblijven, moeten uitgenodigd en aangemoedigd worden om zelf de nodige stappen te zetten om zich in de Belgische maatschappij te integreren. De rol van de overheid bestaat erin het aanbod van integratieversterkende mogelijkheden te ondersteunen of te creëren. Hierbij dient ermee rekening gehouden te worden dat de meeste personen die hiervoor in aanmerking komen, zich in een eerder zwakke positie bevinden. De overheid heeft zich op de verschillende echelons reeds belangrijke inspanningen getroost om op maatschappelijk, cultureel en sociaal vlak de hand te reiken. De gebrekkige integratie waarmee men nu geconfronteerd wordt, kan dus niet uitsluitend aan een gebrekkig overheidsoptreden toegeschreven worden. Een eerlijk integratiebeleid neemt weliswaar de eigenheid van de verschillende bevolkingsgroepen *au sérieux* maar het politieke doel ervan blijft hen – in het kader van de Belgische Grondwet en wetten – aan de Belgische samenleving te laten participeren. Anderstalige nieuwkomers dienen dus zelf de sleutels en de codes te verwerven om de waarden en de normen van de – voor hen nieuwe – Belgische maatschappij te leren kennen en begrijpen. Het «intercultureel burgerschap» omvat inderdaad ook plichten zoals het aanleren van de landstalen en het opdoen van de nodige kennis en vaardigheden om ten volle deel te nemen aan de Belgische maatschappij. Deze deelname gebeurt met name op de vlakken van de tewerkstelling, de scholing en de opvoeding van kinderen. De nationaliteitswetgeving fungeert hierbij als integratiehefboom. Deze zal echter aangevuld moeten worden met een uitgebouwd onthaal, een aanbod om tot zelfredzaamheid te komen, aangepast voor- en naschools onderwijs, beroepsoriëntatie en sociale, culturele en maatschappelijke integratie.

Ensuite, M. De Crem passe en revue les différentes raisons pour lesquelles le droit doit rester lié à la condition de nationalité.

L'acquisition de la nationalité belge donne aux nouveaux Belges le droit mais aussi l'obligation de vote pour tous les niveaux de pouvoir. Le projet de loi à l'examen vise par contre à accorder, à certains et pour un seul niveau de pouvoir, le droit de vote mais non assorti à l'obligation de vote.

Durant la période 1985-1999, la législation sur la nationalité a été sensiblement assouplie. Environ 350 000 étrangers, dont plus de 230 000 non-ressortissants de l'Union européenne, y ont recouru pour acquérir la nationalité belge. Pendant la période 2000-2002, soit après l'entrée en vigueur de la loi du 1^{er} mars 2000 modifiant certaines dispositions relatives à la nationalité belge, ce sont près de 171 000 étrangers qui sont devenus belges. La catégorie d'étrangers concernés par le projet à l'examen s'est donc relativement amenuisée : ce sont 56 535, 33 453 et 64 106 personnes qui sont respectivement concernées en Flandre, en Région wallonne et dans la Région de Bruxelles-Capitale.

La législation relative à la nationalité belge ne prévoit pas une perte automatique de la nationalité étrangère. Cela paraît illogique aux yeux de beaucoup mais cela s'avère bien commode pour les intéressés qui peuvent ainsi continuer à bénéficier de certains avantages qui ne sont pas entrés dans les mœurs de la société occidentale.

La participation politique des «nouveaux Belges» ne doit pas se limiter au droit de vote. Il est en effet tout à fait possible de s'intégrer dans la société et de se signaler, entre autres, par des actions collectives, sociales ou individuelles sans devenir Belge.

Compte tenu de la facilité d'obtenir la nationalité belge, d'une part, et des possibilités qu'elle crée, d'autre part, on peut vraiment douter de la volonté réelle d'intégration des étrangers qui refusent de l'acquérir.

En dépit de ceux qui prétendent que la nationalité est devenue superflue, il va de soi que le droit de vote et d'éligibilité en Belgique doit être réservé aux Belges. En effet, le besoin de certitudes et de repères n'a jamais été aussi patent qu'aujourd'hui. C'est en ce sens que la nationalité belge reste pour beaucoup une garantie contre l'éloignement du territoire national. Si l'on peut comprendre que l'adoption de la nationalité belge constitue un obstacle moral insurmontable pour certains étrangers,

Vervolgens overloopt de heer De Crem de verschillende redenen waarom het stemrecht aan de nationaliteitsvereiste gekoppeld moet blijven.

Door het verwerven van de Belgische nationaliteit verkrijgen de nieuwe Belgen voor alle beleidsniveaus niet alleen het stemrecht maar ook de stemplicht. Onderhavig wetsontwerp beoogt daarentegen aan sommigen en dan nog voor slechts één enkel niveau wel het stemrecht maar niet de stemplicht te verlenen.

In de periode 1985–1999 werd de nationaliteitswetgeving aanzienlijk versoepeld. Ongeveer 350 000 vreemdelingen, waarvan meer dan 230 000 personen van buiten de EU, hebben daarvan gebruik gemaakt om Belg te worden. In de periode 2000–2002 zijn – na de inwerkingtreding van de wet van 1 maart 2000 tot wijziging van een aantal bepalingen betreffende de Belgische nationaliteit – niet minder dan 171 000 vreemdelingen Belg geworden. De categorie vreemdelingen die in aanmerking komen voor het voorgestelde migrantenstemrecht, is dus relatief beperkt geworden: in Vlaanderen, in het Waals Gewest en in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreft het respectievelijk 56 535, 33 453 en 64 106 personen.

De Belgische nationaliteitswetgeving voorziet niet in een automatisch verlies van de vreemde nationaliteit. Dit lijkt voor velen onlogisch maar blijkt voor betrokkenen handig om bepaalde voordelen, die niet in de Westerse maatschappij ingeburgerd zijn, te blijven genieten.

De politieke participatie van de «nieuwe Belgen» mag niet tot het stemrecht verengd worden. Het is immers perfect mogelijk om zich – zonder Belg te worden – in de maatschappij te integreren en zich met name met collectieve, sociale of individuele acties te manifesteren.

De weigering om – rekening houdende met de lage drempel, enerzijds, en met de mogelijkheden die deze schept, anderzijds – de Belgische nationaliteit te verwerven doet sterke vermoedens rijzen nopens de werkelijke wil tot integratie.

Dat het actief en het passief kiesrecht in België aan Belgen voorbehouden wordt, is – in weerwil van hen die pomen dat de nationaliteit overbodig geworden is – vanzelfsprekend. Immers, de nood aan zekerheden en bakens was nooit duidelijker dan nu. In dit licht blijft de Belgische nationaliteit voor velen een waarborg tegen de verwijdering van het nationaal grondgebied. Men kan wel begrip opbrengen voor de morele onmogelijkheid van sommige vreemdelingen om de Belgische nationa-

il convient toutefois également de veiller strictement à ce qu'elle ne devienne pas un chiffon de papier.

L'opinion publique belge est partagée quant à l'octroi du droit de vote aux élections communales aux étrangers non européens. C'est essentiellement dans les communes à forte concentration de concitoyens d'origine non européenne que cette situation peut en effet déboucher sur une polarisation entre Belges et non-Belges.

Le débat sur le droit de vote des étrangers non européens fait totalement fi de la problématique de la société interculturelle. Le droit de vote n'est que l'une des dimensions de l'intégration. Il serait également – et surtout – préférable de se pencher sur les problèmes réels auxquels les émigrés sont confrontés sur les plans social, culturel et économique.

Le droit de vote accordé aux ressortissants européens aux élections communales se fonde sur le principe de la réciprocité. Cela n'est pas le cas dans le cadre du projet de loi à l'examen.

Aucun État membre de l'Union européenne ne dispose à la fois d'une législation souple en matière de nationalité et d'une législation électorale souple pour les étrangers.

M. De Crem fustige enfin l'attitude des partis flamands de la majorité dans ce dossier.

Le sp.a souhaite adopter le projet de loi à l'examen dans la plus grande discrétion afin de ne pas heurter ses électeurs traditionnels ; il a en effet pleinement conscience du fait que seule une minorité de Flamands est favorable au droit de vote pour les ressortissants non européens aux élections communales.

Le VLD peut se vanter du fait que le droit de vote sera accordé aux étrangers aux élections communales grâce à lui et non malgré lui, étant donné que – bien qu'il l'ait démenti à plusieurs reprises – il a donné son accord sur ce point en échange du poste de premier ministre lors des négociations gouvernementales menées au lendemain des élections du 18 mai 2003.

*
* *

M. Karel De Gucht (VLD) commence par exprimer l'espoir qu'en commission de la Chambre, les débats pourront être sérieux et ouverts, et ce, par opposition à l'image qui a été donnée des discussions menées en commission de l'Intérieur et des Affaires administratives du Sénat. Il convient de souligner à cet égard que – même si

l'opinion publique belge est partagée quant à l'octroi du droit de vote aux élections communales aux étrangers non européens. C'est essentiellement dans les communes à forte concentration de concitoyens d'origine non européenne que cette situation peut en effet déboucher sur une polarisation entre Belges et non-Belges.

Le débat sur le droit de vote des étrangers non européens fait totalement fi de la problématique de la société interculturelle. Le droit de vote n'est que l'une des dimensions de l'intégration. Il serait également – et surtout – préférable de se pencher sur les problèmes réels auxquels les émigrés sont confrontés sur les plans social, culturel et économique.

Le droit de vote accordé aux ressortissants européens aux élections communales se fonde sur le principe de la réciprocité. Cela n'est pas le cas dans le cadre du projet de loi à l'examen.

Aucun État membre de l'Union européenne ne dispose à la fois d'une législation souple en matière de nationalité et d'une législation électorale souple pour les étrangers.

Geen enkele EU-lidstaat heeft zowel een soepele nationaliteitswetgeving als een soepele kieswetgeving voor vreemdelingen.

Ten slotte hekelt de heer De Crem de houding van de Vlaamse meerderheidspartijen in dit dossier.

De sp.a wil het voorliggend wetsontwerp zo geruisloos mogelijk goedkeuren om haar traditionele kiezers niet tegen de haren in te strijken: zij weet immers maar al te goed dat slechts een minderheid van de Vlamingen het gemeentelijk stemrecht voor niet-EU-onderdanen wenst.

De VLD mag er prat op gaan dat het gemeentelijk stemrecht voor vreemdelingen er dankzij haar en niet ondanks haar zal komen omdat zij bij de regeringsonderhandelingen na de federale verkiezingen van 18 mei 2003 – ondanks herhaalde verklaringen van het tegendeel – dit punt geslikt heeft in ruil voor het premierschap.

*
* *

De heer Karel De Gucht (VLD) drukt vooreerst de hoop uit dat – in tegenstelling tot het beeld dat van de besprekingen in de commissie voor de Binnenlandse Zaken en Administratieve Aangelegenheden van de Senaat werd opgehangen – de debatten in de Kamercommissie op een ernstige en open manier mogen verlopen. Hierbij

les images gravées dans la mémoire collective à ce propos donnent à croire autre chose – le Sénat a fourni un travail sérieux.

L'intervenant dit ensuite ne pas comprendre pourquoi les partisans du droit de vote des étrangers aux élections communales considèrent que celui-ci est tellement souhaitable.

Tous partis confondus, une très grande majorité de Flamands y sont opposés, certains pour des raisons de principes, d'autres pour des motifs d'ordre émotionnel. Il ne faut toutefois pas être naïf : bien que ce soit illogique dans une matière qui, en vertu de l'accord de gouvernement, relève *expressis verbis* du Parlement, il s'avère que certains partis politiques ont imposé leur *diktat*. Les résultats des élections ne traduiront donc probablement pas l'opinion de la majorité. Celle-ci ne constitue cependant pas une ligne directrice absolue. En effet, certains dossiers permettent que l'on aille à l'encontre du souhait d'une majorité temporaire ou aléatoire. Cela pourrait arriver par exemple en cas d'appel au rétablissement de la peine capitale. Ce fut le cas lors de la régularisation des étrangers à laquelle le VLD a apporté son soutien pour des raisons d'ordre humanitaire, notamment le délai d'attente déraisonnable. Le dossier à l'examen n'est cependant pas du même ordre.

L'argument «*no taxation, without representation*», que la presse cite à tort et à travers, est inapproprié dans la problématique actuelle. Cet adage remonte au 18^{ème} siècle, à l'époque où les ressortissants anglais qui avaient émigré en Amérique s'estimaient capables de payer des impôts mais pas de participer au pouvoir. Il s'agit dans ce cas-ci de personnes qui sont venues en Belgique de leur propre initiative, qui ont la possibilité d'adopter la nationalité belge mais préfèrent ne pas le faire. Le principe qui précède suppose en outre que le droit de vote soit octroyé immédiatement et non à l'issue d'un séjour d'une certaine durée.

La Belgique ferait preuve d'étroitesse d'esprit si elle venait à ne pas octroyer le droit de vote aux immigrés. Il faut toutefois observer à cet égard que dans les «grands pays d'immigration», tel que le Canada, l'Australie et les États-Unis d'Amérique, il n'est nullement question d'accorder le droit de vote aux non-citoyens. En outre, le peu de pays qui ont instauré le droit de vote pour les immigrés avaient une raison spécifique pour ce faire, comme l'illustrent les deux exemples suivants :

– le Royaume-Uni a attribué le droit de vote aux citoyens des pays du *Commonwealth* parce qu'on crai-

dient erop gewezen te worden dat er – al laten de beelden die dienaangaande in het collectieve geheugen gegrift staan anders vermoeden – ook in de Senaat ernstig werk verricht werd.

Vervolgens stelt de spreker niet te begrijpen waarom de voorstanders van het gemeentelijk stemrecht voor vreemdelingen dit zo wenselijk achten.

Over de partijgrenzen heen is een zeer grote meerderheid van de Vlamingen tegen. Voor de ene gelden daarvoor principiële redenen, voor de andere emotionele. Men mag in dezen echter niet naïef zijn: alhoewel dit niet logisch is in een materie die ingevolge het regeringsakkoord *expressis verbis* een zaak van het Parlement is, blijken bepaalde politieke partijen een tuchtstemming te hebben opgelegd. De mening van de meerderheid zal dus waarschijnlijk niet uit de stemuitslag blijken. De mening van de meerderheid is echter geen absoluut richtsnoer. In sommige dossiers is het inderdaad geoorloofd om tegen de wil van een tijdelijke of toevallige meerderheid in te gaan. Dit zou bijvoorbeeld het geval zijn bij een roep om de herinvoering van de doodstraf. Dit was het geval bij de regularisatie van de vreemdelingen die de VLD - om humanitaire redenen, met name de onredelijke wachttermijn - gesteund heeft. Onderhavig dossier is echter niet van die aard.

Het argument «*no taxation, without representation*», dat de pers te pas en te onpas citeert, heeft niets met de voorliggende problematiek te maken. Dit adagium dateert uit de 18^{de} eeuw toen Engelse onderdanen die naar Amerika geëmigreerd waren, meenden wel goed genoeg te zijn om belastingen te betalen maar niet om inspraak te hebben in het bestuur. Hier betreft het mensen die uit vrije wil naar België zijn gekomen, de kans hebben om de Belgische nationaliteit aan te nemen maar verkiezen dit niet te doen. Het bovenstaande principe veronderstelt daarenboven dat het stemrecht niet na een verblijf van een bepaalde duur maar onmiddellijk moet worden toegekend.

België zou van bekrompenheid getuigen indien het migrantenstemrecht niet zou worden ingevoerd. Hierbij dient echter opgemerkt dat er in de zogenaamde «grote immigratielanden», zoals Canada, Australië en de Verenigde Staten van Amerika (VS), geen sprake is van het toekennen van stemrecht aan niet-staatsburgers. Daarnaast heeft het beperkt aantal landen die het migrantenstemrecht wél hebben ingevoerd daar een specifieke reden voor. De twee volgende voorbeelden maken dit duidelijk:

– het toekennen door het Verenigd Koninkrijk van het stemrecht aan burgers uit de *Commonwealth*-landen

gnait un afflux trop important d'immigrés en provenance de ces pays, et il s'agit en fait d'un recul par rapport à l'octroi automatique de la nationalité britannique aux ressortissants de ces colonies britanniques (puisqu'il s'agissait encore de colonies à l'époque), qui venaient s'établir en Grande-Bretagne ;

– Le droit de vote pour les immigrés instauré récemment au Luxembourg est *de facto* un trompe-l'œil, puisqu'il concerne principalement les ressortissants portugais.

Même la Commission européenne a estimé dans une note récente que la meilleure méthode pour aboutir à une intégration ne consistait pas à accorder le droit de vote aux immigrés, mais à faciliter l'acquisition de la nationalité. Concrètement, elle observe qu'«en partant de l'idée qu'il est souhaitable que les immigrants deviennent des citoyens, il est raisonnable de lier l'accès à la citoyenneté à la durée de séjour dans l'État concerné, et d'appliquer des principes différents aux immigrants de la première et de la deuxième ou de la troisième génération. Pour ces derniers, les législations sur la nationalité devraient prévoir un accès automatique ou semi-automatique, tandis qu'il est raisonnable d'exiger des immigrants de la première génération l'introduction d'une demande officielle de naturalisation. La naturalisation devrait être rapide, assurée et non discrétionnaire».

Lier la nationalité au droit de vote serait dépassé parce que la fin de l'État nation serait en vue. Cette thèse ne ressort toutefois pas de l'évolution récente aux États-Unis, de l'échec provisoire de la Constitution européenne dû à l'opposition de la Pologne et de l'Espagne, de l'attitude du Maroc à l'égard de la population berbère, de la réaction de la Turquie à la demande d'autonomie kurde et de l'éclatement de la Yougoslavie, autant de signes d'une tendance qui accorde une importance accrue à l'État nation.

L'octroi du suffrage universel serait un important facteur d'intégration. Aux Pays-Bas, le Rapport sur les minorités aux Pays-Bas, établi par une commission d'enquête parlementaire, constate toutefois que l'intégration y est un échec, en dépit du droit de vote octroyé aux immigrés depuis 1985. Le fossé entre allochtones et autochtones s'avère encore très profond. Les femmes turques et marocaines ainsi que les immigrés âgés de plus de 40 ans participent au marché du travail dans une proportion nettement inférieure à la normale et sont bien plus dépendants des prestations sociales. Au niveau local, ce phénomène se traduit par la constitution de ghettos. Selon Ayaan Hirsi Ali, une musulmane d'origine somalienne qui est aujourd'hui députée du VVD après avoir été collaboratrice du PVDA, il faut en cher-

gebeurde uit vrees voor een al te grote toeloop uit deze landen en is in feite een terugschroefing van de automatische verlening van de Britse nationaliteit aan onderdanen van deze - toen nog - Britse kolonies die zich in Groot-Brittannië kwamen vestigen;

– het recent in Luxemburg ingevoerde migrantenstembrecht is *de facto* een lege doos omdat het hoofdzakelijk Portugese onderdanen betreft.

Zelfs de Europese Commissie is in een recente nota van oordeel dat niet het migrantenstembrecht maar het vergemakkelijken van de nationaliteitsverwerving de beste methode is om tot integratie te komen. *In concreto* wordt gesteld dat «als men ervan uitgaat dat het wenselijk is dat de immigrant burger wordt, (...) het redelijk <is> om de toegang tot het staatsburgerschap te laten afhangen van de tijdsspanne van verblijf in het land in kwestie en verschillende principes toe te passen voor immigranten van de eerste en van de tweede of de derde generatie. Voor deze laatste kan de wet voorzien in een automatische of quasi-automatische verkrijging van het staatsburgerschap terwijl het redelijk is dat voor de eerste groep een formele aanvraag tot verkrijging van het staatsburgerschap wordt verlangd. De naturalisatie moet zo snel, veilig en objectief verlopen».

De koppeling van de nationaliteit aan het stembrecht zou achterhaald zijn omdat het einde van de natiestaat in zicht zou zijn. Dit blijkt echter niet uit de recente evolutie in de VS, de voorlopige mislukking van de Europese Grondwet door de tegenstand van Polen en Spanje, de houding van Marokko ten aanzien van zijn Berberbevolking, de reactie van Turkije op de vraag naar autonomie van de Koerden en het uiteenvallen van Joegoslavië, even zoveel bewijzen van een tendens waarbij de natiestaat aan belang wint.

Het verlenen van het gemeentelijk stembrecht zou een belangrijke integratiefactor zijn. In Nederland stelt het Nederlandse Minderhedenverslag, dat door een parlementaire onderzoekscommissie werd uitgebracht, echter vast dat de integratie er – ondanks het stembrecht dat de migranten er sinds 1985 genieten – mislukt is. De afstand tussen allochtonen en autochtonen blijkt nog steeds zeer groot te zijn. Vooral Turkse en Marokkaanse vrouwen en 40-plussers blijken in veel mindere mate dan normaal aan de arbeidsmarkt deel te nemen en veel meer afhankelijk te zijn van uitkeringen. Dit fenomeen wordt op lokaal gebied vertaald in ghettovorming. Volgens Ayaan Hirsi Ali een moslim van Somalische origine voormalig PVDA-medewerkster en nu VVD-kamerlid, dient de reden hiervoor gezocht te worden in het feit

cher la raison dans le fait que «la social-démocratie (...) a si longtemps toléré l'oppression des femmes musulmanes et mené une politique de subsidiation généreuse à l'égard d'institutions qui propagent l'apartheid aux Pays-Bas» (traduction). Le sp.a semble prêt à accepter pareilles inégalités au sein de la communauté immigrée en Flandre, dans le but de rafler un bonus électoral. Cette communauté n'est en outre absolument pas homogène : un nombre – relativement restreint – d'immigrés souhaite l'intégration et est disposé à adopter les valeurs de la société belge ; un groupe beaucoup plus important poursuit toutefois le seul objectif de préserver sa spécificité en implantant comme un tout les valeurs de la société musulmane dans la société occidentale. L'intégration ne peut cependant réussir que si tant les allochtones que les autochtones sont prêts à consentir des efforts. On peut dès lors craindre que la volonté d'intégration faiblisse lorsque – outre l'assouplissement de la législation relative à l'acquisition de la nationalité - l'obtention du droit de vote sera, elle aussi, assouplie. L'intégration est plus avancée en République Fédérale d'Allemagne, qui ne connaît pas de droit de vote en faveur des immigrés, qu'aux Pays-Bas. Il ressort notamment d'une étude comparative de M. Ruud Koopmans :

– qu'aux Pays-Bas, le nombre d'immigrés au chômage est quatre fois plus élevé que celui d'autochtones chômeurs ; en Allemagne, ce rapport n'est que de deux pour un ;

– qu'à la fin des années nonante, 47% des étrangers aux Pays-Bas bénéficiaient d'une allocation ; ils n'étaient que 23% en Allemagne ;

– qu'en 1998, 57% des détenus aux Pays-Bas étaient nés à l'étranger ; les prisons allemandes comptaient 27% d'étrangers.

Eu égard au nombre relativement peu élevé de personnes concernées et à l'assertion selon laquelle «ça ne coûte rien d'essayer», l'octroi du droit de vote aux immigrés devrait être considéré comme un geste de générosité. Contrairement à l'immigration d'il y a vingt ans, l'immigration actuelle entraîne des mouvements massifs, qui posent de graves problèmes sociétaux. La part des immigrés dans la criminalité, le statut de la femme dans la culture musulmane, les problèmes d'insertion professionnelle et les bandes d'immigrés dans les rues sont malheureusement autant d'éléments qui en témoignent. Pour tenter de résoudre ces problèmes, il importe avant tout, non pas d'accorder le droit de vote, mais d'instaurer une cohabitation harmonieuse des différentes populations.

dat de «sociaal-democratie (..) zo lang de onderdrukking van de moslimvrouwen getolereerd en een ruimhartig subsidiebeleid gevoerd <heeft> tegenover instellingen die de apartheid in Nederland propageren». Met name de sp.a lijkt bereid dergelijke ongelijkheden binnen de Vlaamse migrantengemeenschap te aanvaarden met het oog op de electorale bonus. Deze gemeenschap is daarenboven absoluut niet homogeen: een – relatief klein - aantal immigranten wenst integratie en is bereid de waarden van de Belgische maatschappij over te nemen; een veel grotere groep blijkt er echter slechts op uit te zijn de eigenheid te bewaren door de waarden van de moslimmaatschappij als een geheel in de Westerse maatschappij in te planten. Integratie kan evenwel slechts slagen indien zowel de allochtonen als de autochtonen bereid zijn tot inspanningen. Er wordt dan ook gevreesd dat de bereidheid tot integratie zal afnemen wanneer – naast het vergemakkelijken van de nationaliteitsverwerving – ook het verkrijgen van het stemrecht versoepeld wordt. In de Bondsrepubliek Duitsland, die geen migrantenstemrecht kent, blijkt de integratie verder te staan dan in Nederland. Uit een vergelijkend onderzoek van de heer Ruud Koopmans blijkt immers onder meer dat:

– het aantal werkloze migranten in Nederland vier keer hoger ligt dan de werkloze autochtonen; in Duitsland bedraagt deze verhouding slechts twee op één;

– eind jaren negentig ontving 47% van de buitenlanders in Nederland een uitkering; in Duitsland waren er dat slechts 23%;

– in 1998 was 57% van de Nederlandse gevangenen buiten Nederland geboren; in de Duitse gevangenis zaten er 27% buitenlanders.

In het licht van het relatief klein aantal betrokkenen en onder het motto «baat het niet, dan schaadt het niet» zou het migrantenstemrecht als een gebaar van grootmoedigheid beschouwd moeten worden. In tegenstelling tot de migratie van twintig jaar geleden gaat het nu echter over grootschalige bewegingen die tot ernstige maatschappelijke problemen leiden. Het aandeel van de migranten in de criminaliteit, de positie van de vrouw in de moslimcultuur, de moeilijke beroepsintegratie en de migrantenstraatbendes zijn daar jammer genoeg de getuigen van. Bij het zoeken naar een oplossing voor deze problemen is niet het verlenen van het stemrecht maar het bewerkstelligen van een harmonieus samenleven van de verschillende bevolkingsgroepen prioritair.

M. De Gucht souligne en outre que le dossier à l'examen favorise la polarisation plutôt qu'il ne renforce l'intégration.

Il s'ensuit que les partis qui adoptent les positions les plus extrêmes sortiront vainqueurs du débat. Dans le chef des partis socialistes, on pourrait même parler de stratégie perverse à la François Mitterrand, lequel a provoqué, en défendant les intérêts de son propre parti, tant l'éclatement du centre que le renforcement du parti d'extrême droite, le Front National.

Enfin, M. De Gucht souligne que le vrai débat doit porter sur l'intégration des nouveaux arrivants. Si celle-ci échoue, les conséquences en seront encore perceptibles durant plusieurs générations. En cas de réussite, cette intégration donnera à l'Europe un nouvel élan.

Dans ce contexte, il convient de renier le «relativisme culturel», qui considère l'égalité de toutes les cultures comme une évidence. Ce raisonnement n'est effectivement pas pertinent : une culture dans laquelle, par exemple, les droits de la femme sont bafoués n'a pas la même valeur qu'une culture dans laquelle les hommes et les femmes sont considérés comme égaux. En outre, le respect pour sa propre culture ne doit pas devenir ce que le professeur Etienne Vermeersch appelle le «*rootisme*». Cette tendance, qui consiste à vouloir transplanter en Occident la culture d'un pays dans lequel on ne vit pas et dans lequel on ne voudrait pas non plus vivre constitue en effet un choix conscient de refus d'intégration.

M. Gerolf Annemans (*Vlaams Blok*) s'étonne que l'intervenant précédent ne souscrit pas, contrairement au premier ministre et au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur, au projet de loi à l'examen.

M. Karel De Gucht (*VLD*) répond qu'il s'est en effet rendu compte que la position qu'il avait précédemment adoptée, à savoir que l'on ne pouvait pas imposer de condition linguistique aux nouveaux venus, était une erreur et qu'il n'est plus, à l'heure actuelle, – du reste, à l'instar du premier ministre et du vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur – personnellement favorable à l'octroi du droit de vote aux élections communales aux étrangers non européens, mais bien, par exemple, à une intégration obligatoire.

*
* *

Voorts poneert de heer De Gucht dat het voorliggende dossier eerder polariserend werkt dan dat het een verdere integratie bewerkstelligt.

Dit heeft als gevolg dat de partijen met de meeste extreme standpunten als winnaars uit het debat zullen komen. In hoofde van de socialistische partijen zou men zelfs kunnen gewagen van een perverse strategie à la François Mitterrand die in Frankrijk - door het vooropstellen van de belangen van zijn eigen partij - zowel de versplintering van het centrum als de versterking van het uiterst rechtse *Front National* veroorzaakt heeft.

Ten slotte benadrukt de heer De Gucht dat het echte debat over de integratie van de nieuwkomers moet gaan. Indien deze mislukt, zullen de gevolgen nog generaties lang voelbaar zijn. Een gelukke integratie zal Europa een nieuw elan bezorgen.

In deze context dient het «cultuurrelativisme», dat al de culturen als vanzelfsprekend gelijkwaardig beschouwt, te worden afgezworen. Deze redenering gaat immers niet op: een cultuur waarin - bijvoorbeeld - de vrouwenrechten miskend worden, is niet gelijkwaardig aan een cultuur waar mannen en vrouwen gelijkwaardig beschouwd worden. Daarenboven mag het respect voor de eigen cultuur niet verworden tot wat professor Etienne Vermeersch «*rootisme*» noemt. Deze strekking, waarbij men de cultuur van een land waar men niet woont en waar men ook niet zouden willen wonen, naar het Westen wil overplanten, is inderdaad een bewuste keuze tegen integratie.

De heer Gerolf Annemans (*Vlaams Blok*) is verrast dat de vorige spreker – in tegenstelling tot de eerste minister en de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken – het voorliggend wetsontwerp niet blijkt te onderschrijven.

De heer Karel De Gucht (*VLD*) antwoordt dat hij inderdaad heeft ingezien dat zijn vroegere stelling dat aan nieuwkomers geen taalvereiste kon worden opgelegd, een vergissing was, en dat hij nu - net zoals trouwens de eerste minister en de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken - persoonlijk geen voorstander meer is van het gemeentelijk stemrecht voor niet-Europese vreemdelingen maar wel van bijvoorbeeld verplichte inburgering.

*
* *

M. Filip De Man (Vlaams Blok) souscrit à presque tous les arguments développés par l'intervenant précédent. Comme le montre le vote, au Sénat, du texte à l'examen, M. De Gucht n'est toutefois pas parvenu à convaincre l'ensemble des sénateurs VLD de voter contre l'octroi du droit de vote aux étrangers. Peut-être cela s'explique-t-il par le fait que, depuis des années, le VLD n'est plus à l'écoute de ses électeurs. En effet, lors des négociations gouvernementales de 2003, le programme électoral du VLD a de nouveau été sacrifié en raison de sa participation au gouvernement. Abstraction faite des électeurs du parti précité, ces pratiques ont tellement déplu à certains mandataires locaux inflexibles du VLD qu'ils ont eux-mêmes quitté ce parti. À moins que le VLD n'ait le courage de quitter le gouvernement et de répondre aux attentes de ses électeurs pour adhérer, en Flandre, à un gouvernement de droite, ces pratiques vont, à terme, précipiter son déclin. Si M. De Gucht a clairement défendu son point de vue dans ce dossier, on ne peut pas en dire autant du VLD. La position de sp.a-spirit est, en revanche, tout à fait claire. Ce parti, en effet, n'est rien d'autre que le porteur d'eau du Parti socialiste et du Mouvement réformateur qui, pour des raisons strictement électoralistes, entendent faire adopter le projet de loi à l'examen dans les plus brefs délais. Il imposera ainsi son point de vue à près de trois millions d'électeurs flamands opposés à l'octroi du droit de vote aux étrangers, et ce, alors qu'il représente moins d'un million de Flamands. On peut difficilement parler de démocratie dans de telles conditions.

M. Willy Cortois (VLD) conteste qu'il puisse exister des passerelles entre son parti et le *Vlaams Blok*.

M. Filip De Man (Vlaams Blok) souligne que le fond du projet de loi à l'examen réside dans le fait que des étrangers qui – malgré la législation particulièrement souple en matière d'acquisition de la nationalité – ne souhaitent pas devenir belges, obtiendront le droit de vote et seront ainsi en mesure de participer à la politique. Pour obtenir la nationalité belge, il ne faut en effet avoir aucun mérite particulier, il ne faut pouvoir présenter aucune preuve d'intégration, il ne faut même pas avoir un travail ou parler une des langues nationales. Et maintenant, de surcroît, des étrangers qui ne sont même pas en mesure de lire un bulletin de vote pourront se rendre à l'isoloir. Nulle part au monde ni dans l'histoire on ne trouve d'exemple d'association entre une législation laxiste en matière d'acquisition de la nationalité et l'octroi d'un droit de vote à des personnes qui refusent *de facto* d'adopter la nationalité.

De heer Filip De Man (Vlaams Blok) onderschrijft zo wat al de door de vorige spreker aangehaalde argumenten. Zoals bleek uit de stemming over de voorliggende tekst in de Senaat is de heer De Gucht er echter niet in geslaagd al de VLD-senatoren ervan te overtuigen om tegen het migrantenstemrecht te stemmen. Dit is wellicht te verklaren door het feit dat de VLD al jaren niet meer naar haar kiezers luistert. Inderdaad, omwille van de deelname aan de macht werd tijdens de regeringsonderhandelingen van 2003 het VLD-verkiezingsprogramma andermaal ingeslikt. Naast de kiezers was ook een aantal lokale VLD-mandatarissen, die rechtlijnig wilden blijven, deze handelswijze zo beu dat zij de partij zelfs hebben verlaten. Tenzij de VLD de moed heeft om deze regering te verlaten en de oproep van haar kiezers te volgen om in Vlaanderen tot een rechtse regering toe te treden, zal een dergelijke houding op termijn tot haar ondergang leiden. Alhoewel de heer De Gucht zijn positie in dit dossier bijzonder duidelijk heeft gemaakt, geldt dit niet voor de VLD. De positie van sp.a-spirit is daarentegen wél duidelijk. Deze partij is immers niet meer dan de waterdraagster van de *Parti Socialiste* en de *Mouvement Réformateur*, die onderhavig wetsontwerp om louter electorale redenen zo snel mogelijk willen afronden. Zo zal zij de bijna drie miljoen Vlaamse kiezers die tegen het migrantenstemrecht gekant zijn, haar standpunt opdringen alhoewel zijzelf minder dan één miljoen van de Vlamingen vertegenwoordigt. Dit kan bezwaarlijk democratisch genoemd worden.

De heer Willy Cortois (VLD) weerlegt dat er sprake zou kunnen zijn van bruggen tussen zijn partij en het *Vlaams Blok*.

De heer Filip De Man (Vlaams Blok) benadrukt dat de grond van het voorliggende wetsontwerp erin bestaat dat vreemdelingen die - ondanks de bijzonder soepele nationaliteitswetgeving - geen Belg willen worden, stemrecht zullen krijgen en zodoende in staat gesteld zullen worden aan het beleid deel te nemen. Om de Belgische nationaliteit te verkrijgen moet men inderdaad geen bijzondere verdienste hebben, men moet geen integratiebewijzen kunnen voorleggen, men moet zelfs geen werk hebben noch een van de landstalen te spreken. En nu zullen daarenboven nog vreemdelingen, die zelfs het stembiljet niet kunnen lezen, voor het stemhokje kunnen aanschuiven. Nergens in de wereld noch in de geschiedenis bestaat er een voorbeeld waarin een lakse nationaliteitswetgeving gekoppeld wordt aan een stemrecht voor mensen die de nationaliteit *de facto* weigeren aan te nemen.

Enfin, M. De Man rappelle l'impudence avec laquelle cette problématique a été amenée à l'époque - après l'assassinat de Loubna Benaïssa - comme moyen expiatoire devant le Parlement.

*
* *

Mme Els Van Weert (sp.a-spirit) estime en premier lieu que l'essence du projet de loi à l'examen réside dans la participation locale de tout au plus 125 000 étrangers non européens ; en Flandre, ce chiffre s'élèvera au maximum à 50 000 personnes. En plus du concitoyen d'origine turque ou marocaine, il s'agit donc aussi en l'occurrence de l'Américain, de l'Australien et du Chinois qui résident depuis longtemps déjà en Belgique et qui seront désormais en mesure de participer aux affaires locales.

M. Karel De Gucht (VLD) estime que le nombre potentiel d'étrangers n'a rien à voir avec le principe.

Mme Els Van Weert (sp.a-spirit) explique qu'elle a entamé son intervention en vue de démonter le mythe du nombre.

M. Gerolf Annemans (Vlaams Blok) souligne que l'objectif poursuivi en l'espèce consiste uniquement à maintenir les positions de force locales du sp.a-spirit.

M. Pieter De Crem (CD&V) fait observer que – en tout cas au niveau local - des nombres de voix relativement peu élevés peuvent briser des majorités.

Mme Els Van Weert (sp.a-spirit) déclare ensuite que le débat ne porte pas sur les problèmes généraux qui se posent dans la société, mais bien sur les critères pertinents pour le fonctionnement du niveau de pouvoir local.

Le premier critère est que la notion de «nationalité» est dépassée. Eu égard à l'égalité politique, il est effectivement inadmissible que des Belges qui résident depuis si longtemps à l'étranger qu'ils n'ont plus de liens avec la Belgique, bénéficient tout de même encore du droit de vote, alors que les non-Belges qui sont parfaitement intégrés ici ne peuvent pas voter. Cela signifie qu'il faudra se pencher dans un proche avenir sur la «nouvelle citoyenneté», qui devrait pouvoir être attribuée à des non-résidents, par exemple, après un séjour d'une durée déterminée.

Le deuxième critère est l'adage «*no taxation, without representation*». Ce principe universellement admis constitue en effet un élément d'intégration sociale, parce

Ten slotte herinnert de heer De Man aan de schaamteloosheid waarmee deze problematiek destijds - na de moord op Loubna Benaïssa - als zoenoffer bij het Parlement werd ingediend.

*
* *

Mevrouw Els Van Weert (sp.a-spirit) meent vooreerst dat de essentie van onderhavig wetsontwerp de lokale participatie is van ten hoogste 125 000 niet-Europese vreemdelingen; in Vlaanderen zal dat cijfer ten hoogste 50 000 bedragen. Naast de medeburger van Turkse of Marokkaanse origine gaat het hier dus ook over de Amerikaan, de Australiër en de Chinees die reeds geruime tijd in België verblijft en er belastingen betaalt en die voortaan in staat gesteld zal worden om inspraak te krijgen in lokale aangelegenheden.

De heer Karel De Gucht (VLD) is van oordeel dat het mogelijk aantal vreemdelingen niets te maken heeft met het principe.

Mevrouw Els Van Weert (sp.a-spirit) verduidelijkt dat zij haar betoog begonnen is met het oog op het ontwapenen van de mythe van het getal.

De heer Gerolf Annemans (Vlaams Blok) benadrukt dat het hier louter gaat over het bestendigen van lokale machtsposities van sp.a-spirit.

De heer Pieter De Crem (CD&V) wijst erop dat - zeker op lokaal vlak - relatief kleine aantallen stemmen meerderheden kunnen breken.

Vervolgens stelt *mevrouw Els Van Weert (sp.a-spirit)* dat het debat niet gaat over de algemene problemen in de samenleving maar wel over de voor het functioneren van het lokale beleidsniveau relevante criteria.

Het eerste criterium is dat de notie «nationaliteit» achterhaald is. In het licht van de politieke gelijkheid kan het inderdaad niet dat Belgen die reeds zo lang in het buitenland verblijven dat zij geen band meer hebben met België, toch nog het stemrecht genieten terwijl de niet-Belgen die hier perfect geïntegreerd zijn, niet mogen stemmen. Dit betekent zal men zich in een nabije toekomst zal moeten buigen over het «nieuwe burgerschap» dat - bijvoorbeeld na een verblijf van een bepaalde duur - aan niet-ingezetenen zou moeten kunnen verleend worden.

Het tweede betreft het adagium «*no taxation, without representation*». Dit algemeen aanvaarde principe vormt inderdaad een element voor maatschappelijke integra-

que l'assise de la politique s'en trouve sensiblement agrandie.

M. Karel De Gucht (VLD) demande dans quelle mesure ce principe s'applique également aux impôts indirects.

Mme Els Van Weert (sp.a-spirit) poursuit son exposé en abordant le troisième critère, à savoir le paradoxe selon lequel le nombre d'immigrés habitant dans une commune entre en ligne de compte pour le calcul de la rémunération du bourgmestre et des échevins, alors que ces immigrés ne peuvent pas choisir les personnes qui assumeront ces mandats.

Le quatrième critère concerne l'effet intégrationnel du droit de vote accordé aux étrangers. Même si la question n'a pas encore été définitivement tranchée (diverses études réalisées à ce sujet se contredisent en effet), on peut avancer avec certitude que l'octroi du droit de vote aux étrangers ne constitue en aucune façon un frein à l'intégration.

Le cinquième et dernier critère concerne le double signal que donne une telle initiative : indiquer clairement que la population allochtone compte aussi et inviter la population autochtone à accepter la communauté immigrée et à rechercher, avec elle, des solutions aux problèmes de cohabitation. Si l'on n'y parvenait pas, le processus d'émancipation pourrait être sérieusement compromis.

Pour terminer, *Mme Van Weert* exhorte les membres à faire preuve de courage politique afin qu'ils s'orientent vers une société interculturelle plutôt que de répandre un sentiment de peur. Dans ce contexte, *sp.a-spirit* veut jouer un rôle positif et progressiste.

B. Réunion du 10 février 2004

M. Geert Bourgeois (N-VA) attire tout d'abord l'attention des membres sur le fait que le présent débat devrait être mené au sein du Parlement flamand. L'article 8 de la Constitution n'est actuellement pas soumis à révision. Cet article, révisé en 1998, confie à la loi le pouvoir de déterminer les conditions et les modalités du droit de vote des étrangers. Le mot «loi» doit être entendu comme visant la loi fédérale. Or, cette compétence devrait être régionalisée. Dans le cadre du Forum annoncé, l'orateur demande au gouvernement ses intentions en la matière. Un agenda existe-t-il déjà ?

tie omdat het draagvlak van het beleid erdoor gevoelig vergroot wordt.

De heer Karel De Gucht (VLD) informeert in hoeverre dit beginsel ook op de indirecte belastingen van toepassing is.

Mevrouw Els Van Weert (sp.a-spirit) vervolgt haar uiteenzetting met het derde criterium, met name de paradox dat het aantal migranteninwoners van een gemeente wel meetelt in de berekening van de wedde van burgemeester en schepenen maar dat deze migranten niet mogen meebeslissen wie deze mandaten zal dragen.

Het vierde criterium betreft het integratiebevorderende karakter van het migrantenstemrecht. Alhoewel hierover nog onduidelijkheid bestaat omdat verschillende studies elkaar tegenspreken, kan met zekerheid geponeerd worden dat het verlenen van het stemrecht aan migranten geenszins integratieremmend werkt.

Het vijfde en laatste criterium is het dubbel signaal dat van een dergelijk initiatief uitgaat. Enerzijds maakt het de allochtone bevolking duidelijk dat zij ook meetelt. Anderzijds nodigt het de autochtone bevolking uit om de migrantengemeenschap te aanvaarden en samen op zoek te gaan naar oplossingen voor de samenlevingsproblemen. Indien men hiertoe niet in staat zal blijken, bestaat de vrees dat de emancipatie gevoelig teruggedraaid zal worden.

Ten slotte roept *mevrouw Van Weert* op tot politieke moed om de richting van de interculturele samenleving in te slaan in plaats van angst en vrees rond te zaaien. In deze context wil *sp.a-spirit* een positieve én progressieve rol spelen.

B. Vergadering van 10 februari 2004

De heer Geert Bourgeois (N-VA) vestigt in de eerste plaats de aandacht van de leden op het feit dat dit debat eigenlijk in het Vlaams Parlement thuis hoort. Artikel 8 van de Grondwet is momenteel niet voor herziening vatbaar verklaard. Dat, in 1998 herziene, artikel verleent de wet de bevoegdheid om te bepalen onder welke voorwaarden en op welke wijze het stemrecht aan buitenlanders kan worden toegekend. Met het woord «wet» wordt hierbij een federale wet bedoeld. Die bevoegdheid zou evenwel beter gedefederaliseerd worden. De regering heeft de oprichting van een Forum aangekondigd. In het raam daarvan informeert de spreker naar de plannen van de regering terzake. Werd reeds een werkschema opgesteld ?

Après cette remarque préliminaire, l'orateur aborde le fond de cette problématique. Selon lui, le présent projet de loi ne comprend aucune vision cohérente de la citoyenneté.

Il constate du côté francophone une grande unité. Les francophones n'imposent pas d'autres obligations aux ressortissants étrangers que celle de souscrire aux droits et libertés fondamentales. Ils considèrent que cette obligation est une grande victoire sans exiger rien de plus. Les francophones ont trouvé des alliés auprès des socialistes flamands. Il est tout à fait erroné de prétendre, comme ils le font, que le droit de vote est un droit fondamental. L'orateur s'étonne d'ailleurs de cette position défendue par les socialistes flamands.

Pour sa part, il espère que le débat pourra être mené sur le plan de la dite multiculturalité et de l'interculturalité. Le législateur a pour mission de régler la vie publique et non de pratiques religieuses, par exemple, qui relèvent de la vie privée.

Par rapport au front socialiste, il existe un front de rejet qui ne tient pas compte de la conception actuelle de la société. A l'avenir, on risque de se trouver devant une menace pour la société.

Le groupe VLD s'est trompé de stratégie et s'est fait coïncider en raison de son manque de vision à propos de la citoyenneté. Il accepte l'adoption d'une loi permettant une naturalisation rapide. En réalité, cette loi est unique en Europe. Toute notion d'intégration y a disparu. Il conseille dès lors à ce groupe de lire la loi néerlandaise pour prendre conscience jusqu'où l'intégration peut être requise.

Le VLD essaie de semer la confusion. Les actes qu'il pose sont diamétralement opposés aux idées qu'il défend. Ainsi, l'orateur partage l'exposé qui a été fait par M. De Gucht selon lequel les étrangers devraient connaître le néerlandais. Or, dans la pratique, le VLD admet l'inverse. Même si la majorité des Flamands affirme que l'intégration doit être une priorité, le VLD persiste à poser des actes qui vont dans un sens opposé. L'intervenant cite les résultats d'une enquête menée aux Pays-Bas de laquelle il ressort que la ségrégation ethnique est très forte à Amsterdam. De nombreuses écoles connaissent une situation où les élèves se répartissent entre 50 % de noirs et 50 % de blancs. Dans beaucoup de grandes villes en Belgique, on joue avec le feu. La poli-

Na die inleidende opmerking, gaat de spreker dieper in op de grond van die problematiek. Volgens hem ontbreekt in dit wetsontwerp enige coherente visie op wat onder «burgerschap» behoort te worden verstaan.

Hij constateert dat aan Franstalige kant terzake een grote mate van eensgezindheid heerst. De Franstaligen leggen de buitenlandse onderdanen geen enkele andere verplichting op dan om de fundamentele rechten en vrijheden te onderschrijven. In hun ogen hebben zij een grote overwinning geboekt door alleen die verplichting te handhaven, zonder dat aan enige andere vereiste hoeft te worden voldaan. In de Vlaamse socialisten vonden de Franstaligen in deze een bondgenoot. Het is volkomen fout om, zoals de Franstaligen, te beweren dat het stemrecht een grondrecht is. De spreker verwondert zich overigens over dat door de Vlaamse socialisten aangehouden standpunt.

Persoonlijk spreekt hij de hoop uit dat het debat op de zogenaamde multiculturaliteit en de interculturaliteit betrekking zal hebben. De wetgever heeft tot taak het openbare leven te regelen en hoort zich bijvoorbeeld niet in te laten met iemands godsdienstbeleving, die tot zijn persoonlijke levenssfeer behoort.

Tegenover het socialistische front staat een afwijzingsfront dat geen rekening houdt met de huidige maatschappij-opvatting. In de toekomst bestaat het risico dat zulks een bedreiging vormt voor onze samenleving.

De VLD-fractie heeft zich van strategie vergist en heeft zich met de rug tegen de muur laten drukken door haar gebrek aan visie over wat burgerschap eigenlijk inhoudt. De VLD aanvaardt een wet die een snelle naturalisatie mogelijk maakt. *De facto* gaat het daarbij om een wet die uniek is in Europa. Iedere notie van integratie is eruit verdwenen. De spreker beveelt voormelde fractie dan ook de lectuur van de Nederlandse wet aan teneinde zich rekenschap te geven tot waar precies die integratie vereist kan worden.

De VLD wil verwarring zaaien. Wat die partij doet, staat haaks op de ideeën die ze verdedigt. Zo deelt de spreker de mening van de heer De Gucht wanneer hij stelt dat de vreemdelingen de Nederlandse taal moeten beheersen. In de praktijk echter, aanvaardt de VLD het tegenovergestelde. Ook al beschouwt een meerderheid van de Vlamingen de integratie als een prioriteit, toch blijft de VLD verder handelen op een daarmee strijdige wijze. De spreker verwijst naar de resultaten van een onderzoek dat in Nederland werd uitgevoerd. Daaruit blijkt dat de etnische segregatie zeer sterk is in Amsterdam. In tal van scholen zijn 50% van de leerlingen kleurling en 50% blank. In vele Belgische grote steden, is men met vuur aan het spelen. Het daar gevoerde be-

tique qui y est menée va conduire à cette ségrégation que les Pays-Bas connaissent déjà.

Cette situation désastreuse résulte d'une vision trop libérale de la société. Celle-ci est dorénavant uniquement basée sur l'octroi de droits. Or, une société doit se construire avec des personnes qui ont les mêmes droits et les mêmes devoirs.

L'orateur plaide pour une citoyenneté faite de droits et de devoirs. Il cite à ce propos les idées à la base des conclusions du congrès de son parti. Une personne n'est pas uniquement flamande d'origine. Elle peut aussi le devenir si elle fait des efforts d'intégration. Cette identité ethnique fait partie de la culture privée. Cependant, le droit de vote implique une participation à la culture publique. Par l'apport de personnes d'origines différentes, la culture peut évoluer. Son parti ne mènera jamais une politique où les différents groupes ethniques recevraient un statut séparé.

En conséquence, l'identité peut être acquise. Si une personne souhaite un avenir, elle doit vouloir faire partie de la société. Souvent, la notion de «tolérance» est invoquée. En réalité, cette notion est apparue lors des guerres de religion. Tolérer, c'est partir d'un sentiment de supériorité. Cette notion n'est dès lors pas utilisable dans le présent débat public où il faut partir du principe de l'égalité des droits. Pour l'intervenant, l'acquisition de la nationalité et du droit de vote sont liées à un projet de citoyenneté, ce qui suppose notamment l'apprentissage de la langue et une formation pour pouvoir entrer sur le marché de l'emploi. Les chiffres du chômage sont éloquentes à cet égard. Ils montrent à suffisance que les mesures appropriées n'ont pas été prises et que l'on va arriver à une situation de ségrégation. Les nouveaux arrivants doivent avoir les moyens de s'intégrer et faire des efforts pour pouvoir participer à la nation flamande. Il estime ainsi que c'est au terme d'un délai de dix ans que l'étranger pourrait acquérir la nationalité belge. Il cite l'exemple de la Grande Bretagne où les socialistes mènent une telle politique et exigent que les nouveaux venus fassent le serment d'allégeance à la reine pour pouvoir acquérir la nationalité anglaise.

M. Bourgeois déplore que le gouvernement n'ait pas une vision cohérente par rapport à la citoyenneté. Le gouvernement se limite à des slogans et aux notions de multiculturalité et d'interculturalité. Il tend vers une culture de minorité alors qu'il faut mener une politique d'éga-

leid zal leiden tot de segregatie die zich reeds in Nederland voordoet.

Die rampzalige toestand vloeit voort uit een al te liberale visie op de samenleving, die voortaan uitsluitend gebaseerd is op de toekenning van rechten. Samenlevingsopbouw onderstelt evenwel dat voor de mensen die ertoe behoren dezelfde rechten en plichten gelden.

De spreker pleit voor een burgerschap dat zowel rechten als plichten impliceert. In dat verband verwijst hij naar de ideeën waarop de conclusies van zijn partijcongres zijn gebaseerd. Niet uitsluitend iemands herkomst bepaalt zijn Vlaams-zijn. Hij kan ook Vlaming worden zo hij poogt zich als zodanig te integreren. Die etnische identiteit maakt deel uit van de privé-cultuur. Stemrecht vergt echter deelname aan de publieke cultuur. Door de inbreng van personen van diverse herkomst, kan de cultuur evolueren. De partij van de spreker zal nooit een beleid voeren waarbij de diverse etnische groeperingen een afzonderlijke status zouden krijgen.

Identiteit kan bijgevolg worden verworven. Zo iemand een toekomst wenst op te bouwen, moet hij deel wensen uit te maken van de maatschappij. Vaak wordt dan met het begrip «verdraagzaamheid» gezwaaid. In feite is dat begrip tijdens de godsdienstoorlogen opgedoken. Wie verdraagzaamheid preekt, doet dat vanuit een superioriteitsgevoel. In dit openbaar debat valt dat begrip dus niet te hanteren: hier moet men uitgaan van het beginsel van de gelijke rechten. Voor de spreker hangen de nationaliteitsverwerving en het verkrijgen van het stemrecht samen met een project inzake burgerschap, wat inzonderheid het aanleren van de taal en het volgen van een opleiding onderstelt om zich op de arbeidsmarkt te kunnen aanbieden. De werkloosheidcijfers spreken boekdelen in dit verband. Ze tonen ten overvloede aan dat niet de aangepaste maatregelen werden genomen en dat men evolueert naar een toestand waarbij sprake is van segregatie. De nieuwe instromers moeten over de middelen beschikken om zich te integreren en de nodige inspanningen leveren om aan de Vlaamse natie te kunnen deelnemen. Zo is de spreker van mening dat een vreemdeling pas na een termijn van tien jaar de Belgische nationaliteit zou kunnen verwerven. Ter illustratie verwijst hij naar het voorbeeld van Groot-Brittannië waar de socialisten een soortgelijk beleid voeren en eisen dat de nieuwe instromers de eed van trouw aan de koningin afleggen vooraleer ze de Engelse nationaliteit kunnen verwerven.

De heer Bourgeois betreurt dat de regering geen samenhangende visie heeft over het burgerschap. De regering beperkt zich tot slogans en de begrippen multiculturaliteit en interculturaliteit. Ze neigt naar een minderheidscultuur terwijl een gelijkemansbeleid moet

lité des chances. Le membre se déclare dès lors choqué par la politique menée par le VLD.

L'intervenant aborde ensuite un autre point relatif à la situation des Flamands à Bruxelles. Il considère que la représentation des Flamands au sein des collèges communaux doit être garantie. En effet, la majorité des nouveaux électeurs va voter pour des listes francophones, ce qui va affaiblir la situation des Flamands à Bruxelles. Ceux-ci vont être entièrement marginalisés.

Le VLD a fait beaucoup de bruit au Sénat lors de l'examen du présent texte et a émis de belles déclarations par la bouche de son président mais en tant que parti de la majorité, il laisse passer le présent projet de loi.

Le VLD connaît les risques encourus par les Flamands à Bruxelles et le fait que ces nouveaux électeurs voteront en grande partie pour les socialistes mais il ne pose aucun acte. Il n'opère que des manœuvres pour détourner l'attention sur sa capitulation. L'orateur rappelle les défaites des Flamands notamment dans les dossiers relatifs au commerce des armes, à la publicité pour le tabac à Francorchamps, à l'extension du nombre de magistrats à Charleroi. A chaque fois, le VLD laisse passer.

Après le congrès du VLD, une autre idée a été lancée selon laquelle les étrangers qui se seraient vus refuser la naturalisation, ne pourraient se voir octroyer le droit de vote. Ensuite, l'idée a été avancée qu'une circulaire serait prise précisant que le droit de vote d'un étranger pourra être suspendu s'il écope d'une peine de prison de quatre mois ou plus. En réalité, cette circulaire ne pourra rien prévoir d'autre que les dispositions légales actuelles. L'orateur s'interroge dès lors sur cette nouvelle manœuvre puisqu'une circulaire ne peut rien ajouter ou modifier à une loi. Elle ne peut que rappeler les principes légaux en vigueur. Si une condition supplémentaire est apportée, un amendement doit être déposé. Le membre demande au gouvernement qu'une réponse claire soit fournie. Il fait également remarquer que les électeurs sont discriminés selon qu'ils ont tenté la naturalisation ou pas.

M. Bourgeois aborde ensuite une autre incohérence dans la politique du gouvernement à savoir qu'aucune adaptation dans la répartition des sièges n'est opérée. Il estime qu'il y a lieu de mettre fin à la discrimination dont les Flamands font l'objet en ce qui concerne le nombre de voix requises pour être élu. Ce nombre est beau-

worden gevoerd. Het lid is dan ook geschokt door het beleid van de VLD.

Vervolgens brengt de spreker een ander punt aan de orde dat betrekking heeft op de situatie van de Vlamingen in Brussel. De vertegenwoordiging van de Vlamingen in de gemeenteraden moet volgens hem gewaarborgd zijn. De meeste nieuwe kiezers zullen immers op Franstalige lijsten stemmen, wat de situatie van de Vlamingen in Brussel zal verzwakken. Ze zullen volledig gemarginaliseerd worden.

De VLD is in de Senaat tekeergegaan tijdens de bespreking van de onderhavige tekst en heeft fraaie verklaringen afgelegd bij monde van haar voorzitter, maar als meerderheidspartij laat ze het wetsontwerp thans passeren.

De VLD weet welke risico de Vlamingen in Brussel lopen en ze weet ook dat die nieuwe kiezers grotendeels voor de socialistes zullen stemmen, maar ze onderneemt niets. Ze put zich alleen uit in allerlei kunstgrepen om de aandacht af te wenden van haar capitulatie. De spreker herinnert aan de nederlagen van de Vlamingen, onder meer in de dossiers betreffende de wapens, de tabaksreclame op Francorchamps en de verhoging van het aantal magistraten in Charleroi. Telkens laat de VLD begaan.

Na het VLD-congres werd een andere idee geopperd, namelijk dat de vreemdelingen wier naturalisatie werd geweigerd geen stemrecht zouden krijgen. Vervolgens werd voorgesteld in een rondzendbrief aan te geven dat het stemrecht van een vreemdeling kan worden ingetrokken als hij een gevangenisstraf van 4 maanden of langer oploopt. In werkelijkheid kunnen in die circulaire alleen de huidige wetsbepalingen worden opgenomen. De spreker heeft dus vragen over dat nieuwe manoeuvre aangezien een rondzendbrief niets mag toevoegen aan een wet of die niet mag wijzigen. De rondzendbrief mag alleen herinneren aan de vigerende wettelijke principes. Indien een bijkomende voorwaarde wordt opgelegd, moet een amendement worden ingediend. Het lid vraagt aan de regering dat een duidelijk antwoord wordt gegeven. Hij attendeert er ook op dat de kiezers worden gediscrimineerd naargelang ze al dan niet om naturalisatie hebben verzocht.

Vervolgens wijst de heer Bourgeois op een andere incoherentie in het beleid van de regering, namelijk dat de zetelverdeling niet wordt gewijzigd. Volgens hem moet een einde worden gemaakt aan de discriminatie van de Vlamingen op het vlak van het aantal stemmen dat vereist is om verkozen te worden. Dat aantal ligt veel hoger

coup plus important pour les Flamands que pour les francophones. Le gouvernement va permettre aux étrangers de participer aux élections sans modifier la règle selon laquelle le nombre d'élus est fonction du chiffre de la population. Il a perdu de vue cette discrimination. Au lieu d'octroyer le droit de vote à des étrangers, le VLD devrait plus s'occuper de l'intérêt des Flamands. Ce projet de loi porte atteinte aux Flamands et hypothèque la société.

En conclusion, M. Bourgeois annonce qu'il ne votera pas le présent projet de loi. Trois conditions doivent être réunies pour pouvoir l'adopter, à savoir :

1. la naturalisation rapide doit être modifiée ;
2. le droit de vote aux élections communales doit être lié à la citoyenneté et à l'intégration ;
3. la présence des Flamands dans les collèges des communes bruxelloises doit être garantie. Bruxelles, capitale de la Flandre, doit l'être dans la réalité.

Il annonce enfin, le dépôt d'amendements qui forceront le VLD à concrétiser ses nombreuses déclarations.

*
* *

Mme Marie Nagy (Ecolo) affirme que l'élargissement des droits politiques est un avancement pour la démocratie. Néanmoins, la tournure que prend le présent débat est inquiétante. En effet, en mettant tellement de conditions à l'octroi du droit de vote, la majorité jette le discrédit sur la population étrangère. De nombreuses affirmations sont lancées alors qu'il serait préférable de se référer aux différentes auditions de spécialistes en la matière qui ont eu lieu au Sénat.

La tournure inquiétante que prend ce débat tient aussi à la faiblesse du parti du premier ministre. L'examen par le Parlement du présent projet de loi ne constitue nullement une trahison vu que la déclaration gouvernementale octroie cette compétence au Parlement. Le VLD donne dès lors un triste spectacle du débat politique.

L'oratrice n'a aucune objection en ce qui concerne le fond du projet de loi. Elle déplore l'idée qui vient d'être lancée par le VLD étant donné que la suspension du droit de vote existe déjà pour les Belges en cas de certaines condamnations. Cette idée va dès lors focaliser l'octroi du droit de vote aux étrangers uniquement sur

pour de Vlamingen dan voor de Franstaligen. De regering zal de vreemdelingen toestaan deel te nemen aan de verkiezingen zonder de regel te wijzigen volgens welke het aantal verkozenen afhangt van het bevolkingscijfer. Ze heeft die discriminatie uit het oog verloren. In plaats van stemrecht te verlenen aan vreemdelingen zou de VLD zich meer moeten bezighouden met het belang van de Vlamingen. Dit wetsontwerp benadeelt de Vlamingen en brengt de samenleving in gevaar.

Om af te ronden, kondigt de heer Bourgeois aan dat hij het voorliggende wetsontwerp niet zal goedkeuren. Om het te kunnen goedkeuren, moet voldaan zijn aan de volgende drie voorwaarden :

1. de snelle naturalisatie moet worden gewijzigd;
2. het stemrecht voor de gemeenteraadsverkiezingen moet gekoppeld zijn aan het burgerschap en aan de inburgering;
3. de aanwezigheid van de Vlamingen in de Brusselsese gemeenteraden moet gewaarborgd zijn. Brussel is de hoofdstad van Vlaanderen en moet dat ook daadwerkelijk zijn.

Tot slot kondigt hij de indiening aan van amendementen die de VLD ertoe zullen verplichten tal van verklaringen te verduidelijken.

*
* *

Volgens *mevrouw Marie Nagy (Ecolo)* is de verruiming van de politieke rechten een vooruitgang voor de democratie. De wending die dit debat neemt, is echter verontrustend. Door zoveel voorwaarden op te leggen voor het verlenen van het stemrecht, brengt de regering immers de vreemdelingen in diskrediet. Er worden tal van verklaringen afgelegd terwijl het beter zou zijn te verwijzen naar de verschillende hoorzittingen met deskundigen die terzake in de Senaat werden gehouden.

De verontrustende tournure die het debat krijgt, is ook te wijten aan de zwakheid van de partij van de eerste minister. De bespreking van dit wetsontwerp door het Parlement is in geen geval een verraad aangezien de regeringsverklaring die bevoegdheid aan het Parlement verleent. De VLD geeft dus een bedroevend beeld van het politiek debat.

De spreekster heeft geen enkel bezwaar tegen de inhoud van het wetsontwerp. Ze betreurt de idee die de VLD zopas naar voren heeft geschoven aangezien de intrekking van het stemrecht al bestaat voor de Belgen in geval van bepaalde veroordelingen. Die idee zal de toekenning van het stemrecht aan de vreemdelingen dus

ceux qui créent des dangers. Or, elle se bat pour un système démocratique qui permettra l'élargissement des droits électoraux.

M. Willy Cortois (VLD) demande si le fait que la majorité des Flamands est opposée au présent projet de loi n'inquiète pas l'intervenante.

Mme Marie Nagy (Ecolo) répond en se référant à une contribution de l'avocat Denis Delvaux qui remet le problème en perspective. L'article 8 de la Constitution a été révisé en 1998 par une majorité socialiste/sociale chrétienne afin de concrétiser les obligations imposées par l'Union européenne et relatives au droit de vote des citoyens de l'Union européenne. Cette révision a également permis au législateur d'étendre ce droit de vote aux résidents en Belgique qui ne sont pas des ressortissants d'un État membre de l'Union européenne dans les conditions et selon les modalités déterminées par ladite loi. C'est cette autorisation législative qui fait l'objet du présent débat. Le constituant n'a pas exigé que l'octroi de ce droit de vote se fasse par le biais d'une loi spéciale. Le premier ministre de l'époque, M. Jean-Luc Dehaene, a estimé qu'une loi ordinaire était suffisante. Par ailleurs, elle attire l'attention sur l'existence de la procédure du conflit d'intérêt qui peut être mise en action. Le Parlement flamand n'a pas réussi en l'espèce à réunir les conditions requises pour pouvoir l'actionner. L'intervenante respecte dès lors la décision du Parlement flamand.

Elle revient ensuite sur le fond du présent projet de loi.

Le débat sur l'octroi du droit de vote aux citoyens étrangers a été entamé dans les années 80 par des organisations civiles et ensuite, par le traité de Maastricht. De nombreux débats et auditions ont eu lieu au Sénat. Elle cite à cet égard les propos tenus par le professeur Senelle qui considère que l'on ne peut pas dissocier la nationalité et l'exercice du droit de vote. Cette thèse n'est pas partagée par l'intervenante, ni par la majorité de la communauté universitaire, mais elle est argumentée par des considérations juridiques et non par la volonté de donner une image négative des étrangers.

Elle s'étonne par ailleurs du fait que dans certains domaines, comme le mariage des homosexuels, une explication sur le plan démocratique est donnée alors qu'ici, elle fait défaut.

toespitsen op degenen die gevaren veroorzaken. Zij strijdt immers voor een democratisch bestel dat ruimte schept voor een uitbreiding van de kiesrechten.

De heer Willy Cortois (VLD) vraagt of het de spreker niet ongerust stemt dat een meerderheid van de Vlamingen tegen het ter bespreking voorliggende wetsontwerp gekant is.

Mevrouw Marie Nagy (Ecolo) antwoordt op die vraag door te herinneren aan de bijdrage aan dit debat van advocaat Denis Delvaux, die de kwestie in de juiste context heeft geplaatst. Artikel 8 van de Grondwet werd in 1998 herzien door een rooms-rode meerderheid, met als doel concreet gestalte te geven aan de verplichtingen die de Europese Unie de lidstaten had opgelegd in verband met het stemrecht voor EU-burgers. Naar aanleiding van die herziening heeft de wetgever dat recht ook toegekend aan niet-EU-onderdanen die in ons land verblijven, met inachtneming van een aantal in voornoemde wet opgenomen voorwaarden. Die wettelijke grondslag staat hier ter discussie. De grondwetgever heeft niet geëist dat dat stemrecht via een bijzondere wet zou worden toegekend. Toenmalig eerste minister Jean-Luc Dehaene vond dat een gewone wet volstond. Voorts wijst zij erop dat het steeds mogelijk is gebruik te maken van de procedure om een belangenconflict aan te voeren. Wat dit wetsontwerp betreft, is het Vlaams Parlement er niet in geslaagd die procedure op gang te brengen. De spreker respecteert dan ook de stemuitslag in het Vlaams Parlement.

Vervolgens keert zij terug naar de inhoud van het ter bespreking voorliggende wetsontwerp.

De mogelijke toekenning van stemrecht aan vreemdelingen is voor het eerst op de politieke agenda geplaatst in de jaren '80, onder impuls van burgerrechtenorganisaties. Vervolgens is het thema ook aan bod gekomen in het Verdrag van Maastricht. In de Senaat hebben talrijke debatten en hoorzittingen plaatsgevonden. In dat verband verwijst ze naar het betoog van professor Senelle, die stelt dat men de nationaliteit en de uitoefening van stemrecht niet los van elkaar kan koppelen. Noch de spreker, noch de meerderheid van de universitaire gemeenschap delen dat standpunt, dat evenwel door juridische overwegingen wordt ingegeven, en niet door de wil om een negatief beeld van de vreemdelingen op te hangen.

Voorts verwondert de spreker zich erover dat in sommige debatten, zoals dat over het homohuwelijk, democratische beginselen hoog in het vaandel worden gedragen, terwijl dat hier niet het geval is.

L'exposé qui a été fait par M. De Gucht a donné une lecture très étonnante de la situation aux Pays-Bas et en Allemagne.

Un seul élément a été pris en compte, à savoir, le droit de vote. Or, de nombreux facteurs interviennent en matière d'intégration comme la qualité et l'accès à l'enseignement et les possibilités d'emploi et de formation. Les possibilités d'implication dans la vie sociale et économique sont très importantes à ce niveau.

Elle fait remarquer que depuis les années 1970, la participation aux élections sociales ne requiert aucune condition de nationalité. Il est dès lors inutile de vouloir isoler un seul élément.

Pour l'intervenante, il échet de se référer à l'article 8 de la Constitution. On se situe dans une évolution qui a débuté voici une vingtaine d'années. Les sociétés européennes sont devenues des sociétés d'immigration. Cette évolution doit en conséquence se traduire dans les normes.

Mme Nagy conclut en proposant une vision positive. L'élargissement de l'octroi du droit de vote à des ressortissants étrangers est un acte éminemment démocratique et nous pouvons, à juste titre, être fiers de vivre dans une telle société. La décision quant aux voiries, plaines de jeux, parcs, etc... ne doit pas dépendre du fait que l'on soit suédois, belge ou marocain. Chacun a le droit de participer à la vie politique. La réalité politique doit coller à la réalité quotidienne. C'est un élément de fierté pour notre société.

*
* *

M. Pieter De Crem (CD&V) considère que la problématique de la circulaire annoncée hante tous les esprits. Plus personne ne comprend quelque chose. On assiste en réalité à un nouvel épisode d'un film de science-fiction.

Premier épisode - dimanche 8 février 2004. Le président M. De Gucht, annonce lors de l'émission télévisée «*De Zevende Dag*» un élément nouveau, à savoir que les personnes qui se sont vus refuser la naturalisation ne pourraient se voir octroyer le droit de vote. Cet élément nouveau sera introduit par le dépôt d'un amendement.

In zijn betoog heeft de heer De Gucht de situatie in Nederland en in Duitsland op een wel zeer verbazende wijze geïnterpreteerd.

Alle aandacht is uitgegaan naar slechts één aspect: het stemrecht. De integratie van vreemdelingen hangt echter af van tal van factoren, zoals de kwaliteit van en de toegang tot het onderwijs, evenals de mogelijkheden op het stuk van werkgelegenheid en vorming. Ook de mate waarin vreemdelingen kunnen deelnemen aan het sociaal en economisch leven zijn wat dat betreft van zeer groot belang.

Ze merkt op dat sinds de jaren '70 geen nationaliteitsvoorwaarden meer gelden om te mogen deelnemen aan de sociale verkiezingen. Daarom heeft het geen zin met verschillende maten te blijven meten.

Volgens de spreekster geldt artikel 8 van de Grondwet terzake als referentie. Het gaat hier om een evolutie die twintig jaar geleden op gang is gekomen. In alle Europese landen is de samenleving meer en meer het resultaat van immigratie. Die evolutie moet haar weerklink vinden in de regelgeving.

De spreekster wil eindigen met een positieve noot. De uitbreiding van het stemrecht tot buitenlandse onderdanen geeft blijk van een hoog democratisch gehalte, zodat met met recht trots zal mogen zijn op onze democratie. Medebeslissingsrecht over de gemeentereinigingsdienst, over de speelpleinwerking of over de parken mag niet afhangen van het feit of men Zweed, Belg of Marokkaan is. Iedereen heeft het recht deel te nemen aan het politieke leven. De politiek moet de afspiegeling zijn van de dagelijkse werkelijkheid. Wie in een dergelijke samenleving leeft, mag daar trots op zijn.

*
* *

De heer Pieter de Crem (CD&V) stelt vast dat de aangekondigde circulaire bij iedereen verwarring zaait. Niemand begrijpt er nog niets van. Deze hele kwestie heeft meer weg van een nieuwe episode uit een sciencefictionfilm.

Eerste episode : zondag 8 februari 2004. De heer De Gucht brengt tijdens het televisieprogramma «*De Zevende Dag*» een nieuw element naar voren: mensen van wie de naturalisatieaanvraag werd geweigerd, maken geen aanspraak op stemrecht. Dat nieuwe element zal in een amendement worden gegoten.

Par cet amendement, il espère convaincre ceux qui ne souhaitent pas octroyer le droit de vote. Selon le président, 25 % des dossiers de demande de naturalisation sont rejetés.

Le même jour, le chef de groupe du sp.a-spirit, M. Van der Maelen, se déclare prêt à examiner ce nouvel élément. Il estime cependant que l'adoption d'un tel amendement signifierait le retour du projet de loi au Sénat.

En réaction, le président, M. De Gucht, annonce que sa solution n'impliquait pas nécessairement un amendement.

Face à ce nouvel épisode du VLD, M. Monfils (MR) réagit positivement. Selon lui, il s'agit d'une idée intéressante. Il est anormal d'octroyer le droit de vote à des personnes qui n'ont pu acquérir la nationalité.

M. Eerdekens (PS) s'étonne quant à lui que M. Monfils s'incline devant les Flamands. Le VLD tend un piège. En outre, cet élément crée une confusion entre naturalisation et droit de vote. Il souligne enfin le risque de blocage qu'il entraîne au niveau de la commission des naturalisations en raison de la présence majoritaire des Flamands.

M. Van der Maelen (PS) propose une solution personnelle : conformément à l'actuel projet de loi concernant le droit de vote des étrangers, l'immigré doit faire une déclaration sur l'honneur par laquelle il s'engage à respecter la Constitution et les lois du peuple belge. On pourrait convenir qu'en application de la loi, la déclaration d'une personne à qui des reproches peuvent être adressés ne sera pas acceptée et que cette personne sera exclue de la participation au droit de vote des étrangers.

M. Daems (VLD) se déclare prêt à collaborer à une formule permettant d'écarter ceux qui ne méritent pas de se voir octroyer le droit de vote.

Deuxième épisode - lundi 9 février 2004. L'agence Belga diffuse un communiqué selon lequel une circulaire sera prise. Elle précisera que le droit de vote d'un citoyen étranger non-européen aux élections communales pourra être suspendu s'il écope d'une peine de prison de 4 mois ou plus. La circulaire du 25 avril 1999 relative aux ressortissants européens servira de texte de base. La circulaire précisera également que les communes pourront prendre contact avec les services com-

Met dat amendement hoopt de heer De Gucht te scoren bij hen die het stemrecht niet wensen toe te kennen. Volgens de VLD-voorzitter wordt 25 % van de naturalisatieaanvragen verworpen.

Nog dezelfde dag verklaart sp.a-spirit-fractievoorzitter Van der Maelen zich bereid om over dat nieuwe element na te denken. Wel wijst hij erop dat de goedkeuring van dat amendement tot gevolg zou hebben dat het wetsontwerp weer naar de Senaat moet worden overgezonden.

In zijn reactie daarop laat VLD-voorzitter De Gucht weten dat zijn oplossing er niet noodzakelijk via een amendement moet komen.

De heer Monfils (MR) reageert positief op het nieuwe VLD-voorstel. Hij vindt het een interessant idee, want het zou niet logisch zijn mocht men het stemrecht toekennen aan mensen die er niet in zijn geslaagd de Belgische nationaliteit te verwerven.

De heer Eerdekens (PS) is verwonderd dat de heer Monfils zwicht voor de Vlamingen. De VLD zet een valstrik op. Bovendien zorgt dat element voor begripsverwarring tussen «naturalisatie» en «stemrecht». Tot slot beklemtoont hij dat het de werking van de commissie voor de Naturalisaties dreigt te blokkeren omdat de Vlamingen er in de meerderheid zijn.

De heer Van der Maelen (sp.a-spirit) draagt een eigen oplossing aan : in het huidig wetsontwerp inzake het migrantenstemrecht moet de migrant een verklaring op eer ondertekenen dat hij de Grondwet en de wetten van het Belgische volk zal naleven. Men zou kunnen afspreken dat in de toepassing van de wet de verklaring van iemand die iets verweten kan worden, niet wordt aanvaard en dat die persoon wordt uitgesloten van deelname aan het migrantenstemrecht.

De heer Daems (VLD) verklaart zich bereid een regeling te steunen die het stemrecht ontzegt aan wie het niet verdient.

Tweede episode : maandag 9 februari 2004. Via het agentschap Belga wordt een mededeling verspreid, waarin staat dat er een omzendbrief komt. Daarin zal worden gepreciseerd dat het stemrecht van een niet-Europese, buitenlandse burger voor de gemeenteverkiezingen zal kunnen worden geschorst als de vreemdeling een gevangenisstraf van vier maanden of meer heeft gekregen. De tekst van de omzendbrief van 25 april 1999 betreffende de Europese onderdanen zal daarbij als uitgangs-

pétents de la Chambre pour savoir si un candidat électeur a fait l'objet d'une condamnation.

L'orateur n'a qu'une seule réaction : elle est courte et est la seule possible. La coalition a inventé ce qui existait déjà et confirme le texte tel qu'il a été adopté par le Sénat. Il n'y a rien de neuf. Actuellement, déjà des électeurs ne peuvent voter car ils ont encouru certaines condamnations (article 6 et 7 du Code électoral). Ces articles sont d'application aux élections communales. En outre, il n'est même pas nécessaire de prendre contact avec les services compétents de la Chambre puisque les communes disposent déjà de ces éléments. A supposer même que cette mesure soit prise, seules des informations sur des demandes de naturalisation pourraient être demandées.

Cette circulaire démontre que le VLD a toujours un problème politique. L'intervenant demande dès lors au groupe VLD et au gouvernement d'être clair. S'agit-il d'un projet de loi ou d'une proposition de loi ? Y aurait-il une circulaire ou non ?

En conclusion, il reconnaît que le présent texte constitue un dossier difficile pour le groupe VLD mais celui-ci doit être capable de reconnaître son erreur.

*
* *

M. Karel De Gucht (VLD) rappelle qu'un amendement peut être déposé jusqu'à la clôture des débats.

*
* *

M. Filip De Coene (sp.a-spirit) invite tout d'abord les membres présents à se montrer raisonnables tant en ce qui concerne le ton du débat qu'en ce qui concerne son contenu.

En ce qui concerne le ton, il recommande – contrairement à ce qui fut le cas lors de la réunion du 3 février 2004 – de faire preuve d'un respect suffisant pour les différentes opinions, de manière à ce que les divers intervenants puissent exposer leurs idées en toute sérénité.

punt worden gebruikt. In de omzendbrief zal tevens worden vermeld dat de gemeenten contact zullen kunnen opnemen met de bevoegde diensten van de Kamer om te achterhalen of een kandidaat-kiezer al dan niet een veroordeling heeft opgelopen.

De reactie van de spreker is kort en volgens hem de enige mogelijke. De coalitie heeft het warm water opnieuw uitgevonden en bekrachtigt de in de Senaat aangenomen tekst. Er is niets nieuws onder de zon. Momenteel is het reeds zo dat een aantal kiezers niet kan stemmen omdat ze bepaalde veroordelingen hebben opgelopen (zie de artikelen 6 en 7 van het Kieswetboek). Die artikelen zijn van toepassing op de gemeenterverkiezingen. Bovendien hoeven de gemeenten niet eens contact op te nemen met de bevoegde diensten van de Kamer, want ze beschikken reeds over die gegevens. Als die maatregel wordt aangenomen, zou er alleen maar vraag kunnen zijn naar inlichtingen over verzoeken tot naturalisatie.

Die omzendbrief toont aan dat de VLD nog steeds met een politiek probleem kampt. Daarom vraagt de spreker de VLD-fractie en de regering een duidelijk standpunt in te nemen. Gaat het om een wetsontwerp of een wetsvoorstel? Komt er al dan niet een omzendbrief?

Tot besluit geeft hij toe dat de VLD-fractie het moeilijk heeft met de voorliggende tekst; desondanks moet ze kunnen toegeven dat ze een vergissing heeft begaan.

*
* *

De heer Karel De Gucht (VLD) herinnert eraan dat amendementen kunnen worden ingediend tot aan de sluiting van de debatten.

*
* *

De heer Filip De Coene (sp.a-spirit) roept vooreerst op tot redelijkheid in zowel de tonaliteit als de inhoud van het debat.

Qua tonaliteit is het aangewezen dat - in tegenstelling tot de vergadering van 3 februari 2004 – voldoende respect wordt opgebracht voor de verschillende meningen zodat de diverse sprekers hun betoog in alle sereniteit kunnen afwerken.

En ce qui concerne le contenu, il y a lieu de souligner que certains groupements d'immigrés ne veulent pas entendre parler d'intégration; le conflit est même leur principal fonds de commerce. Le même refus de collaborer anime l'extrême droite. C'est dans ce contexte que doit être situé le pessimisme concernant les conséquences de l'octroi du droit de vote aux immigrés. La foudre ne s'abattra cependant pas sur notre pays. En effet, l'histoire démontre que la qualité de la démocratie augmente avec le nombre d'électeurs. Le suffrage universel pur et simple et le droit de vote des femmes en sont les exemples les plus éloquents. Chacune de ces modifications a systématiquement fait l'objet des mêmes prophéties de malheur. Qui plus est, bien que l'ensemble du groupe d'immigrés susceptible de bénéficier du droit de vote aux élections communales est suffisamment grand pour ne pas l'exclure, sa répartition sur les différentes communes n'entraînera que des glissements minimes. Parmi les électeurs de l'UE, qui devaient aussi s'inscrire sur les listes d'électeurs avant de pouvoir voter, environ 15% se sont effectivement inscrits. Lorsque cette donnée est appliquée à Courtrai, cela correspond à 200 personnes à peine ou 0,7% des électeurs. Par ailleurs, des erreurs de raisonnement ont également été commises lors du débat sur le droit de vote des immigrés. En effet, imputer au droit de vote des immigrés la responsabilité de l'échec de l'intégration aux Pays-bas par rapport à la République fédérale d'Allemagne, qui n'accorde pas ce droit aux immigrés, est une conclusion étrange. Tellement étrange que l'intervenant a interrogé M. Koopmans, l'auteur de cette étude, sur ce point. Celui-ci a répondu n'avoir jamais indiqué que le droit de vote des immigrés aux élections locales était à l'origine des mauvais résultats en matière d'intégration aux Pays-bas par rapport à d'autres pays. Il estime même que ce facteur n'a pas joué un rôle important, mais pense pouvoir affirmer que ce droit de vote est – en fin de compte – une bonne chose, pour autant qu'il aille de pair avec l'instauration d'autres mesures visant à favoriser l'intégration, comme la connaissance obligatoire de la langue pour pouvoir être naturalisé et les cours d'intégration.

M. Karel De Gucht (VLD) souligne qu'il a uniquement déclaré que l'octroi du droit de vote aux étrangers aux Pays-Bas n'a absolument pas favorisé l'intégration.

M. Filip De Coene (sp.a-spirit) va plus loin en déclarant que la participation des étrangers à la vie sociale locale est l'argument par excellence en faveur de l'octroi du droit de vote aux élections communales aux étrangers. Dans le cadre des élections sociales, les étrangers bénéficient déjà, au sein des entreprises, tant du droit de vote que du droit d'éligibilité, ce qui a incontestablement renforcé l'intégration sur le lieu de travail. Pour le sp.a-spirit, cette prise de position est extrêmement

Qua inhoud wordt erop gewezen dat sommige migrantengroeperingen absoluut geen integratie wensen; het conflict is zelfs hun voornaamste voedingsbodem. Een zelfde onwil tot samenwerking vindt men ook bij extreem-rechts. In dit licht dient het doemdenken te worden gesitueerd dat zich afvraagt wat dit migrantenstemrecht zal teweegbrengen. Er zullen echter geen rampen over ons land neerdalen. Immers, de geschiedenis bewijst dat de kwaliteit van de democratie toeneemt naarmate er meer kiezers zijn. Het algemeen enkelvoudig stemrecht en het vrouwenstemrecht zijn daar sprekende bewijzen van. Bij elk van deze aanpassingen werden ten andere dezelfde onheilsprofetieën verkondigd. Daarenboven zal - alhoewel de totale groep migranten die in aanmerking komt voor gemeentelijk stemrecht voldoende groot is om deze niet uit te sluiten - de spreiding ervan over de verschillende gemeenten tot slechts minieme verschuivingen leiden. Van de EU-kiezers, die zich ook op de kiezerslijsten moesten inschrijven vooraleer tot de kiesverrichtingen te worden toegelaten, heeft ongeveer 15% dit ook daadwerkelijk gedaan. Wanneer dit gegeven op Kortrijk wordt toegepast, blijkt het over nauwelijks 200 personen of 0,7% van de kiezers te gaan. Daarnaast blijken er bij de bespreking van het migrantenstemrecht ook denkfouten te worden gemaakt. Het migrantenstemrecht verantwoordelijk stellen voor het mislukken van de integratie in Nederland ten aanzien van de Duitse Bondsrepubliek, dat geen migrantenstemrecht kent, is inderdaad een vreemde conclusie. Zo vreemd dat de spreker de heer Koopmans, auteur van deze studie, hierover ondervraagd heeft. Deze heeft geantwoord nooit het lokale migrantenkiesrecht als reden te hebben genoemd voor het slechte integratieresultaat in Nederland in vergelijking met andere landen. Hij is zelfs van oordeel dat dit geen belangrijke rol gespeeld heeft maar meent te mogen stellen dat het – per saldo – een goede zaak is op voorwaarde dat het samen met andere integratiebevorderende maatregelen, zoals bijvoorbeeld de taalvereiste bij de naturalisatie en inburgeringscursussen, wordt ingevoerd.

De heer Karel De Gucht (VLD) benadrukt uitsluitend gesteld te hebben dat het migrantenstemrecht in Nederland niet heeft bijgedragen tot enige integratie.

De heer Filip De Coene (sp.a-spirit) gaat verder door te stellen dat de deelname van de migranten aan de lokale samenleving hét argument bij uitstek is ter verdediging van het gemeentelijk migrantenstemrecht. In het kader van de sociale verkiezingen genieten migranten in de ondernemingen nu reeds zowel het actief als het passief stemrecht en dit heeft ontegensprekelijk tot meer integratie op de werkvloer geleid. Deze stellingname is voor sp.a-spirit een uiterst delicate aangelegenheid. Zij

délicate, dès lors qu'elle concrétise une promesse électorale qui débouchera peut-être sur une perte de voix. Celle-ci sera sans conteste largement compensée par le gain de voix des électeurs qui auront apprécié une telle position. La prise de position du sp.a-spirit est d'autant plus délicate qu'elle est relativement neuve. En effet, le soutien des socialistes à l'octroi du droit de votes aux étrangers à la fin des années quatre-vingt du siècle précédent s'est transformé en opposition au cours de la décennie suivante. Aujourd'hui, même si cette problématique ne semble pas très populaire, ce parti est toutefois disposé aujourd'hui à aller de l'avant dans ce domaine.

M. De Coene fait ensuite observer aux membres que, bien qu'ils ne puissent pas eux-mêmes voter, les étrangers non européens résidant en Belgique sont pris en compte dans le calcul du nombre de conseillers communaux. À Anvers, ce groupe de population représente même près de trois sièges.

L'intervenant souligne en outre que l'octroi du droit de vote aux étrangers aux élections communales ne vide pas la naturalisation de sa substance. La plus-value de cette dernière réside en effet dans le fait que quiconque acquiert la nationalité belge peut élire toutes les assemblées, y compris le Parlement européen.

M. De Coene s'inscrit en faux contre l'affirmation selon laquelle l'initiative à l'examen introduirait une nouvelle discrimination, à savoir entre les électeurs à qui s'applique l'obligation de vote et les autres citoyens. En effet, l'obligation de vote s'applique également aux électeurs qui se sont fait inscrire au registre électoral communal, cette réglementation étant analogue à celle appliquée aux citoyens de l'Union européenne.

L'intervenant rappelle également que le groupe sp.a-spirit de la Chambre a été accusé d'être divisé sur le thème de l'intégration. Or, même au terme d'une longue enquête, il n'a pas été possible de déterminer qui, parmi les membres dudit groupe, préférerait la ségrégation à l'intégration. Il s'avère en revanche nécessaire de mener une autre politique d'intégration, à savoir une politique non polarisée. Il est préférable, dans ces circonstances, de rechercher des solutions en collaboration avec les parlements des entités fédérées, plutôt que de réduire à néant le processus d'intégration dans son ensemble.

Il ajoute par ailleurs que les instances européennes contredisent clairement l'argument selon lequel il serait dépassé de défendre l'octroi du droit de vote aux étrangers aux élections communales. Dans une note récente relative à l'emploi, la Commission européenne a en effet

beoogt immers het omzetten van een verkiezingsbelofte die mogelijkwerwijs stemmenverlies als gevolg zal hebben. Dit verlies zal ongetwijfeld ruimschoots gecompenseerd worden door de stemmenwinst waarmee de kiezer een dergelijke houding zal weten te appreciëren. Zij is des te gevoeliger omdat zij voor de sp.a-spirit relatief nieuw is. Inderdaad, de socialistische steun voor het migrantenstemrecht op het einde van de jaren 80 van de vorige eeuw is in de loop van het volgende decennium in tegenstand omgeslagen. Nu echter is deze partij bereid hierbij volop het voortouw te nemen ook al lijkt deze problematiek niet echt goed in de markt te liggen.

Vervolgens vestigt de heer De Coene de aandacht op het feit dat - alhoewel zichzelf niet mogen stemmen - de inwoners van niet-Europese origine wel meetellen in de berekening van het aantal gemeenteraadsleden. In Antwerpen is deze bevolkingsgroep zelfs goed voor bijna drie zetels.

Ook benadrukt de spreker dat het gemeentelijk migrantenstemrecht de naturalisatie niet zinloos maakt. Deze laatste biedt immers de meerwaarde dat wie de Belgische nationaliteit verwerft, voor al de assemblees, het Europees Parlement inbegrepen, kan stemmen.

Voorts ontkent de heer De Coene dat het voorliggend initiatief een nieuw onderscheid zou invoeren, met name tussen de kiezers met opkomstplicht en de andere burgers. Immers, wanneer betrokkene zich eenmaal heeft laten registreren als gemeentekiezer, is ook hij verplicht aan de oproeping voor de stemming gevolg te geven. Deze regeling is analoog aan deze die voor de EU-burgers geldt.

Tevens herinnert de spreker eraan dat de sp.a-spirit-Kamerfractie van gespletenheid ten aanzien van de integratie beschuldigd werd. Zelfs na een diepgaand onderzoek is hij er echter niet uitgekomen wie van de leden van deze fractie segregatie zou willen in plaats van integratie. Wel blijkt een ander, niet zuilgebonden integratiebeleid zich op te dringen. In deze context is het dan ook verkieslijk - samen met de deelparlementen - te zoeken naar oplossingen in plaats van het volledige integratieproces teniet te doen.

Verder verduidelijkt hij dat het argument als zou opkomen voor het gemeentelijk migrantenstemrecht voorbijgestreefd zijn, op overduidelijke wijze door de Europese instanties tegengesproken wordt. In een recente nota betreffende tewerkstelling poneert de Europese Com-

clairement indiqué qu'au niveau local, le droit de vote devait être lié à la permanence du séjour et non à la citoyenneté. Dans un rapport également approuvé par les membres du CD&V et du VLD, le Parlement européen va même jusqu'à soutenir que le droit de vote aux élections communales devrait déjà être accordé après un séjour de trois ans.

M. De Coene constate également que cette question est sensible pour le CD&V aussi. En effet, tant l'ACW, le KWB que « *Kerk en Leven* » sont favorables à l'octroi du droit de vote aux étrangers.

Pour conclure, l'intervenant plaide en faveur d'un examen serein du projet de loi à l'examen. Dans ce sens, il souscrit pleinement à la solution suggérée par M. De Gucht de ne pas accorder le droit de vote aux élections communales aux immigrés à qui on a refusé la naturalisation. Il n'est toutefois pas d'accord d'instaurer cette mesure par le biais d'un amendement, étant donné que cette méthode risque d'empêcher une finalisation rapide de la discussion.

*
* *

M. Francis Van den Eynde (Vlaams Blok) s'étonne tout d'abord que l'intervenant précédent ne présente qu'une partie de la vérité quant au nombre de personnes concernées.

Il est également surpris que l'on considère que le congrès du VLD des 6 et 7 février 2004 sur le droit de vote aux élections communales ait été une grande fête de la démocratie, alors que, selon les commentaires de la presse et sa propre impression, il s'agissait plutôt du triomphe de l'émocratie.

L'intervenant passe ensuite en revue les arguments des partisans de l'octroi aux étrangers du droit de vote aux élections communales.

Comme premier argument, ils font valoir que pour voter le projet de loi à l'examen, une majorité simple suffit, que cette majorité existe et que le droit de vote sera donc accordé aux immigrés. Ce même raisonnement n'a toutefois pas pu être tenu à l'époque de la Question royale, parce que la partie de la population mise en minorité, qui ne pouvait accepter le point de vue de la majorité, aurait déclenché une révolution.

Selon le deuxième argument, le dossier à l'examen n'aurait qu'une valeur symbolique. Les remous qu'il suscite montrent toutefois qu'il dépasse le stade du symbole. Il s'agit en effet d'accorder immédiatement voix au chapitre dans les matières communales à des person-

missie immers dat het lokaal stemrecht van een permanent verblijf en niet van het staatsburgerschap zou moeten afhangen. Het Europees Parlement stelt in een verslag, dat ook door CD&V'ers en VLD'ers werd goedgekeurd, zelfs dat gemeentelijk migrantenstemrecht reeds na een verblijf van drie jaar zou moeten worden toegekend.

Nog valt het de heer De Coene op dat ook voor de CD&V de materie gevoelig ligt. Immers, zowel het ACW, de KWB als « *Kerk en Leven* » blijken het migrantenstemrecht genegen te zijn.

Ten slotte pleit de spreker ervoor het voorliggend wetsontwerp sereen af te handelen. In deze zin gaat hij volledig akkoord met de door de heer De Gucht gesuggereerde oplossing om migranten aan wie de naturalisatie geweigerd werd, niet tot het gemeentelijk stemrecht toe te laten. Alleen is hij het er niet mee eens om dit door middel van een amendement te bereiken omdat deze manier van werken de gezwinde afronding van de bespreking in gevaar brengt.

*
* *

De heer Francis Van den Eynde (Vlaams Blok) is voor eerst verbaasd over de manier waarop de vorige spreker – met betrekking tot het aantal betrokkenen – de waarheid tot een deel van de waarheid reduceert.

Ook is hij verwonderd over de beschouwing als zou het VLD-congres van 6 en 7 februari 2004 over het gemeentelijk stemrecht een groot feest van de democratie geweest zijn terwijl de commentaar in de pers en zijn eigen indruk eerder in de richting van een triomf van de emocratie wijzen.

Vervolgens overloopt de spreker de argumenten van de voorstanders van het gemeentelijk migrantenstemrecht.

Het eerste luidt dat voor het voorliggende wetsontwerp een gewone meerderheid volstaat, dat deze meerderheid er is en dat het migrantenstemrecht er dus komt. Diezelfde redenering kon destijds, bij de Koningskwestie, echter niet aangehouden worden omdat het in de minderheid gestelde bevolkingsdeel, dat de uitspraak van de meerderheid niet kon aanvaarden, een revolutie ontzettend zou hebben.

Het tweede argument stelt dat onderhavig dossier slechts een symboolwaarde heeft. De herrie errond bewijst echter dat het de status van symbool overstijgt. Het gaat immers over het onmiddellijk verlenen van inspraak in de gemeentelijke aangelegenheden aan per-

nes qui ont clairement choisi de ne pas s'intégrer. En soi, le nombre de personnes concernées n'est effectivement pas impressionnant, mais il s'agit néanmoins d'un nombre d'électeurs équivalant au nombre d'habitants d'une ville de moyenne importance. En outre, il est absolument impossible de prévoir les conséquences que le projet de loi aura à l'avenir.

Le troisième argument, à savoir celui selon lequel le droit de vote des immigrés aux élections communales est une constante à l'étranger, constitue un bel échantillon de manipulation du Flamand moyen. En effet, le professeur Dirk Jacobs qui, en dépit des nombreuses tribunes libres qu'il a publiées dans la presse flamande en faveur du droit de vote des immigrés, est présenté par la VRT comme le spécialiste impartial en la matière, se réfère notamment au Royaume Uni, aux Pays-Bas, à l'Irlande, à l'Espagne et au Portugal. La vérité impose toutefois d'apporter les corrections suivantes :

- dans son intervention, M. De Gucht a déjà suffisamment expliqué que les raisons pour lesquelles le Royaume-Uni a accordé aux immigrés le droit de vote aux élections communales étaient d'un tout autre ordre qu'en Belgique ;

- la deuxième Chambre néerlandaise a dû concéder qu'en dépit du droit de vote des immigrés, l'intégration avait totalement échoué et propose actuellement des mesures dont le Vlaams Blok ne peut que rêver ;

- le contexte historique du droit de vote des immigrés en Irlande démontre qu'il s'agit en réalité d'accorder un droit de vote à des descendants d'anciens émigrés qui reviennent en Irlande ;

- le droit de vote des immigrés en Espagne et au Portugal ne s'applique qu'en cas de réciprocité et est donc *de facto* un leurre, eu égard à la réciprocité instaurée au sein de l'Union européenne (à l'exception de la règle qui prévoit que le droit de vote au Portugal est également accordé aux immigrés qui proviennent de pays où la langue officielle est le portugais).

Si on jette un rapide coup d'oeil sur les autres pays de l'Union européenne, on s'aperçoit que ni la France, berceau de l'égalité, ni la République fédérale d'Allemagne, ni l'Italie n'ont à ce jour instauré le droit de vote des étrangers aux élections locales. Certains pays scandinaves accordent toutefois le droit de vote aux immigrés mais, vu les conditions climatologiques, il est évidemment d'un tout autre ordre de grandeur qu'en Belgique.

Selon le quatrième argument de ses partisans, le droit de vote des immigrés favoriserait l'intégration. Il passe en revue dans ce cadre les grandes vagues d'immigration depuis 1945. Il est rappelé que la première vague consistait essentiellement en des Italiens, et ce non seulement en Wallonie, mais également dans le Limbourg.

sonen die duidelijk ervoor geopteerd hebben om zich niet te integreren. Op zichzelf is het betrokken aantal inderdaad niet indrukwekkend maar het gaat toch om een aantal kiezers dat het inwonersaantal van een middelgrote stad evenaart. Daarenboven is het helemaal niet duidelijk welke gevolgen het wetsontwerp in de toekomst zal hebben.

Het derde argument, met name dat het gemeentelijk migrantenstemrecht in het buitenland een constante is, vormt een mooi staaltje van manipulatie van de modale Vlaming. Inderdaad, professor Dirk Jacobs, die – ondanks zijn talrijke vrije tribunes in de Vlaamse pers ten voordele van het migrantenstemrecht - door de VRT opgevoerd wordt als dé deskundige en onpartijdige academicus ter zake, verwijst met name naar het Verenigd Koninkrijk, Nederland, Ierland, Spanje en Portugal. De waarheid gebiedt echter de volgende correcties:

- de heer De Gucht heeft in zijn tussenkomst reeds afdoende uiteengezet dat de redenen voor het Verenigd Koninkrijk om migranten lokaal te laten stemmen van een volledig andere orde zijn dan de situatie in België;

- de Nederlandse Tweede Kamer heeft moeten toegeven dat – ondanks het migrantenstemrecht – de integratie volledig mislukt is en stelt nu maatregelen voor waarvan het Vlaams Blok slechts kan dromen;

- de historische achtergrond van het migrantenstemrecht in Ierland bewijst dat het in feite gaat om het verlenen van stemrecht aan nazaten van voormalige emigranten die naar Ierland terugkeren;

- het Spaans en het Portugees migrantenstemrecht geldt slechts bij wederkerigheid en is – gezien de EU-wederkerigheid – dus *de facto* een lege doos (met uitzondering van de regel dat het stemrecht in Portugal ook verleend wordt aan migranten die inwijken uit landen waar Portugees de officiële taal is).

Uit een snelle blik op de andere EU-landen blijkt dat Frankrijk, de bakermat van de *égalité*, de Duitse Bondsrepubliek noch Italië tot dusver het gemeentelijk migrantenstemrecht hebben ingevoerd. Een aantal Scandinavische landen kent wél het migrantenstemrecht maar – mede gezien de klimatologische omstandigheden – is dit vanzelfsprekend van een volledig andere grootteorde dan in België.

Volgens het vierde argument van de voorstanders zou het migrantenstemrecht de integratie bevorderen. In dit kader worden de grote immigratiegolven vanaf 1945 overlopen. Er wordt aan herinnerd dat de eerste golf vooral uit Italianen bestond, en niet alleen in Wallonië, maar ook in Limburg. Tevens kwamen tal van immigranten uit

De nombreux immigrants étaient également originaires de la Pologne, de l'Ukraine, de l'ex-Yougoslavie, de l'Espagne, ainsi que, bien que dans une moindre mesure, du Portugal. Pour ces immigrants, à l'opposé de ce qui se passe actuellement, aucun réseau de mesures d'intégration n'avait été mis en place. La deuxième vague d'immigration a eu lieu dans les années soixante, trouvant sa source dans les pays du Moyen-Orient et de l'Afrique du Nord. Ces immigrants ont par contre pu bénéficier de nombreux investissements faits par l'État. Or, leur intégration reste encore au jour d'aujourd'hui discutable. L'orateur estime que l'État intervient beaucoup trop. Beaucoup trop d'argent a été investi dans des mesures d'intégration, mais celles-ci n'ont pas apporté de changements fondamentaux. Il se demande dès lors ce qu'apportera le droit de vote, d'autant plus qu'à l'heure actuelle de réels efforts sont nécessaires pour ne pas obtenir ce droit par le biais de l'obtention de la nationalité.

Le cinquième argument concerne l'estompement de la notion de «nationalité». Le droit de vote est intrinsèquement lié à la nationalité. Ceci est tout à fait normal, car pour avoir un droit de participation dans une communauté, il faut également en faire partie. Il est dès lors opposé à l'argument «*no taxation, without representation*» pour justifier le droit de vote des étrangers du fait qu'ils payent des impôts. Il rappelle que l'acquis le plus fondamental des socialistes est le suffrage universel pur et simple. Or, en accordant le droit de vote en fonction du paiement des impôts, on retourne en réalité vers un suffrage censitaire. Cet argument a donc un effet pervers. Par ailleurs, l'orateur attire l'attention sur la perte de signification des frontières due à la désunification du droit de vote au critère de la nationalité. Certains justifient cette conséquence par une perte d'intérêt de la notion d'État. A ce titre, il rappelle que l'ONU ne comptait au début que 50 membres, alors que ce chiffre s'élève actuellement à 200. Ceci est dû d'une part, à la décolonisation, mais d'autre part, également à l'arrivée de nouveaux États européens, qui se sont libérés du communisme. Or, ces États sont fiers de leur indépendance et aucun d'entre eux ne semble considérer la notion d'État comme dépassée. Il ajoute que le monde repose sur la diversité des peuples, qui elle-même existe par les différentes identités. Toutefois, pour conserver celles-ci, des frontières sont nécessaires. C'est ainsi par exemple que la frontière linguistique est d'une telle importance pour les Flamands. Il fait également remarquer que, partout dans le monde, droit de vote et nationalité sont inséparables.

Ensuite, l'orateur rappelle combien ce combat est important. Il considère que le VLD a laissé tomber la majorité des Flamands et que son parti est dès lors le

Oekraïne, voormalig Joegoslavië, Spanje en, in weliswaar mindere mate, Portugal. In tegenstelling tot wat vandaag het geval is, bestond voor die immigranten niet het minste stelsel van integratiemaatregelen. De tweede immigratiegolf kwam in de jaren '60 op gang vanuit de landen in het Midden-Oosten en Noord-Afrika. Voor die immigranten had de Staat zich daarentegen tal van investeringen getroost. Hun integratie blijft echter tot op heden twijfelachtig. Volgens de spreker is er een veel te ruime tegemoetkoming van de Staat. Er is massaal veel geld gegaan naar integratiemaatregelen, maar die hebben niet tot een fundamentele kentering geleid. Hij vraagt zich dan ook af wat het stemrecht zal bijbrengen, vooral daar men momenteel al zijn uiterste best moet doen geen stemrecht te krijgen via het verkrijgen van de nationaliteit.

Het vijfde argument betreft de vervaging van de notie «nationaliteit». Het stemrecht is onlosmakelijk gebonden aan de nationaliteit. Dat is volkomen normaal want om het recht te hebben in een gemeenschap te participeren moet men er ook deel van uitmaken. Hij is derhalve gekant tegen het argument «*no taxation without representation*» ter rechtvaardiging van het stemrecht voor vreemdelingen omdat ze belastingen betalen. Hij herinnert eraan dat het enkelvoudig algemeen stemrecht de meest fundamentele verworvenheid van de socialisten is. Door het stemrecht toe te kennen op grond van het feit dat men belastingen betaalt, keert men in feite terug naar het cijnskiesrecht. Dat argument heeft dus een kwalijk gevolg. Bovendien vestigt de spreker er de aandacht op dat de grenzen hun betekenis verliezen omdat het stemrecht losgekoppeld wordt van het nationaliteitscriterium. Sommige voeren ter rechtvaardiging van dat gevolg aan dat het begrip Staat aan belang heeft ingeboet. Hij herinnert er in dat opzicht aan dat de VN aanvankelijk slechts 50 leden telde en dat het er nu 200 zijn. Dat is eensdeels toe te schrijven aan de dekolonisatie, maar anderdeels ook aan de opkomst van nieuwe Europese Staten, die zich van het communisme hebben bevrijd. Die Staten zijn echter trots op hun onafhankelijkheid en geen van hen lijkt het begrip Staat als verouderd te beschouwen. Hij voegt eraan toe dat de wereld berust op de diversiteit van de volkeren, die op haar beurt bestaat via de verschillende identiteiten. Om die te vrijwaren, zijn grenzen nodig. Daarom is bijvoorbeeld de taalgrens zo belangrijk voor de Vlamingen. Hij attendeert er tevens op dat stemrecht en nationaliteit overal ter wereld onverbreekelijk met elkaar verbonden zijn.

Vervolgens herinnert de spreker eraan hoe belangrijk die strijd is. Hij vindt dat de VLD de meerderheid van de Vlamingen heeft laten vallen en dat zijn partij dus als

dernier défenseur de la volonté de cette majorité. Il dénonce ensuite les différentes manipulations des autres partis. Ainsi, alors que le VLD se déclarait radicalement opposé au vote des étrangers lors des dernières élections législatives, maintenant il l'accepte. Le PS et le sp.a-spirit n'ont quant à eux jamais précisé que si l'on votait pour eux, le droit de vote serait également accordé aux étrangers. Seuls les verts avaient déclaré y être favorables, mais ils en ont apparemment payé les frais. Heureusement que la démocratie joue tout de même un petit peu et que les électeurs pourront s'exprimer le 13 juin prochain. Toutefois de telles pratiques restent intolérables. Il souligne que ce qui compte avant tout, c'est l'opinion des électeurs. Les syndicats ont constitué un monopole. Il est ainsi pratiquement impossible d'en créer un nouveau et si l'on désire être syndiqué, afin de défendre ses intérêts en tant qu'employé, c'est auprès d'eux qu'il faut s'adresser. Toutefois, le syndicat prend également position au niveau politique. Il est ici peu probable que les membres ont un quelconque contrôle sur ces activités. En excluant son parti, il estime que les syndicats ne prennent pas en compte l'avis de tous leurs membres. Pourtant, le pouvoir des syndicats n'est pas aussi grand qu'on le prétend. Au final, ce sont encore et toujours les électeurs qui s'expriment et qu'il faut donc prendre en considération. Pour cela, il soutient que l'organisation d'un référendum serait utile et pourrait au moins démontrer une chose: que la majorité des Flamands sont contre le droit de vote des étrangers, ce qui ressort de nombreux sondages. A l'opposé, il y a toutefois le sondage réalisé par le journal «Le Soir», qui sort d'on ne sait où et qui affirme que la majorité des francophones et la plupart des Flamands y seraient favorables, mais cela ressemble à de la manipulation. Il souligne toutefois qu'il ne peut bien sûr pas le prouver et que le débat reste dès lors ouvert. Il serait donc préférable d'organiser un référendum, afin de connaître clairement et certainement l'avis des électeurs. Ceci permettrait également d'atténuer la tension, car si les électeurs se montrent favorables au droit de vote, les partis soutenant l'adoption de ce projet de loi n'auront plus aucun problème à la faire passer et auront la conscience tranquille. L'orateur déplore le changement de position du VLD à ce sujet, où M. Verhofstadt, il n'y a de ça pas si longtemps, exposait encore les différents avantages de la démocratie directe et de la consultation populaire. Il se demande pourquoi cela ne serait pas possible maintenant.

Pour terminer, il s'indigne du dépôt d'amendements tel que celui de M. De Gucht, qui ne sont soit pas réalisables, soit existent déjà et qui donc ne mènent à rien. Il

laatste de wil van die meerderheid verdedigt. Hij klaagt vervolgens de verschillende manipulaties van de andere partijen aan. Zo aanvaardt de VLD nu het vreemdelingenstemrecht terwijl ze tijdens de jongste parlementsverkiezingen nochtans heeft verklaard dat ze er radicaal tegen was. De PS en sp.a-spirit hebben nooit nader aangegeven dat voor hen stemmen ook inhield dat stemrecht zou worden verleend aan de vreemdelingen. Alleen de groenen hadden te kennen gegeven dat ze er voorstander van waren. Ze hebben daarvoor blijkbaar de prijs betaald. Gelukkig speelt de democratie toch nog een beetje en zullen de kiezers zich op 13 juni eerstkomend kunnen uitspreken. Dergelijke praktijken blijven echter onduidelijk. Hij wijst erop dat vooral het standpunt van de kiezers telt. De vakbonden hebben een monopolistische positie verworven. Zo is het nagenoeg onmogelijk om een nieuwe vakbond op te richten en als men bij een vakbond wil aansluiten om zijn rechten als werknemer te verdedigen, kan men niet om hen heen. De vakbond neemt echter ook op politiek vlak een standpunt in. Het is weinig waarschijnlijk dat de leden terzake enige controle hebben op zijn activiteiten. Hij is van oordeel dat de vakbonden, door zijn partij uit te sluiten, niet met de mening van al hun leden rekening houden. De macht van de vakbonden is nochtans niet zo groot als men beweert. Uiteindelijk zijn het nog steeds de kiezers die zich uitspreken en er moet met hen dus rekening worden gehouden. Daarom voert hij aan dat een referendum nuttig zou zijn en dat het op zijn minst zou aantonen dat de meerderheid van de Vlamingen tegen het vreemdelingenstemrecht is, zoals blijkt uit tal van opiniepeilingen. Daartegenover staat de opiniepeiling van de krant «Le Soir», waarvan niet bekend is waar ze vandaan komt en waaruit naar voren komt dat de meerderheid van de Franstaligen en de meeste Vlamingen voorstander van stemrecht voor vreemdelingen zouden van zijn. Dat lijkt echter op manipulatie. Hij geeft aan dat hij dat weliswaar niet kan bewijzen en dat het debat bijgevolg open blijft. Het zou dus beter zijn een referendum te organiseren teneinde duidelijk en met zekerheid te weten wat de kiezer ervan denkt. Dat zou ook de spanning verminderen, want als blijkt dat de kiezers voor het stemrecht zijn, zouden de partijen die de goedkeuring van dit wetsontwerp steunen geen enkel probleem meer hebben om die wet te laten goedkeuren en zouden ze een gerust geweten hebben. De spreker betreurt dat de VLD haar standpunt terzake heeft gewijzigd. De heer Verhofstadt heeft evenwel nog onlangs de diverse voordelen van de directe democratie en van de volksraadpleging uiteengezet. Hij vraagt zich af waarom dat thans niet mogelijk zou zijn.

Om af te ronden, is hij verontwaardigd over de indiening van amendementen zoals dat van de heer De Gucht, die ofwel niet haalbaar zijn ofwel reeds bestaan

se réfère à l'article du professeur Van Orshoven qui s'est exprimé à ce sujet dans le journal «*De Morgen*» du mardi 10 février 2004. Selon ce dernier, d'une part, une nouvelle loi est nécessaire si l'on veut interdire le droit de vote aux étrangers qui se sont vus refuser la naturalisation et d'autre part, le retrait du droit de vote d'une personne condamnée à 4 mois de prisons ou plus est déjà d'application.

*
* *

M. Dirk Claes (CD&V) s'interroge quant au timing de la discussion. Il ne comprend pas pourquoi ce projet de loi est abordé maintenant en vitesse, plutôt qu'après les élections du 13 juin 2004. Par ailleurs, il estime que les électeurs ne désirent pas que l'on y investisse autant d'énergie, alors que de réels problèmes, tel que la sécurité, sont laissés de côté.

Il attire l'attention sur certains dangers que comporte ce projet. En refusant d'amender et en adaptant les modifications envisagées par M. De Gucht par voie de circulaires, différents problèmes se posent. Il est ainsi prévu que le migrant a la possibilité d'introduire un recours devant la cour d'appel. Celle-ci ne prendra toutefois pas en compte les différentes circulaires, ces éléments ne figurant pas dans la loi. Il est donc nécessaire d'amender le projet de loi et dès lors, de le renvoyer au Sénat.

Il considère que le degré d'intégration des étrangers est insuffisant pour leur accorder le droit de vote. Actuellement, l'alternative est d'obtenir la nationalité belge. Or, la loi modifiant certaines dispositions relatives à la nationalité belge du 1^{er} mars 2000 met en place un système déjà fort laxiste. Il rappelle que son parti s'est toujours montré très critique envers cette loi, qui est une des plus mauvaises et qui devrait être modifiée afin d'éviter tout abus. C'est ainsi que son parti souhaite réformer profondément la législation belge relative à l'obtention de la nationalité, l'objectif étant de dépolitiser l'obtention de la nationalité et d'accorder la nationalité belge aux étrangers résidents sur le territoire depuis longtemps. Pour ce faire, ceux-ci devront avoir obtenu l'autorisation de résider sur le territoire pour une période indéterminée, y habiter depuis 5 ans et ne pas posséder de casier judiciaire.

L'orateur souligne que le CD&V ne craint pas le droit de vote des étrangers, mais il ne considère pas cela comme une bonne solution. Son parti soutient avant tout le lien entre le droit de vote et la nationalité. Ceci

en dus nergens toe leiden. Hij verwijst naar het artikel van professor Van Orshoven dat daarover verschenen is in «*De Morgen*» van dinsdag 10 februari 2004. Daarin geeft deze aan dat een nieuwe wet nodig is als men het stemrecht wil ontzeggen aan vreemdelingen wier naturalisatie werd geweigerd en dat de intrekking van het stemrecht voor een persoon die veroordeeld is tot een gevangenisstraf van 4 maanden of langer al van toepassing is.

*
* *

De heer Dirk Claes (CD&V) heeft vragen over de timing van de bespreking. Hij begrijpt niet waarom dit wetsontwerp thans in zeven haasten wordt besproken en niet na de verkiezingen van 13 juni 2004. Voorts is hij van mening dat de kiezer niet wenst dat men daar zo veel energie aan verspilt terwijl echte problemen, zoals de veiligheid, niet worden aangepakt.

Hij wijst erop dat dit wetsontwerp een aantal gevaren inhoudt. Als men weigert amendementen in te dienen en de door de heer De Gucht voorgestelde wijzigingen door middel van omzendbrieven aanneemt, komen er problemen. Zo is bepaald dat de migrant beroep kan instellen bij het hof van beroep. Aangezien de verschillende omzendbrieven niet in de wet zijn opgenomen, zal het hof er ook geen rekening mee houden. Daarom moet het wetsontwerp worden geamendeerd en teruggezonden naar de Senaat.

Hij meent dat de vreemdelingen onvoldoende geïntegreerd zijn om hen een stemrecht te verlenen. Momenteel is het verkrijgen van de Belgische nationaliteit het alternatief. De wet tot wijziging van een aantal bepalingen betreffende de Belgische nationaliteit stelt echter een reeds uitermate lakse regeling in. Hij herinnert eraan dat zijn partij zich tegenover die wet steeds zeer kritisch heeft opgesteld omdat het een heel slechte wet is, die zou moeten worden gewijzigd om te voorkomen dat ze wordt misbruikt. Daarom wil zijn partij de Belgische wetgeving inzake het verkrijgen van de nationaliteit grondig hervormen, waarbij het in de bedoeling zou liggen het verkrijgen van de nationaliteit los te koppelen van de politiek en de Belgische nationaliteit toe te kennen aan vreemdelingen die reeds lang op ons grondgebied verblijven. Daartoe zullen de vreemdelingen moeten beschikken over een verblijfsvergunning van onbepaalde duur, vijf jaar in België wonen en mogen ze niet bekend zijn bij het gerecht.

De spreker beklemtoont dat het stemrecht voor vreemdelingen CD&V niet afschrikt, maar dat de partij dat stemrecht geen goede oplossing vindt. Zijn partij acht het bovenal belangrijk dat het stemrecht wordt gekoppeld

est d'autant plus justifié que ce droit qui serait accordé aux étrangers est limité, alors qu'avec la nationalité belge les droits de vote et d'éligibilité sont intégralement ouverts.

*
* *

Mme Karine Lalieux (PS) souligne que beaucoup de choses ont été déjà dites au Sénat ainsi qu'au cours de cette discussion.

Elle estime que le lien invoqué entre la nationalité et le droit de vote n'a pas de raison d'être. C'est avant tout la participation économique qui doit être prise en compte. Les étrangers aussi travaillent ici, utilisent la voie publique, vont à l'école et profitent et présentent de l'intérêt pour leur quartier. Le droit de vote est un facteur d'intégration parmi d'autres et il n'est pas bon de maintenir un clivage entre les ressortissants des États membres de l'Union européenne et les autres étrangers.

L'oratrice estime également que par l'absence d'un droit de vote, on arrive à un repli communautaire, où les étrangers viendraient à revendiquer leurs droits par le biais de groupes de pression, ethniques ou religieux. Il est donc nécessaire que les étrangers aussi, disposent d'un moyen de contrôle. De plus, cela revient à les placer devant leurs responsabilités.

Concernant la problématique de l'intégration, elle ne partage pas l'opinion de M. De Gucht selon qui l'échec de l'intégration aux Pays-Bas serait dû à l'introduction du droit de vote, alors qu'en Allemagne la bonne intégration des étrangers s'expliquerait par l'absence d'un tel droit.

Elle considère que la problématique de l'intégration doit être abordée d'un point de vue d'ouverture et regrette dès lors que le projet de loi ne prévoit pas la possibilité d'éligibilité des étrangers. Elle espère que cela viendra par après.

*
* *

M. Bart Laeremans (Vlaams Blok) reproche au VLD de ne pas écouter ses électeurs. Il avait fait la promesse que le droit de vote ne serait pas accordé aux étrangers, mais il ne la pas tenue. Il s'insurge contre le fait que tout soit imposé par un des groupes linguistiques, par l'alliance entre la minorité wallonne et le sp.a-spirit. Il es-

aan de nationaliteit. Een reden te meer is het feit dat het stemrecht voor vreemdelingen beperkt is, terwijl het verkrijgen van de Belgische nationaliteit zowel stemrecht als verkiesbaarheid inhoudt.

*
* *

Mevrouw Karine Lalieux (PS) beklemtoont dat vele uitspraken herhalingen zijn van wat in de Senaat en in deze bespreking reeds werd gezegd.

Zij meent dat de nationaliteit niet aan het stemrecht moet worden gekoppeld. Bovenal moet rekening worden gehouden met de deelname aan het economische leven. Ook vreemdelingen werken hier, gebruiken de openbare weg, gaan naar school, en nemen deel aan het leven in hun woonwijk. Net als tal van andere factoren is het stemrecht een integratiefactor en het is niet aangewezen het onderscheid tussen de onderdanen van de lidstaten van de Europese Unie en de andere vreemdelingen aan te houden.

De spreekster meent tevens dat vreemdelingen zonder stemrecht de neiging hebben zich op te sluiten binnen hun eigen gemeenschap en van daaruit hun rechten zouden kunnen opeisen via pressiegroepen van etnische of religieuze aard. Ook vreemdelingen moeten dus over een controlemiddel kunnen beschikken. Bovendien worden ze aldus op hun verantwoordelijkheden gewezen.

Op het stuk van het integratievraagstuk is ze het niet eens met de heer De Gucht, die stelt dat de integratie in Nederland is mislukt door de toekenning van het stemrecht, terwijl de integratie van vreemdelingen in Duitsland een succes is, precies omdat ze er geen stemrecht hebben.

Ze meent dat het vraagstuk van de integratie met een open geest moet worden aangepakt en betreurt in dat verband dat het wetsontwerp niet bepaalt dat vreemdelingen zich verkiesbaar kunnen stellen. Ze hoopt dat zulks alsnog komt.

*
* *

De heer Bart Laeremans (Vlaams Blok) verwijt de VLD dat de partij niet luistert naar haar kiezers. Ze had hen beloofd dat vreemdelingen geen stemrecht zouden krijgen, maar heeft haar belofte niet gehouden. Hij protesteert tegen het feit dat de hele toestand is opgedrongen door een van de taalgroepen, door het samengaan van de Waalse

time que le VLD devrait demander à ce que la division de Bruxelles-Halle-Vilvorde soit jointe au projet de loi, ce qui rééquilibrerait le débat. Un amendement devrait dès lors être introduit. Ceci est d'autant plus nécessaire que la Cour d'arbitrage l'a exigé dans son arrêt 72/2003. Il estime qu'en séparant le problème de Bruxelles-Halle-Vilvorde de la présente discussion, c'est un nouveau débat ou plutôt conflit communautaire qui aura lieu après les élections du 13 juin 2004. Il reproche au VLD de ne pas respecter ses engagements électoraux et fait remarquer que celui-ci perdra toute crédibilité et ce surtout, si le gouvernement reste en place après le vote d'une telle loi.

M. Willy Cortois (VLD) souhaite que la majorité flamande puisse décider de la scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde et espère que le Vlaams Blok ne jouera pas le jeu du bourgmestre CD&V qui est arrivé au pouvoir grâce au FDF.

M. Bart Laeremans (Vlaams Blok) signale que certains bourgmestres VLD ainsi que le bourgmestre de Vilvorde refusent de collaborer. Il attend impatiemment l'interview du bourgmestre de Lennik. L'intervenant se demande pourquoi le VLD ne veut inscrire la scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde à l'agenda politique, en tant que contre-revendication flamande, qu'après les élections régionales du 13 juin 2004. Il préconise de le faire avant les élections, faute de quoi le débat sur cette question restera bloqué.

M. Willy Cortois (VLD) réplique qu'il préfère une approche rationnelle du dossier. Une telle approche est nécessaire pour obtenir quelque succès dans un dossier communautaire. Un certain temps est en effet nécessaire pour convaincre les partis wallons de son utilité.

M. Bart Laeremans (Vlaams Blok) souligne qu'il existe une différence de mentalité entre les Flamands et les Wallons : les Wallons luttent pour leurs intérêts, tandis que les Flamands ne le font pas. Il court des bruits selon lesquels Mme Annemie Neyts souhaiterait empêcher le débat sur la scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde, par crainte que Bruxelles n'ait plus de représentant flamand au Parlement fédéral.

M. Willy Cortois (VLD) réplique que Mme Neyts met tout en œuvre pour que des Flamands bruxellois continuent de siéger au Parlement fédéral.

M. Bart Laeremans (Vlaams Blok) réitère l'importance de la scission de l'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvorde. Le dossier du droit de vote des immi-

minderheid en sp.a-spirit. Hij meent dat de VLD zou moeten eisen de splitsing van Brussel-Halle-Vilvorde bij het wetsontwerp te voegen, om het debat opnieuw in evenwicht te brengen. Daartoe zou een amendement moeten worden ingediend. Dat is trouwens ook wat het Arbitragehof in zijn arrest 72/2003 heeft geëist. Volgens hem zal de afzonderlijke bespreking van het probleem van de kieskring Brussel-Halle-Vilvorde en van dat van het stemrecht aanleiding zal geven tot een nieuw debat, en zelfs een tot een communautair conflict, na de verkiezingen van 13 juni 2004. Hij verwijt de VLD dat ze haar verkiezingsbeloften niet nakomt en merkt op dat de partij alle geloofwaardigheid zal verliezen, zeker als de regering in het zadel blijft nadat een dergelijke wet zal zijn goedgekeurd.

De heer Willy Cortois (VLD) wenst dat de Vlaamse meerderheid kan beslissen over de splitsing van het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvorde en hoopt dat het Vlaams Blok het spel van de CD&V-burgemeester die aan de macht kwam dankzij het FDF, niet zal meespelen.

De heer Bart Laeremans (Vlaams Blok) zegt dat een aantal VLD-burgemeesters evenals de burgemeester van Vilvorde niet willen meewerken. Hij kijkt uit naar het interview met de burgemeester van Lennik. De spreker vraagt zich af waarom de VLD de splitsing van het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvorde als Vlaamse tegeneis pas na de regionale verkiezingen van 13 juni 2004 op de politieke agenda zet. Hij is voorstander om dit vóór de verkiezingen te doen, anders zal het debat hierover geblokkeerd blijven.

De heer Willy Cortois (VLD) repliceert dat hij een beredeneerde aanpak van het dossier prefereert. Dit is noodzakelijk om enig succes te kunnen boeken in een communautair dossier. Er is immers tijd nodig om de Waalse partijen van het nut ervan te overtuigen.

De heer Bart Laeremans (Vlaams Blok) vestigt de aandacht op het verschil in mentaliteit tussen de Vlamingen en de Walen: de Walen vechten voor hun belangen terwijl de Vlamingen dit niet doen. Er gaan geruchten dat mevrouw Annemie Neyts het debat rond de splitsing van het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvorde zou willen tegenhouden omdat zij vreest dat Brussel anders geen Vlaamse vertegenwoordigers zou hebben in het federaal Parlement.

De heer Willy Cortois (VLD) repliceert dat mevrouw Neyts ervoor ijvert om Brusselse Vlamingen in het federaal Parlement te houden.

De heer Bart Laeremans (Vlaams Blok) herhaalt het belang van de splitsing van het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvorde. Het dossier van het migranten-

grés n'est pas neutre sous l'angle communautaire. On a raté le coche car on aurait pu profiter de cette occasion pour améliorer le sort des Flamands à Bruxelles. L'intervenant souligne que le VLD se trouve sur la même longueur d'onde que les partis francophones, dès lors que le ministre Dewael a déclaré vouloir sanctionner les bourgmestres qui boycotteraient les élections européennes en signe de protestation contre la non-scission de l'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvorde. Des précédents similaires ont pourtant été enregistrés en 1965, quand certains bourgmestres ont refusé d'appliquer la législation linguistique. Cette désobéissance civique fut tolérée à l'époque. M. Laeremans appelle tous les bourgmestres de l'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvorde à faire fi de la circonscription électorale unitaire et à ne pas se laisser intimider par le ministre Dewael.

Le membre revient sur l'intervention de M. De Coene, qui a déclaré que l'octroi du droit de vote aux immigrés aurait une incidence très limitée dans la circonscription électorale de Courtrai. Il estime que cet exemple est peu pertinent parce qu'effectivement, très peu d'étrangers résident dans la région de Courtrai. À Bruxelles, par contre, l'octroi du droit de vote aux immigrés aura une incidence très marquée. L'intervenant s'étonne que spirit se soucie si peu des intérêts des Flamands bruxellois, qui risquent d'être marginalisés en raison de l'octroi du droit de vote aux immigrés.

L'intervenant donne une évaluation des résultats électoraux à Bruxelles. Depuis 1995, le nombre d'électeurs inscrits dans les dix-neuf communes de Bruxelles-Capitale a augmenté d'au moins 25 000 unités et le nombre de votes valables a quant à lui, augmenté de 46 000. Lors des dernières élections, l'augmentation du nombre de voix qui se sont portées sur les listes francophones de la Chambre a été dix fois supérieure à celle du nombre de voix qui se sont portées sur les listes flamandes de la Chambre. En 2003, l'augmentation du nombre de voix pour les listes flamandes n'a été que d'un pour cent, augmentation qui est due surtout à la campagne électorale de grande envergure que le Vlaams Blok a menée dans les deux langues. Cette faible augmentation du nombre de voix qui se sont portées sur les listes flamandes ne concerne que la Chambre. Pour le Sénat, on note par contre une diminution. Alors qu'en 1995, un électeur bruxellois sur six votait encore pour une liste flamande du Sénat, aujourd'hui, il n'y en a plus qu'un sur huit. On peut en conclure que les partis flamands accusent un recul rapide. Dans un certain nombre de cantons, à savoir Anderlecht, Schaerbeek et surtout Molenbeek, l'arrivée d'un grand nombre de « nouveaux Belges » a pour conséquence que le nombre de voix se

stemrecht is niet communautair neutraal. Het is een gemiste kans want men had het kunnen aanwenden om het lot van de Vlamingen in Brussel te verbeteren. De spreker merkt op dat de VLD zich op één lijn stelt met de Franstalige partijen doordat minister Dewael verklaard heeft dat hij de burgemeesters die de Europese verkiezingen zouden boycotten uit protest tegen het uitblijven van de splitsing van het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvorde, zal sanctionneren. Er hebben zich nochtans gelijkaardige precedentes voorgedaan in 1965 toen sommige burgemeesters weigerden de taalwetgeving toe te passen. Deze burgerlijke ongehoorzaamheid werd toen wel getolereerd. De heer Laeremans roept alle burgemeesters van het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvorde op de unitaire kieskring te negeren en zich niet te laten afschrikken door de intimidaties van minister Dewael.

De spreker komt terug op de tussenkomst van de heer De Coene die zei dat het migrantenstemrecht voor de kieskring Kortrijk een zeer beperkte impact zou hebben. Hij is van mening dat dit een weinig relevant voorbeeld is omdat er in het Kortrijkse inderdaad zeer weinig vreemdelingen wonen. In Brussel zal het migrantenstemrecht daarentegen wel een zeer grote invloed hebben. Hij verwondert zich erover dat spirit zich zo weinig bekommert om de belangen van de Brusselse Vlamingen die gemarginaliseerd dreigen te worden door het migrantenstemrecht.

Er wordt een evaluatie gegeven van de verkiezingsuitslagen van Brussel. Het aantal ingeschreven kiezers is in de 19 gemeenten van Brussel-Hoofdstad sinds 1995 toegenomen met minstens 25 000, het aantal geldige stemmen steeg met 46 000. Bij de laatste verkiezingen is het aantal stemmen op Franstalige Kamerlijsten 10 maal meer gestegen dan het aantal stemmen op de Vlaamse Kamerlijsten. Procentueel gaat het in 2003 aan Vlaamse kant maar om een stijging van 1% die voornamelijk te danken is aan een grootschalige tweetalige verkiezingscampagne van het Vlaams Blok. Deze kleine stijging van stemmen op Vlaamse lijsten doet zich enkel voor bij de Kamer. Bij de Senaat is daarentegen een daling merkbaar. Waar in 1995 nog 1 op 6 Brusselse kiezers voor een Vlaamse Senaatslijst koos, is dit vandaag nog slechts 1 op 8. Er kan geconcludeerd worden dat de Vlaamse partijen in snel tempo achteruitgaan. In een aantal kantons, met name Anderlecht, Schaerbeek en vooral Molenbeek gaat het aantal stemmen op Vlaamse lijsten sterk achteruit door de komst van een groot aantal nieuwe Belgen. Voorts blijkt dat CD&V het meest te lijden heeft onder de achteruitgang van de Vlaamse partijen in Brussel. Alhoewel het sp.a-spiritkartel in heel Vlaanderen de helft meer stemmen boekte,

portant sur les listes flamandes est en nette régression. Il s'avère en outre que le CD&V est le parti qui pâtit le plus du recul des partis flamands à Bruxelles. Bien que le cartel sp.a-spirit ait recueilli 50% de voix en plus dans toute la Flandre, la progression de ce parti à Bruxelles a été plutôt limitée, et ce, malgré l'arrivée de Bert Anciaux.

L'intervenant déclare en guise de conclusion que l'importance du sp.a à Bruxelles s'amenuise nettement et que ce parti ne peut pas gagner de voix parmi les nouveaux Belges. Les candidats allochtones du sp.a n'ont pas pu renverser cette tendance. L'octroi du droit de vote aux immigrés n'apporte donc aucune plus-value aux partis flamands et n'est utile que pour les partis francophones. La prime dont les trois partis flamands de gauche espéraient bénéficier à la suite de l'adoption de loi précitée du 1^{er} mars 2000 ne s'est donc pas concrétisée à Bruxelles. Il convient, au contraire, d'inférer la progression considérable des partis francophones et du net recul des partis flamands au Sénat que la majorité des dizaines de milliers de nouveaux Belges ont voté pour les partis francophones.

Selon M. Laeremans, même pas deux pour cent des nouveaux Belges disposent d'une carte d'identité en néerlandais, ce qui ne compense donc nullement le départ des Flamands autochtones de Bruxelles. Les nouveaux Belges ayant une carte d'identité en français voteront en masse sur les listes francophones lors des prochaines élections régionales.

Les Flamands devraient donc se concerter sur la stratégie à adopter à l'égard du droit de vote des immigrés après l'échec de l'offensive de charme de la loi du 1^{er} mars 2000. Le droit de vote des immigrés se retournera également contre les Flamands. Le fait que les partis francophones veulent imposer le droit de vote des immigrés démontre, selon l'intervenant, que des intérêts communautaires sont en jeu. À Saint-Josse-ten-Noode, 14 des 27 conseillers communaux et 35% des électeurs sont déjà des étrangers. Ce chiffre augmentera encore à l'avenir. L'arrivée d'un certain nombre de nouveaux Européens à la suite de l'élargissement de l'Union européenne ne fera qu'accentuer, lors des élections communales de 2006, la marginalisation des Flamands, étant donné que ces nouveaux électeurs voteront aussi principalement sur les listes francophones.

M. Laeremans a lui-même fait une série de calculs qui montrent qu'à la date du 1^{er} janvier 2003, Bruxelles compte 260 000 étrangers et 176 000 nouveaux Belges, ce qui porte le nombre d'allochtones à 42% du total de la population bruxelloise. En outre, ce nombre ne fera qu'augmenter en raison du taux de natalité élevé dans ce groupe de population. Une prévision laisse supposer qu'en 2007, la majorité de la population bruxelloise sera

was zijn vooruitgang in Brussel - ondanks de komst van Bert Anciaux - eerder beperkt.

De spreker concludeert dat het belang van de sp.a in Brussel sterk afneemt en dat de partij geen stemmen kan winnen bij de nieuwe Belgen. De allochtone kandidaten van de sp.a konden deze tendens niet omkeren. Het migrantenstemrecht heeft dus geen meerwaarde voor de Vlaamse partijen en heeft enkel zin voor de Franstalige partijen. De verwachte bonus van de bovengenoemde wet van 1 maart 2000 voor de drie linkse Vlaamse partijen is in Brussel dus uitgebleven. Uit de enorme vooruitgang van de Franstalige partijen en de sterke achteruitgang van de Vlaamse partijen voor de Senaat moet integendeel afgeleid worden dat het overgrote deel van de tienduizenden nieuwe Belgen voor de Franstalige partijen gestemd heeft.

Volgens de heer Laeremans blijkt nog geen twee procent van de nieuwe Belgen over een Nederlandstalige identiteitskaart te beschikken wat de uittocht van autochtone Vlamingen uit Brussel dus geenszins compenseert. De nieuwe Belgen met een Franstalige identiteitskaart zullen bij de volgende regionale verkiezingen massaal op Franstalige lijsten stemmen.

De Vlamingen zouden zich moeten beraden over hun strategie ten aanzien van het migrantenstemrecht na het mislukken van het charme-offensief van de wet van 1 maart 2000. Het migrantenstemrecht zal zich ook tegen de Vlamingen keren. Het feit dat de Franstalige partijen het migrantenstemrecht willen doordrukken bewijst volgens de spreker dat er communautaire belangen meespelen. In Sint-Joost-ten-Node zijn reeds 14 van de 27 gemeenteraadsleden en 35% van de kiezers vreemdelingen. Dit cijfer zal in de toekomst nog stijgen. Ook de komst van een aantal nieuwe Europeanen tengevolge van de Europese uitbreiding zal bij de gemeenteraadsverkiezingen van 2006 geen halt kunnen toeroepen aan de verdere marginalisering van de Vlamingen aangezien ook deze nieuwe kiezers voornamelijk op Franstalige lijsten zullen stemmen.

De heer Laeremans heeft zelf een aantal berekeningen gemaakt waaruit blijkt dat er op datum van 1 januari 2003 in Brussel 260 000 vreemdelingen en 176 000 nieuwe Belgen wonen wat het aantal allochtonen op 42% van de totale Brusselse bevolking brengt. Bovendien zal dit aantal alleen nog maar stijgen door het hoge geboortecijfer in deze bevolkingsgroep. Een prognose doet vermoeden dat in 2007 de meerderheid van de Brus-

composée d'allochtones; à l'horizon de 2017, ce pourcentage pourrait même passer à 60%. En d'autres termes, il s'agit ici d'une bombe à retardement démographique.

L'intervenant plaide en faveur d'une représentation garantie des Flamands à Bruxelles, et répète que l'octroi du droit de vote aux étrangers doit être couplé au débat relatif à la scission de l'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvorde.

Il est renvoyé au mémoire de licence de Koen Claes, d'où il ressort que le nombre d'autochtones flamands qui quittent Bruxelles est deux fois plus élevé que celui des autochtones francophones qui quittent la capitale. Cette situation confirme la déflamandisation de Bruxelles ainsi que la marginalisation des Flamands dans la capitale. Si certains Flamands, surtout parmi les jeunes, viennent s'installer à Bruxelles, ce mouvement ne compense aucunement - contrairement à ce qu'affirme le ministre Vanhengel - les nombreux départs d'autochtones flamands.

M. Laeremans oppose enfin les arguments suivants à l'octroi du droit de vote aux étrangers :

- les eurocrates n'ont pas participé aux dernières élections communales afin de ne pas s'immiscer dans le débat communautaire. Leur comportement électoral n'a donc eu que peu d'influence. On s'attend en revanche à ce qu'ils participent aux élections de 2006, ce qui aura des conséquences néfastes pour les Flamands ;

- il sera plus difficile, pour les Flamands, de décrocher une place sur une liste à moins qu'ils ne se montrent accommodants à l'égard des francophones ;

- si l'obligation de vote est supprimée, l'influence des étrangers va encore s'accroître ;

- si l'on trouve des étrangers sur les listes flamandes, on peut sérieusement se demander s'ils défendent les intérêts flamands ;

- le Vlaams Blok a autrefois soutenu que la loi du 1^{er} mars 2000 précitée serait favorable aux francophones. Cette situation va se répéter en ce qui concerne l'octroi du droit de vote aux étrangers.

*
* *

selse bevolking uit allochtonen zal bestaan, in 2017 zou dit percentage zelfs stijgen tot 60%. Het gaat hier met andere woorden om een demografische tijdbom.

De spreker pleit voor een gewaarborgde vertegenwoordiging van de Vlamingen in Brussel en herhaalt dat het migrantenstemrecht moet gekoppeld worden aan het debat over de splitsing van het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde.

Er wordt verwezen naar de licentiaatsverhandeling van de hand van Koen Claes waaruit blijkt dat de uittocht van Vlaamse autochtonen uit Brussel dubbel zo snel gebeurt als de uittocht van Franstalige autochtonen. Dit is dus een bevestiging van het feit dat Brussel ontvlaamt en dat de Vlamingen er worden gemarginaliseerd. Alhoewel sommige, vooral jonge Vlamingen er zich komen vestigen, compenseert dit - in tegenstelling tot wat minister Vanhengel zegt - geenszins de uittocht van vele Vlaamse autochtonen.

De heer Laeremans haalt tenslotte nog de volgende bijkomende argumenten aan tegen het migrantenstemrecht:

- de eurocraten zijn niet gaan stemmen bij de vorige gemeenteraadsverkiezingen om niet in het communautaire vaarwater terecht te komen. Hun stemgedrag heeft dus weinig effect gehad. Verwacht wordt dat zij wel zullen gaan stemmen in 2006 wat een nadelig effect zal hebben voor de Vlamingen;

- het zal moeilijker worden voor Vlamingen om een plaats te krijgen op een lijst tenzij zij zich welwillend opstellen ten opzichte van de Franstaligen;

- als de stemplicht ooit wordt afgeschaft, zal het gewicht van de vreemdelingen nog veel zwaarder doorwegen;

- allochtonen worden soms op Vlaamse lijsten geplaatst maar het is zeer de vraag of de betrokkenen opkomen voor de Vlaamse belangen.

- het Vlaams Blok heeft in het verleden aangevoerd dat de wet van 1 maart 2000, waarvan hierboven reeds sprake, de Franstaligen zou bevoordelen. Dit zal zich herhalen bij het migrantenstemrecht.

*
* *

M. Guido Tastenhoye (*Vlaams Blok*) conteste l'argument du groupe sp.a-spirit selon lequel le dossier du droit de vote des étrangers ne serait qu'un dossier symbolique. Tous les chiffres démontrent en effet le contraire. L'intervenant se réfère à cet égard à l'exposé de M. Bart Laeremans relatif à la situation à Bruxelles. L'octroi du droit de vote aux étrangers pour les élections communales risque également d'avoir des conséquences pour d'autres villes en Flandres : une analyse réalisée par le service d'études du *Vlaams Blok* démontre que les votes exprimés par les étrangers pourraient entraîner un glissement de deux à trois sièges au conseil communal d'Anvers. Le même phénomène n'est pas à exclure au sein des districts anversoïses. Par conséquent, l'importance de ce dossier n'est pas purement symbolique : il est utilisé par les socialistes afin de perturber le cours normal du jeu démocratique.

Le groupe sp.a-spirit a en outre insisté sur l'esprit de sacrifice dont il faisait preuve en la matière : les élus socialistes reconnaissent en effet que la proposition d'octroyer le droit de vote aux étrangers n'est pas toujours bien accueillie par leurs électeurs. M. Tastenhoye estime toutefois que ce dossier n'influencera nullement leur comportement électoral, au contraire des électeurs libéraux. Par ailleurs, les travailleurs qui habitent dans les quartiers sociaux à forte densité de population étrangère se sont détournés du parti socialiste flamand et sont d'ores et déjà devenus des électeurs du *Vlaams Blok*. Le sp.a a donc perdu tout espoir de récupérer leurs faveurs.

L'intervenant estime qu'un autre élément prouve l'importance du dossier pour les socialistes flamands : lors des élections législatives de 1999, le sp.a a subi une lourde défaite électorale et est devenu le quatrième parti flamand avec environ 15% des voix. En 2003, les socialistes et spirit ont obtenu 24% des voix et, profitant indéniablement de la déroute des verts (ce qui représente environ 7%). Les 2% supplémentaires s'expliquent sans aucun doute par le vote d'allochtones ayant bénéficié de la loi du 1^{er} mars 2000 modifiant certaines dispositions relatives à la nationalité belge et instaurant, notamment, une procédure accélérée de naturalisation. Les socialistes sont conscients de ce phénomène et perçoivent toute l'importance électorale que représente le droit de vote des étrangers pour eux. L'intervenant se réfère d'ailleurs aux propos de Kris Deschouwer, politologue bien connu, qui a relevé qu'aux Pays-Bas et en Allemagne, la majorité des Turcs et les Marocains votaient pour les partis de gauche.

De heer Guido Tastenhoye (*Vlaams Blok*) betwist het argument van de sp.a-spirit-fractie, die stelt dat het dossier over het vreemdelingenstemrecht maar een symbooldossier is. Alle cijfers tonen immers het omgekeerde aan. De spreker verwijst in dat verband naar het betoog van de heer Laeremans over de toestand in Brussel. De toekenning van gemeentelijk stemrecht aan vreemdelingen kan ook gevolgen hebben voor andere steden in Vlaanderen: uit een recent onderzoek van de studiedienst van het Vlaams Blok blijkt dat, door het stemgedrag van vreemdelingen, twee à drie gemeenteraadszetels in de stad Antwerpen naar een andere partij zouden kunnen gaan. Hetzelfde verschijnsel valt niet uit te sluiten in de Antwerpse districtsraden. Bijgevolg gaat het hier niet om een louter symbolisch dossier, maar om een dossier dat door de socialisten wordt gebruikt om de normale democratische spelregels te verstoren.

De sp.a-spirit-fractie heeft er bovendien op gewezen dat zij in dit dossier offers brengt: de socialistische verkozenen erkennen immers dat niet al hun kiezers het begrepen hebben op het voorstel om vreemdelingen stemrecht toe te kennen. Niettemin is de heer Tastenhoye van oordeel dat de uitkomst in dit dossier geen invloed zal hebben op het stemgedrag van de socialistische kiezers. Anders is het gesteld met de liberale kiezers. Bovendien hebben de arbeiders die in sociaal achtergestelde wijken met een groot aantal vreemdelingen wonen, zich al van de Vlaamse socialisten afgekeerd en stemmen zij nu al voor het Vlaams Blok. De sp.a heeft dus alle hoop laten varen hen nog terug te winnen.

Nog een ander element toont volgens de spreker aan hoe zwaar dit dossier voor de Vlaamse socialisten weegt: voor de sp.a draaiden de parlementsverkiezingen van 1999 uit op een zware nederlaag, waardoor de partij slechts de vierde politieke formatie werd in Vlaanderen, met ongeveer 15% van de stemmen. In 2003 behaalden de socialisten samen met spirit 24% van de stemmen. Daarbij hebben ze ontegensprekelijk garen gesponnen bij de klap die de groenen te verwerken kregen (wat ongeveer 7% van hun winst verklaart). De overige 2% zijn ongetwijfeld afkomstig van stemmen van allochtonen die konden profiteren van de versnelde naturalisatieprocedure die werd ingevoerd bij de wet van 1 maart 2000 tot wijziging van een aantal bepalingen betreffende de Belgische nationaliteit. De socialisten zijn zich van dat verschijnsel bewust en zien in dat het vreemdelingenstemrecht voor hen van zeer groot belang is. Voorts verwijst de spreker naar de vermaarde politoloog Kris Deschouwer, die heeft aangetoond dat de meeste Turken en Marokkanen in Nederland en Duitsland voor de linkse partijen stemmen.

M. Philippe De Coene (*sp.a-spirit*) conteste formellement cet argument. Rien ne prouve que les 2% susmentionnés résultent du vote de nouveaux Belges.

M. Guido Tastenhoye (*Vlaams Blok*) justifie le soutien des francophones au présent projet de loi par leur volonté de prouver leur influence, de saper l'identité flamande et, ce faisant, de réprimer la volonté d'autodétermination exprimée en Flandres : le dossier est même devenu une question de prestige pour certaines figures de proue socialistes !

A l'appui de son argumentation, l'intervenant se réfère à un article paru dans le « *Financiële en Economische Tijd* » du 22 décembre 2001 où Manu Ruys, ancien rédacteur en chef *du Standaard*, décrit le phénomène de manière très claire.

L'intervenant évoque également un courriel envoyé par certains militants du VLD pour manifester leur opposition à l'octroi du droit de vote aux étrangers. Il y était fait référence à l'échec de la politique d'intégration aux Pays-Bas et à la crainte qui y est ressentie pour l'avenir. Les auteurs de ce courriel prévoyaient, avec raison, que le congrès du VLD se conclurait par un vote favorable au maintien du VLD au sein du gouvernement alors que la majorité de la population est résolument contre le droit de vote. M. Tastenhoye remarque que ce vote a d'ailleurs été acquis grâce à l'appui des collaborateurs ministériels présent en nombre lors du congrès.

L'intervenant souligne qu'il est nécessaire d'élargir le débat à la problématique plus large résultant d'une société multiculturelle. L'avènement du gouvernement arc-en-ciel en 1999 a été suivi d'un nombre record de naturalisations, de régularisations et de regroupements familiaux. Par ailleurs, les jeunes allochtones choisissent souvent un conjoint qui réside encore dans le pays d'origine et qui, bien souvent, ignore la langue du pays d'accueil et n'a aucun moyen de subsistance. Ils se marient généralement très tôt et, de ce fait, ont plus d'enfants que la moyenne. Cela crée un effet boule de neige dont les conséquences sont loin d'être négligeables sur le plan démographique et qui contribuera à terme à créer des conflits ethniques.

Certes, le problème n'existe pas seulement en Belgique mais contrairement à d'autres pays qui adoptent des mesures draconiennes pour en résorber les effets, le gouvernement n'intervient pas.

De heer Philippe De Coene (*sp.a-spirit*) betwist formeel dat laatste argument. Niets bewijst dat zijn partij 2% van haar winst bij de vorige verkiezingen aan de zogenaamde «nieuwe Belgen» te danken heeft.

De heer Guido Tastenhoye (*Vlaams Blok*) voert aan dat de Franstaligen dit wetsontwerp steunen omdat zij hun invloed willen consolideren, de Vlaamse identiteit willen ondermijnen en, *en passant*, het Vlaamse streven naar zelfbestuur willen fnuiken. Het dossier is voor sommige socialistische boegbeelden zelfs een prestigezaak geworden!

Ter schraging van zijn bewering haalt de spreker een artikel aan dat op 22 december 2001 verscheen in «*De Financieel Economische Tijd*» en waarin de voormalige hoofdredacteur van «*De Standaard*», Manu Ruys, een en ander glashelder uiteenzet.

Voorts verwijst de spreker naar een e-mail waarin sommige VLD-militanten hun verzet hebben geuit tegen de toekenning van stemrecht aan vreemdelingen. In die e-mail werd gewezen op het mislukte integratiebeleid in Nederland en op het feit dat de Nederlanders de toekomst somber inzien. Terecht voorspelden de ondertekenaars van de e-mail dat het VLD-congres zou worden afgesloten met een stemming vóór een verdere deelname van de VLD aan de regering, terwijl de meerderheid van de bevolking het stemrecht resoluut afkeurt. De heer Tastenhoye voegt daar nog aan toe dat die positieve stemuitslag er is gekomen dankzij de massale aanwezigheid van ministeriële kabinetmedewerkers op het congres.

Volgens de spreker moet het debat hoe dan ook worden opengetrokken tot het ruimere vraagstuk van de multiculturele samenleving. De vorming van de regenboogregering in 1999 heeft geleid tot een recordaantal naturalisaties, regularisaties en familieherenigingen. Bovendien kiezen tal van jonge allochtonen een levenspartner die nog in het land van oorsprong verblijft, die de taal van het gastland vaak niet spreekt en die geen bestaansmiddelen heeft. Doorgaans trouwen ze zeer vroeg en krijgen daardoor meer kinderen dan gemiddeld. Dat leidt tot een gigantisch demografisch sneeuwbaaleffect en houdt op termijn het risico in van etnische conflicten.

Uiteraard kampt niet alleen België met dit probleem, maar in tegenstelling tot andere landen, die draconische maatregelen nemen om die negatieve spiraal tegen te gaan, onderneemt onze regering niets.

De nombreuses personnalités du VLD ont émis des propositions concernant, par exemple, les mariages blancs ou le regroupement familial mais elles n'ont malheureusement jamais été suivies d'effet, alors que toutes les études sociologiques démontrent qu'il existe un réel problème d'intégration.

Les Pays-Bas, eux, ont bien compris la situation et, pour y remédier, ont pris des mesures drastiques. Ainsi, depuis le 1^{er} juillet 2003, l'allochtone qui désire se marier avec un partenaire résidant à l'étranger doit avoir 21 ans et doit prouver que ses revenus représentent au moins 130% du minimum de moyens d'existence. Il doit en outre offrir des garanties quant à l'entretien futur de son partenaire.

Le Danemark est allé plus loin encore et a résolulement choisi la voie de la sévérité. La nouvelle législation sur les étrangers a conduit à une réduction phénoménale du nombre de regroupements familiaux. En outre, pour pouvoir se marier, il faut que les partenaires soient âgés d'au moins 24 ans. Le résident danois doit en outre pouvoir entretenir financièrement son conjoint et doit avoir, avec le Danemark, des attaches plus solides qu'avec son pays d'origine. En cas de divorce dans les sept ans suivant le mariage, le partenaire peut être reconduit à la frontière.

La nationalité, quant à elle, n'est accordée au plus tôt qu'après neuf ans de résidence. Cette condition se double d'une exigence linguistique ainsi que de l'obligation de promettre de respecter les lois en vigueur. La nationalité peut, en outre, être retirée à l'étranger qui a commis un délit.

Des pays tels la France ou l'Allemagne commencent eux aussi à prendre des mesures.

La Belgique, elle, ne fait rien alors que la situation devient, dans de nombreuses villes, intenable. On assiste de plus en plus à la formation de ghettos que fuient les autochtones qui en ont les moyens. Certains sont toutefois obligés d'y rester faute de revenus suffisants pour déménager ou parce qu'ils ne parviennent pas à vendre leur maison en raison de la perte de valeur foncière. Cela conduit à la dégradation voire à la criminalisation de nombreux quartiers. Un article, publié le 15 juillet 2003 dans le «*Gazet van Antwerpen*», décrit la situation des quartiers du nord d'Anvers. Il y est question de la capacité maximale d'absorption des communautés étrangères, évaluée par des sociologues américains à 7 ou 8%. Au-delà de ce seuil, la formation de ghetto est inévitable et conduit à une forme de ségréga-

Tal van VLD-prominenten hebben voorstellen gedaan inzake, bijvoorbeeld, schijnhuwelijken of familieherenigingen. Die voorstellen zijn jammer genoeg allemaal dode letter gebleven, terwijl alle sociologische studies toch aantonen dat er wel degelijk sprake is van een integratieprobleem.

In Nederland heeft men de ernst van de situatie begrepen en werden drastische maatregelen afgekondigd. Zo moet sinds 1 juli 2003 een allochtoon die wil trouwen met een in het buitenland verblijvende partner, 21 jaar zijn en kunnen aantonen dat zijn inkomsten ten minste 130% bedragen van het bestaansminimum. Bovendien moet hij kunnen garanderen dat hij ook in de toekomst in staat zal zijn in het levensonderhoud van zijn partner te voorzien.

Denemarken is terzake nog verder gegaan en heeft resoluut gekozen voor een strenge aanpak. De nieuwe vreemdelingenwetgeving heeft er geleid tot een spectaculaire daling van het aantal familieherenigingen. Bovendien moeten partners om te kunnen trouwen minstens 24 jaar zijn. Wie in Denemarken verblijft, moet voorts in staat zijn in het levensonderhoud van zijn partner te voorzien en hij moet met Denemarken een nauwere band hebben dan met zijn land van oorsprong. In geval van echtscheiding binnen zeven jaar na het huwelijk kan de partner weer over de grens worden gezet.

De nationaliteit wordt overigens pas ten vroegste toegekend na een verblijf van negen jaar in Denemarken. Bovenop die voorwaarde moeten de betrokkenen ook nog voldoende het Deens beheersen en moeten zij beloven de vigerende wetten te zullen naleven. Tevens kan de vreemdeling de Deense nationaliteit opnieuw verliezen nadat hij een misdrijf heeft gepleegd.

Ook landen als Frankrijk of Duitsland beginnen dat soort van maatregelen te nemen.

Maar België doet niets, terwijl de toestand in heel wat steden onhoudbaar wordt. Er ontstaan almaar meer getto's, die worden ontvlucht door de autochtonen die daar de middelen toe hebben. Niettemin zijn sommigen gedwongen daar te blijven bij gebrek aan voldoende inkomen om te verhuizen of omdat ze hun in waarde gedaald huis niet verkocht krijgen. Dat leidt tot de verloederding of zelfs criminalisering van vele wijken. Een artikel dat op 15 juli 2003 werd gepubliceerd in de «*Gazet van Antwerpen*» beschrijft de toestand in de wijken in het noorden van Antwerpen. Er is daar sprake van de maximale opneming van buitenlandse gemeenschappen; deze wordt door Amerikaanse sociologen geraamd op 7 of 8%. Boven dat percentage is gettovorming onvermijdelijk, en komt het tot een soort segregatie van de er

tion des communautés qui y résident. Celles-ci se complaisent dans leur particularité au détriment de la cohésion sociale et exigent que leur soit appliquée une jurisprudence propre.

M. Tastenhoye rappelle que l'un des fondateurs de son groupe politique, Karel Dillen, avait déjà perçu la portée du problème lorsqu'il avait proposé, il y a plus de 20 ans, que les travailleurs immigrés soient renvoyés dans leur pays d'origine, au terme de leur contrat (telle est par exemple la règle habituellement appliquée aux travailleurs belges en Arabie Saoudite). Malgré tout, la Belgique a accepté d'accueillir ces personnes et leur famille et leur a offert le soutien des CPAS. L'arrêt de l'immigration, annoncé en 1974, a été contourné grâce aux mariages blancs, aux regroupements familiaux et surtout au recours abusif à la procédure d'asile.

Il est en outre paradoxal de constater que les formations politiques partisans du droit de vote des étrangers n'ont pas toujours tenu le même discours. Dans les années 80, Jean Gol, par exemple, avait permis l'adoption d'une loi autorisant les communes à refuser l'inscription d'étrangers dans leurs registres. En 1991, Roger Nols (PRL) avait axé sa campagne électorale sur l'expulsion des illégaux. A l'époque, les termes utilisés dans sa campagne d'affichage étaient plus qu'explicites.

Certains socialistes francophones ont également tenu des discours qui ne laissent que peu de doutes quant à leur état d'esprit. M. Tastenhoye se réfère, à ce sujet, à une interview accordée le 16 mai 1992 par Philippe Moureaux, bourgmestre de Molenbeek. Du côté flamand, les exemples sont aussi nombreux. Dans un article paru dans le journal « *De Morgen* » le 25 mai 1999, Marc Verwilghen se disait défavorable à toute forme de discrimination (y compris positive) et reconnaissait que les naturalisations étaient trop nombreuses. Il estimait également que le législateur devrait retirer la nationalité belge à la personne d'origine étrangère qui a commis un délit.

En 2002, après avoir été agressé par deux Marocains, Hugo Coveliers avait affirmé que les étrangers ne se verraient jamais octroyer le droit de vote.

Dans son deuxième Manifeste du citoyen, publié en 1992, l'actuel Premier ministre posait la question de l'adaptabilité de l'Islam à notre société. Quelques années plus tard, le gouvernement qu'il constituera favorisera l'adoption de la loi instaurant une procédure accélérée de naturalisation. Cette évolution résulte indubitablement de l'entrée des écologistes au gouver-

wonende gemeenschappen. Die gemeenschappen behagen in hun specifieke eigenheid, ten koste van de maatschappelijke cohesie, en eisen dat op hen een eigen rechtspraak zou worden toegepast.

De heer Tastenhoye herinnert eraan dat Karel Dillen, een van de stichters van zijn fractie, de draagwijdte van het vraagstuk twintig jaar terug al had begrepen, en erop had aangestuurd dat de gastarbeiders na afloop zouden worden teruggestuurd naar hun land van herkomst (wat bijvoorbeeld geldt voor de Belgische werknemers in Saoedi-Arabië). Desondanks heeft België ermee ingestemd de betrokkenen en hun gezin op te nemen, en heeft ons land hun de steun van de OCMW's toegezegd. De in 1974 aangekondigde immigratiestop is omzeild door schijnhuwelijken, familiehereniging en vooral door een oneigenlijke aanwending van de asielprocedure.

Voorts is het paradoxaal te moeten vaststellen dat het discours van de politieke partijen die voorstander zijn van het stemrecht voor vreemdelingen inhoudelijk niet altijd consequent was. In de jaren '80 had Jean Gol bijvoorbeeld de aanneming van een wet toegestaan krachtens welke de gemeenten de inschrijving van vreemdelingen in hun registers mochten weigeren. In 1991 had Roger Nols (PRL) zijn verkiezingscampagne toegespitst op de uitdrijving van de illegalen. Toentertijd werden bijzonder expliciete bewoordingen gehanteerd in de affichecampagnes.

Ook bepaalde Franstalige socialistes hebben toespraken gehouden die weinig twijfel lieten bestaan over hun instelling terzake. De heer Tastenhoye verwijst in dat verband naar een interview dat Philippe Moureaux, de burgemeester van Molenbeek, op 16 mei 1992 heeft toegestaan. Aan Vlaamse zijde zijn de voorbeelden eveneens legio. In een artikel dat op 25 mei 1999 verscheen in « *De Morgen* », gaf Marc Verwilghen te kennen gekant te zijn tegen elke vorm van discriminatie (ook tegen positieve), en erkende hij dat er teveel naturalisaties werden verricht. Voorts vond hij dat de wetgever de Belgische nationaliteit zou moeten afnemen van vreemdelingen die een misdrijf hebben gepleegd.

Nadat Hugo Coveliers in 2002 werd aangerand door twee Marokkanen, had hij gesteld dat aan de vreemdelingen nooit stemrecht zou worden verleend.

In zijn tweede, in 1992 gepubliceerde Burgermanifest, wierp de huidige eerste minister de vraag op of de islam wel kon worden aangepast aan onze samenleving. Enkele jaren later zou de door hem gevormde regering de aanneming bevorderen van een wet tot instelling van een versnelde naturalisatieprocedure. Die evolutie is ongetwijfeld het gevolg van de opnemings van de groenen in

nement. Pour rappel, ces derniers ont été les véritables vainqueurs des élections et étaient indispensables à la formation d'un gouvernement. C'est à cette époque que l'octroi du droit de vote aux étrangers est placé à l'agenda politique. Le sp.a en perçoit toute l'importance pour ses résultats électoraux futurs et Louis Michel, chef de file des libéraux francophones, réalise qu'il s'agit d'un terrain électoral qu'il ne doit pas abandonner aux verts ou aux socialistes francophones.

En 1999, toutefois, les résistances à l'ouverture du droit de vote aux étrangers sont encore trop importantes et aucun accord ne se dégage au sein de la majorité : à titre de compensation, une procédure de régularisation de grande échelle est lancée et la loi du 1^{er} mars 2000 sur l'acquisition accélérée de la nationalité belge est adoptée. Le gouvernement promet, il est vrai, une politique d'expulsion plus soutenue mais cette promesse reste lettre morte.

L'annonce de ces opérations de grande envergure fait le bonheur des trafiquants d'êtres humains : le nombre de demandeurs d'asile explose et est quatre fois supérieur à la moyenne européenne (plus de 35 000 demandeurs en 1999 et plus de 42 000 en 2000). Afin de remédier à la situation, le gouvernement décide d'instaurer le «*last in, first out*» et, par conséquent, de ne traiter que les demandes les plus récentes. Cette politique a pour conséquence que plus de quarante mille dossiers sont laissés en souffrance. M. Tastenhoye précise que, selon ses sources, le ministre de l'Intérieur va tenter de régulariser ces personnes sur la base de l'article 9, alinéa 3, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.

L'intervenant souligne que les chiffres en Belgique sont disproportionnés par rapport aux chiffres des demandes formulées dans des pays d'immigration. Aux États-Unis, par exemple, le nombre de demandeurs d'asile s'élevait, en 2002, à 65 000, alors que le pays compte 300 millions d'habitants. La même année, l'Australie, qui compte 30 millions d'habitants n'a enregistré que 6.000 demandes. La Belgique a comptabilisé quant à elle plus de 24 000 demandes.

La loi du 1^{er} mars 2000 sur l'acquisition accélérée de la nationalité belge, elle aussi, a causé un véritable désastre. Les parquets, l'Office des Etrangers et la Sûreté de l'État sont placés dans l'impossibilité d'examiner attentivement les dossiers. Des criminels profitent de la faiblesse du système pour obtenir la nationalité belge. Des centaines de dossiers ont d'ailleurs été saisis et

de regering. Pro memorie : die laatsten waren de echte winnaars van de verkiezingen, en zij waren onmisbaar om een regering te vormen. In die periode is de toekenning van het stemrecht voor vreemdelingen op de politieke agenda geplaatst. De sp.a ziet ten volle het belang ervan in voor de volgende verkiezingsresultaten en Louis Michel, het boegbeeld van de Franstalige liberalen, realiseert zich dat het om een electoraal thema gaat dat hij niet mag overlaten aan de groenen of aan de Franstalige socialisten.

In 1999 is er echter nog teveel weerstand tegen de toekenning van stemrecht aan vreemdelingen en in de meerderheid wordt terzake geen enkel akkoord bereikt : ter compensatie wordt een grootschalige regulariseringsprocedure gelanceerd, en de wet van 1 maart 2000 (de zogenaamde «*snel-Belg-wet*») wordt aangenomen. Wel belooft de regering een strenger uitzettingsbeleid, maar die belofte blijft louter theorie.

De aankondiging van die grootschalige operaties is een buitenkans voor de mensenhandelaars : het aantal asielzoekers stijgt explosief, en ligt viermaal hoger dan het Europees gemiddelde (meer dan 35 000 asielaanvragen in 1999 en meer dan 42 000 in 2000). Om de situatie recht te zetten, beslist de regering een regeling in te stellen volgens het beginsel «*last in, first out*», en bijgevolg alleen nog de recentste aanvragen te behandelen. Dat beleid heeft tot gevolg dat meer dan veertigduizend dossiers blijven aanslepen. De heer Tastenhoye preciseert dat de minister van Binnenlandse Zaken volgens zijn bronnenmateriaal gaat pogen de betrokkenen te regulariseren op grond van artikel 9, derde lid, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

De spreker onderstreept dat de cijfers in België niet in verhouding staan tot het aantal asielaanvragen dat in immigratielanden wordt verricht. In de Verenigde Staten bijvoorbeeld beliep het aantal asielaanvragen 65 000 in 2002, terwijl dat land 300 miljoen inwoners telt. In hetzelfde jaar werden in Australië, met 30 miljoen inwoners, amper 6.000 aanvragen geregistreerd. In België waren er meer dan 24 000 geregistreerde aanvragen.

Ook de wet van 1 maart 2000 (de «*snel-Belg-wet*») heeft geleid tot een echte catastrofe. De parketten, de Dienst Vreemdelingenzaken en de Veiligheid van de Staat kunnen onmogelijk de dossiers met aandacht onderzoeken. Criminelen profiteren van de zwakte van het systeem om de Belgische nationaliteit te verwerven. Honderden dossiers zijn trouwens in beslag genomen en

font aujourd'hui l'objet d'une enquête approfondie. La même remarque peut être formulée à l'égard des régularisations. Cet état de fait entraîne un risque sérieux pour la sécurité de nos concitoyens mais aussi pour la sécurité internationale.

En outre, l'intervenant déplore que les nouveaux belges soient également des «supercitoyens». En effet, outre la nationalité belge, ils conservent la nationalité du pays d'origine. Le maintien de cette double nationalité leur permet de choisir, dans certains domaines de la vie familiale, le droit qui leur est le plus favorable. En l'occurrence, l'intervenant se demande pourquoi de nombreux étrangers ne souhaitent pas devenir belges malgré le maintien de leur nationalité d'origine.

M. Tastenhoye cite ensuite les statistiques relatives au nombre de personnes ayant acquis la nationalité belge. Entre le 1^{er} juillet et le 31 décembre 1999, 9 573 personnes se sont vues reconnaître la nationalité belge. Au cours du premier et du deuxième semestre de 2000, ce chiffre s'élève respectivement à 29 042 et 41 136. En 2001, le nombre de nouveaux belges s'établit à 39 553 pour les six premiers mois et à 31 199 pour les six derniers. Au cours du premier semestre 2002, la nationalité belge est octroyée à 34.37 étrangers ; au cours du second semestre 2002, à 19 691 personnes. Ce chiffre se tasse quelque peu en 2003 (du 1^{er} janvier au 30 mai 2003, 23 593 personnes).

Au total, ce sont donc près de 250 000 personnes qui se sont fait naturaliser !

M. Willy Cortois (VLD) regrette que M. Tastenhoye considère chaque naturalisation comme un danger. Il relève que bon nombre de nouveaux Belges peuvent contribuer de manière positive à l'épanouissement de la société.

M. Guido Tastenhoye (Vlaams Blok) ne nie pas qu'il peut y avoir un apport positif. Toutefois, dans un grand nombre de cas, les allochtones qui deviennent Belges ne connaissent même pas l'une des langues nationales. Dans ces circonstances, il se demande comment ils pourraient prendre connaissance des programmes des partis politiques et formuler un avis réfléchi.

M. Claude Marinower (VLD) rappelle que de nombreuses personnes se sont vues refuser la nationalité belge. Par ailleurs, beaucoup de nouveaux belges répondaient déjà aux conditions requises précédemment où allaient à court terme y répondre. La seule conséquence de la loi précitée a donc été de leur permettre d'obtenir plus vite une nationalité qu'ils auraient, tôt ou tard, acquise.

worden momenteel grondig onderzocht. Dezelfde opmerking kan worden gemaakt over de regulariseringen. Die feitelijke toestand brengt niet alleen een ernstig risico mee voor de veiligheid van onze medeburgers, maar ook voor de internationale veiligheid.

Bovendien betreurt de spreker dat de nieuwe Belgen ook nog eens «superburgers» zijn. Behalve de Belgische nationaliteit behouden ze immers de nationaliteit van het land van herkomst. Het behoud van die dubbele nationaliteit biedt hun de mogelijkheid om op bepaalde vlakken van het gezinsleven het voor hen gunstigste recht te kiezen. De spreker vraagt zich meer bepaald af waarom veel vreemdelingen geen Belg willen worden ondanks het behoud van hun oorspronkelijke nationaliteit.

Vervolgens citeert de heer Tastenhoye de statistieken over de personen die de Belgische nationaliteit hebben verworven. Tussen 1 juli en 31 december 1999 verkregen 9 573 mensen de Belgische nationaliteit. In de loop van het eerste en het tweede semester van 2000, beliep dat aantal respectievelijk 29 042 en 41 136. In 2001, bedraagt het aantal nieuwe Belgen 39.553 in de eerste zes maanden en 31 199 in de laatste zes. In de loop van het eerste semester van 2002 is de Belgische nationaliteit toegekend aan 34 037 vreemdelingen; in de loop van het tweede semester aan 19 691 personen. Dat cijfer loopt in 2003 enigszins op (van 1 januari tot 30 mei, 23 593 personen).

In totaal hebben zich dus bijna 250 000 personen laten naturaliseren!

De heer Willy Cortois (VLD) betreurt dat de heer Tastenhoye elke naturalisatie als een gevaar beschouwt. Hij merkt op dat tal van nieuwe Belgen op een positieve manier kunnen bijdragen tot de ontplooiing van de samenleving.

De heer Guido Tastenhoye (Vlaams Blok) ontkent niet dat er een positieve inbreng kan zijn. In een groot aantal gevallen kennen de allochtonen die Belg worden, echter niet eens één van de landstalen. Hij vraagt zich af hoe zij in die omstandigheden kennis kunnen nemen van de partijprogramma's en zich een doordacht oordeel kunnen vormen.

De heer Claude Marinower (VLD) herinnert eraan dat aan talrijke mensen de Belgische nationaliteit is geweigerd. Vele nieuwe Belgen beantwoordden voordien trouwens al aan de vereiste voorwaarden of stonden op het punt eraan te beantwoorden. Het enige gevolg van de voornoemde wet is dus dat ze in staat werden gesteld sneller een nationaliteit te verwerven die ze vroeg of laat toch zouden hebben verworven.

M. Guido Tastenhoye (Vlaams Blok) aborde la politique d'expulsion. En 2001 et en 2002, 13 222 étrangers se sont vus délivrer un ordre de quitter le territoire. Il reconnaît qu'il s'agit d'une petite amélioration par rapport à la situation antérieure. Il s'interroge toutefois sur la justesse de ces chiffres dans la mesure où il n'est pas avéré que ces personnes aient effectivement quitté la Belgique ou qu'elles n'y soient pas revenues de manière illégale.

En outre, il relativise la diminution des demandes d'asile introduites sur le territoire : cette diminution est compensée, selon lui, par une augmentation des illégaux.

Il est à craindre que la situation empire après l'élargissement de l'Union européenne aux pays candidats. Un tiers des Polonais ont en effet manifesté leur volonté d'émigrer vers l'ouest après l'adhésion de la Pologne. Se basant sur un rapport d'Europol, l'intervenant estime qu'il faut craindre cette évolution qui risque de draguer vers notre pays des centaines de criminels.

L'explosion du nombre de nouveaux Belges en Belgique est déjà observable dans les bureaux de vote. Le recul de l'extrême droite dans certaines villes résulte indéniablement de la loi autorisant l'acquisition accélérée de la nationalité. Depuis 1999, une «armée d'allochtones» a été lancée par les francophones à l'encontre des intérêts flamands. Cette constatation est confortée par une interview de Louis Michel, parue dans le journal «*De Morgen*» du 2 septembre 2000. L'actuel ministre des Affaires étrangères y relançait le débat du droit de vote des étrangers et soulignait qu'il s'agissait d'un instrument permettant de vaincre le *Vlaams Blok*.

L'intervenant affirme que l'instauration du droit de vote des immigrés a notamment pour objectif de renforcer la position des francophones et des partis politiques de gauche, comme cela a d'ailleurs déjà été le cas avec l'assouplissement de la législation sur la nationalité. À Bruxelles surtout, les Flamands seront encore davantage mis en minorité que dans le passé. La famille royale trouve également son compte dans une attitude laxiste à l'égard des allochtones, qui sont souvent de fervents partisans de l'unité de la Belgique. D'une manière plus générale, les organisations défendant les intérêts des étrangers rencontrent peu d'opposition.

La conclusion qui s'impose est que les étrangers ne sont pas suffisamment placés devant leurs responsabilités quant à leur comportement :

– ils ne sont guère incités à s'intégrer dans notre société en adoptant nos normes et nos valeurs ;

De heer Guido Tastenhoye (Vlaams Blok) snijdt het uitzettingsbeleid aan. In 2001 en in 2002 hebben 13 222 vreemdelingen het bevel gekregen het land te verlaten. Hij erkent dat het om een lichte verbetering gaat ten opzichte van de vorige toestand. Hij heeft echter vragen in verband met de correctheid van die cijfers, want het is niet zeker dat al die personen België daadwerkelijk hebben verlaten: ze kunnen best op illegale manier zijn teruggekomen.

Bovendien relativeert hij de afname van het aantal op het grondgebied ingediende asielaanvragen: die vermindering wordt volgens hem gecompenseerd door een toename van het aantal illegalen.

Het valt te vrezen dat die toestand na de uitbreiding van de Europese Unie met de kandidaat-landen zal verslechteren. Een derde van de Polen hebben te kennen gegeven dat zij na de toetreding van Polen willen emigreren naar het Westen. Op grond van een rapport van Europol meent de spreker dat door die ontwikkeling honderden criminelen naar ons land dreigen te trekken.

De grote toename van nieuwe Belgen in ons land is al merkbaar in de stembureaus. De achteruitgang van extreem rechts in bepaalde steden is onbetwistbaar het resultaat van de snel-Belg-wet. Sinds 1999 hebben de Franstaligen tegen de Vlaamse belangen een «leger allochtonen» ingezet. Die vaststelling wordt bevestigd door een interview met Louis Michel in «*De Morgen*» van 2 september 2000. De huidige minister van Buitenlandse Zaken heeft er het debat over het stemrecht voor migranten terug op gang gebracht en onderstreepte dat het om een middel ging om het Vlaams Blok mee te overwinnen.

De spreker stelt dat de invoering van het vreemdelingenstemrecht onder meer als doelstelling heeft de positie van de Franstaligen en de politieke linkerkant te versterken, zoals ook al het geval was met de versoepeling van de nationaliteitswetgeving. Vooral in Brussel zullen de Vlamingen nog meer dan vroeger in de minderheid worden gesteld. De koninklijke familie is eveneens gebaat met een lakse houding ten opzichte van allochtonen, die vaak fervente aanhangers zijn van Belgische eenheid. In ruimere zin krijgen de belangenorganisaties van vreemdelingen zeer weinig tegenkantsing.

De conclusie dringt zich op dat vreemdelingen onvoldoende verantwoordelijk worden gesteld voor hun gedrag:

– zij worden er nauwelijks toe aangezet om zich te integreren in onze samenleving door overname van onze normen en waarden;

– la part disproportionnellement élevée qu'ils prennent dans la criminalité est minimalisée ou excusée en invoquant les conditions sociales ambiantes. Une étude objective démontre que c'est surtout le déracinement culturel qui est à l'origine de leur comportement déviant ; les autorités politiques ne font pas grand-chose pour remédier à la cause de ce problème, le manque «d'assimilation».

Le VLD avait annoncé au préalable que la loi instaurant une procédure accélérée de naturalisation serait durcie au cours de l'actuelle législature. Alors que cette loi n'a pas encore été remise en cause, ce parti consent désormais aussi à l'instauration du droit de vote des immigrés par une majorité parlementaire qui repose essentiellement sur les francophones. Pourquoi la Belgique ne suit-elle pas l'exemple de pays comme le Danemark et les Pays-Bas, qui ont pris conscience à temps qu'un durcissement de la politique des étrangers est une condition absolue au maintien de l'identité nationale ? L'évolution démographique dans les grandes villes de différents pays européens risque de réduire la population autochtone à une minorité. Dans notre pays, ce sont surtout les villes d'Anvers et de Bruxelles qui risquent d'être submergées par les immigrés. À politique inchangée, la moitié de la population flamande pourrait bien être constituée d'allochtones d'ici 2030-2040. Les autorités doivent donc prendre des mesures draconiennes pour inverser cette tendance.

*
* *

Mme Frieda Van Themsche (Vlaams Blok) craint que l'élite politique bien pensante ne détermine bientôt les sujets qui pourront encore être discutés ; c'est surtout dans le cadre du débat sur le droit de vote des immigrés que le ton autoritaire adopté par les partisans est frappant. L'intervenante s'oppose à cette forme de censure et annonce qu'elle continuera à défendre son opinion. Elle combattra dès lors le projet de loi à l'examen par tous les moyens légaux.

La largeur d'esprit des intellectuels de gauche cadre-t-elle avec les conceptions des étrangers qu'ils défendent ? Les conceptions des communautés immigrées concernant, notamment, l'homosexualité et le statut de la femme sont très éloignées des valeurs et des normes auxquelles adhère la société occidentale. Cela vaut également pour la vie quotidienne ; ainsi, les Flamands s'intéressent bien plus à la cuisine mondiale que les allochtones ne sont disposés à découvrir des plats typiquement flamands.

– hun disproportioneel groot aandeel in de criminaliteit wordt geminimaliseerd of vergoelijkt door verwijzing naar sociale omstandigheden. Objectief onderzoek wijst uit dat vooral de culturele ontworteling aan de grondslag ligt van hun deviant gedrag; aan de oorzaak hiervan, een gebrek aan 'assimilatie', wordt door de politieke overheden nauwelijks gewerkt.

De VLD had vooraf aangekondigd dat de zogenaamde snel-Belgwet tijdens de huidige legislatuur zou verstrengd worden. Terwijl deze wet vooralsnog geenszins terugschroefd werd, legt die partij zich nu ook neer bij de invoering van vreemdelingenstemrecht door een parlementaire meerderheid die voornamelijk op Franstaligen steunt. Waarom volgt België niet het voorbeeld van landen als Denemarken en Nederland, die tijdig hebben ingezien dat een verstrenging van het vreemdelingenbeleid een absolute voorwaarde is voor het behoud van een nationale identiteit ? In de grootsteden van verschillende Europese landen dreigt de demografische evolutie ervoor te zorgen dat de autochtone bevolking in de minderheid wordt gesteld. Bij ons dreigen vooral Brussel en Antwerpen ten prooi te vallen aan het overwicht van migranten. Tegen 2030-2040 kan de helft van de Vlaamse bevolking, bij gelijklopend beleid, uit allochtonen bestaan. De overheden moeten dus drastische maatregelen treffen om het tij te keren.

*
* *

Mevrouw Frieda Van Themsche (Vlaams Blok) vreest dat de weldenkende politieke elite binnenkort zal bepalen over welke thema's nog mag worden gediscussieerd; vooral in het debat over het migrantenstemrecht valt de autoritaire toon bij de voorstanders op. De spreekster verzet zich tegen deze vorm van censuur en kondigt aan haar opvatting te zullen blijven verdedigen. Zij zal het voorliggende wetsontwerp dan ook met alle wettelijke middelen bestrijden.

Spoort de ruimdenkendheid van linkse intellectuelen wel met de opvattingen van de vreemdelingen die zij verdedigen? De opvattingen die in de migrantengemeenschappen bestaan over onder meer homoseksualiteit en de positie van de vrouw staan ver van de waarden en normen die de westerse samenleving aankleeft. Dit geldt ook voor meer alledaagse zaken; zo is de interesse van Vlamingen voor de wereldkeuken een stuk groter dan de bereidwilligheid van allochtonen om typisch Vlaamse gerechten te leren kennen.

Une majorité politique en Belgique manifeste un plus grand intérêt pour les droits des étrangers que pour les groupes flamands légitimes qui éprouvent des difficultés, tels que les agriculteurs, les entrepreneurs débutants, les chômeurs, les navetteurs bloqués dans les embouteillages ainsi que les victimes de la criminalité et de l'insécurité routière. Les Flamands, qui sont travailleurs, sont poursuivis sans merci pour un délit mineur (pour une infraction en matière de construction ou pour une infraction aux règles de stationnement, par exemple), alors qu'on laisse généralement les étrangers en paix.

L'intervenante estime que les autorités doivent exiger une plus grande volonté d'intégration de la part des allochtones :

- les étrangers doivent être disposés à apprendre la langue néerlandaise à leurs propres frais ;

- ils doivent accepter et appliquer le principe d'égalité entre hommes et femmes, ce qui implique notamment qu'ils ne s'opposent pas à la mixité à l'école ni à la pratique du sport par les filles, bien que l'intervenant puisse comprendre qu'on demande de séparer les filles et les garçons aux cours de natation ;

- ils doivent renoncer aux symboles ostensibles de la culture de leur pays d'origine, comme le voile ;

- ils doivent cesser de monopoliser des parties du domaine public, comme les domaines de loisirs ;

- ils doivent rejeter toute forme de ségrégation pouvant se manifester notamment dans les associations d'immigrés et les écoles islamiques.

Au lieu d'opter résolument pour la fermeté, nos hommes politiques consacrent de plus en plus d'argent à la formation socio-éducative multiculturelle et accordent de nouveaux privilèges à la population allochtone. Dans un domaine, les allochtones font du reste déjà preuve d'une intégration poussée : ils abusent de la tolérance de notre État de droit et de la générosité sélective de notre État-providence ; ils peuvent, dans des manifestations encadrées par la police, appeler au meurtre dans le cadre de la question israélienne.

Le droit de vote des immigrés sera instauré contre la volonté d'une large majorité des populations flamande mais aussi wallonne, ainsi qu'il ressort de différentes études. Si les partis politiques francophones choisissent d'ignorer la volonté de leurs électeurs, ils doivent accepter que la décision relative à l'élargissement du droit de

Een politieke meerderheid in België getuigt van meer interesse voor vreemdelingenrechten dan voor de rechtmatige Vlaamse groepen die het niet onder markt hebben, zoals landbouwers, startende ondernemers, werklozen, pendelaars in de file en slachtoffers van criminaliteit en verkeersonveiligheid. Hardwerkende Vlamingen worden voor een miniem vergrijp (bijvoorbeeld een bouw misdrijf of een parkeerovertreding) genadeloos aangepakt, terwijl vreemdelingen veelal ongemoeid worden gelaten.

De spreekster is van oordeel dat de overheid meer integratiewil van de allochtonen moet eisen:

- vreemdelingen moeten bereid zijn om op eigen kosten de Nederlandse taal aan te leren;

- zij moeten de gelijkheid van mannen en vrouwen aanvaarden en in de praktijk brengen. Dit betekent onder meer dat zij zich niet verzetten tegen coëducatie op school en sportbeoefening door meisjes, al kan de spreekster enigszins begrip opbrengen voor een vraag naar gescheiden zwemlessen voor meisjes en jongens;

- zij moeten afstand doen van ostentatieve symbolen van de cultuur van hun land van herkomst, zoals de hoofddoek;

- zij moeten stoppen met de monopolisering van delen van het openbaar domein, zoals recreatieve domeinen;

- zij dienen alle vormen van segregatie, die onder meer tot uiting kan komen in migrantenverenigingen en islam-scholen, af te wijzen.

In plaats van resoluut te gaan voor een harde aanpak besteden onze politici steeds meer geld aan multicultureel vormingswerk en kennen zij nieuwe privileges toe aan de allochtone bevolking. Op één manier geven de allochtonen overigens wel reeds blijk van verregaande integratie: ze misbruiken de tolerantie van onze rechtsstaat en de selectieve vrijgevigheid van onze welvaartsstaat; ze kunnen in betogingen met politie-begeleiding oproepen tot bloedvergieten omwille van de Israëlische kwestie.

Het migrantenstemrecht wordt tot stand gebracht tegen de wens van een ruime meerderheid van de Vlaamse en de Waalse bevolking, zoals uit diverse onderzoeken blijkt. Indien de Franstalige politieke partijen ervoor opteren om de wil van hun kiezers naast zich neer te leggen, dienen zij te aanvaarden dat de beslissing omtrent

vote devienne une compétence régionale. Est-il logique qu'une majorité parlementaire belge constituée de l'ensemble des francophones et d'un quart des Flamands impose une décision qui est rejetée par une large majorité de la population flamande ? De même que la Wallonie peut depuis peu décider seule au sujet des livraisons d'armes, la Flandre doit pouvoir suivre sa propre voie dans le dossier à l'examen.

Le droit de vote des étrangers est parfois présenté comme un summum de démocratie et comme l'octroi d'un nouveau droit de l'homme. Ce raisonnement nie la distinction fondamentale entre la nationalité, d'une part, et les droits civils, d'autre part. Dans le monde, seuls quelques pays ont instauré le droit de vote des étrangers, tandis que quelques autres ne l'octroient qu'aux ressortissants de pays qui ont eux-mêmes accordé le droit de vote à leurs ressortissants. Tous les autres pays, où les immigrés n'ont pas le droit de vote, sont-ils donc si antidémocratiques ? Plusieurs États de droit démocratiques, dont la France et l'Allemagne, ont encore décidé explicitement il y a peu de maintenir la condition de nationalité pour l'exercice du droit de vote.

À la suite d'une initiative du président du VLD, les immigrés qui ont subi une lourde condamnation pénale ne pourront sans doute pas voter aux élections communales. En revanche, les personnes qui ne peuvent pas acquérir la nationalité belge en raison de leurs idées intégristes pourront, elles, bel et bien voter prochainement. Le VLD honorera-t-il sa promesse d'organiser une consultation populaire sur ce thème ?

Les partisans du droit de vote des immigrés déclarent souvent qu'ils veulent renforcer les tendances modérées au sein du monde islamique. Mais ces pays islamiques dits « modérés » présentent-ils bien les caractéristiques qui leur sont prêtées ? L'Arabie saoudite est un allié fidèle des États-Unis et est dès lors considérée comme faisant partie du monde islamique favorable à la conciliation, mais elle mène en réalité une politique autoritaire et fondamentaliste et est à l'origine de nombreuses organisations islamiques terroristes.

Les Flamands de Bruxelles seront les plus grandes victimes de l'instauration du droit de vote des immigrés aux élections communales : l'arrivée de nouveaux électeurs, surtout liés au monde francophone, renforcera encore la suprématie des Francophones. Étant donné que les allochtones qui se seront présentés auprès de leur administration communale seront soumis à l'obligation de vote, les Flamands et le *Vlaams Blok*, un parti dont les électeurs se situent exclusivement parmi la population autochtone, seront encore plus préjudiciés.

de l'extension van het kiesrecht een regionale bevoegdheid wordt. Is het logisch dat een Belgische parlementaire meerderheid van alle Franstaligen en een kwart van de Vlamingen een beslissing doordrukt die door een ruime meerderheid van de Vlaamse bevolking wordt afgewezen ? Zoals Wallonië sinds kort zelf kan beslissen over wapenleveringen, zo moet Vlaanderen in het voorliggende dossier een eigen weg kunnen volgen.

Stemrecht voor vreemdelingen wordt soms voorgesteld als een summum van democratie en als de toekenning van een nieuw mensenrecht. Deze redenering loochent het fundamentele onderscheid tussen nationaliteit enerzijds en burgerrechten anderzijds. Wereldwijd hebben slechts enkele landen migrantenstemrecht ingevoerd, terwijl enkele andere landen het slechts verlenen aan onderdanen van landen die stemrecht hebben verleend aan hun eigen onderdanen. Zijn alle andere landen, die geen migrantenstemrecht kennen, dan zo ondemocratisch ? Verschillende democratische rechtsstaten, waaronder Frankrijk en Duitsland, hebben recentelijk nog expliciet beslist om de nationaliteitsvereiste te handhaven als voorwaarde voor stemrecht.

Door een initiatief van de VLD-voorzitter zullen migranten die een zware strafrechtelijke veroordeling hebben opgelopen wellicht niet kunnen stemmen bij gemeenteraadsverkiezingen. Personen die de Belgische nationaliteit niet hebben kunnen verkrijgen omwille van hun integristische opvattingen zullen echter binnenkort wél kunnen stemmen. Zal de VLD haar belofte van een volksraadpleging over het thema gestand doen ?

Verdedigers van migrantenstemrecht vermelden vaak dat zij de gematigde strekkingen binnen de islamwereld willen versterken. Vertonen de zogenaamd gematigde islamlanden wel de kenmerken die hun worden toegedicht ? Saoedi-Arabië is een trouwe bondgenoot van de VS en wordt daarom gerekend tot de verzoeningsgerichte islamwereld, maar voert in werkelijkheid een autoritair en fundamentalistisch beleid en ligt aan de oorsprong van talrijke terroristische islamorganisaties.

De Brusselse Vlamingen zullen het grootste slachtoffer zijn van de invoering van het gemeentelijk migrantenstemrecht: door de aanwas van nieuwe, vooral op de francophonie gerichte kiezers zullen de Franstaligen hun overwicht nog versterken. Doordat voor de allochtonen die zich hebben aangemeld bij hun gemeentebestuur stemplicht zal gelden, worden de Vlamingen en het Vlaams Blok, een partij die uitsluitend kiezers heeft bij de autochtone bevolking, nog meer benadeeld.

Même si l'octroi du droit de vote aux immigrés a des conséquences moins graves dans d'autres parties du pays, une partie de l'électorat ne se laissera pas moins influencer par ce dossier dans son choix d'un parti. Cela explique aussi pourquoi les socialistes flamands veulent que le débat disparaisse le plus vite possible de l'agenda politique.

*
* *

M. Hagen Goyvaerts (Vlaams Blok) cite plusieurs lettres de lecteurs envoyées au journal «*Het Laatste Nieuws*» du 10 février 2004 par des électeurs et des mandataires locaux déçus du VLD. Il ressort de celles-ci que les intéressés désapprouvent massivement l'attitude de leur parti et estiment que certains éléments fondateurs du programme libéral ont été sacrifiés à la simple logique du pouvoir politique. L'attitude du parti dans le cadre de ce dossier explique peut-être pourquoi, selon un sondage dont l'intervenant met néanmoins en doute la valeur scientifique, le CD&V est devenu le plus grand parti de Flandre.

Les décideurs politiques belges sont-ils suffisamment attentifs aux questions jugées réellement importantes par l'opinion publique? L'intervenant estime que les dossiers inscrits à l'ordre du jour politique belge ne sont pas les bons :

- il n'est pas suffisamment question d'emploi, de sécurité, de criminalité et de la problématique de la drogue alors que l'on fait une priorité de l'octroi du droit de vote aux étrangers, et ce, alors même qu'une large majorité de la population y est opposée ;

- les droits des transsexuels font l'objet d'un débat bien que presque personne ne soit demandeur ;

- on vote au pas de course des propositions qui touchent au cœur de notre régime démocratique, par exemple en ce qui concerne la modification de la législation électorale et l'instauration de la possibilité de priver le *Vlaams Blok* de tout financement public.

L'intervenant distingue trois parties dans la suite de son propos :

1° Le droit de vote, à quelque niveau que ce soit, doit rester lié à la nationalité, même si cette dernière peut aujourd'hui être acquise sans la moindre condition d'intégration, voire de volonté de travailler.

2° Les francophones, avec l'appui d'un seul cartel flamand, imposent aux communes flamandes le droit de

Zelfs indien het vreemdelingenstemrecht in andere delen van het land minder ernstige gevolgen zou sorteren, dan nog zal een belangrijk gedeelte van het electoraat zijn partijkeuze laten beïnvloeden door dit dossier. Dit verklaart ook waarom de Vlaamse socialisten willen dat de discussie zo snel mogelijk van de politieke agenda verdwijnt.

*
* *

De heer Hagen Goyvaerts (Vlaams Blok) citeert uit diverse lezersbrieven van teleurgestelde VLD-kiezers en lokale VLD-mandatarissen in de krant «*Het Laatste Nieuws*» van 10 februari 2004. Uit de brieven blijkt dat ze de houding van hun partij massaal afwijzen: zij oordelen dat basisbeginselen van het liberale programma opgeofferd werden aan louter machtsoverwegingen. De houding van de partij in dit dossier kan verklaren waarom de CD&V volgens een peiling de grootste Vlaamse partij wordt, al trekt de spreker de wetenschappelijke waarde van het betrokken onderzoek in twijfel.

Heeft het Belgische politieke establishment voldoende aandacht voor zaken die voor de publieke opinie echt belangrijk zijn? De spreker is van mening dat het de verkeerde dossiers zijn die op de Belgische politieke agenda terechtkomen:

- thema's als jobs, veiligheid, criminaliteit en de drugsproblematiek komen onvoldoende aan bod, terwijl migrantenstemrecht, dat door een ruime meerderheid van de bevolking wordt afgewezen, tot politieke prioriteit wordt verheven;

- de rechten van transsexuelen zijn het voorwerp van debat, terwijl haast niemand daarom vraagt;

- voorstellen die de kern van ons democratisch stelsel raken, zoals de wijziging van de kieswetgeving en de invoering van de mogelijkheid om het Vlaams Blok staatsfinanciering te ontfangen, worden op een drafje goedgekeurd.

De spreker splitst zijn verdere betoog op in drie delen :

1° Het stemrecht, op welk vlak ook, moet gekoppeld blijven aan de nationaliteit, zelfs al kan deze laatste vandaag worden verworven zonder enige vereiste van integratie- of zelfs arbeidsbereidheid.

2° Het gemeentelijk stemrecht voor niet-Europese migranten wordt, met de hulp van één enkel Vlaams kar-

vote aux élections communales en faveur des immigrés non européens, avec pour conséquence que, tout particulièrement à Bruxelles, la capitale de la Flandre, les Flamands seront encore plus sous-représentés que ce n'est actuellement le cas.

3° Une grande partie du monde politique fait preuve d'incohérence sur les questions du droit de vote des immigrés, de l'acquisition de la nationalité et d'un référendum sur la question ; seul le *Vlaams Blok* est cohérent.

1° Le droit de vote doit rester lié à la nationalité

a. La nationalité est l'expression juridique d'une communauté de destin politique. Vivre dans une communauté sans s'y intégrer a un effet désintégrateur. La loi instaurant une procédure accélérée de naturalisation a eu pour conséquence d'accorder aux immigrés non européens, après trois ans de résidence dans notre pays à peine, le droit de vote pour toutes les élections sans qu'ils ne doivent démontrer leur connaissance d'une des trois langues nationales, ni même leur volonté de s'intégrer ou de travailler. On constate souvent que la personne naturalisée ne connaît rien de notre mode de vie et encore moins de nos institutions, à l'exception peut-être du nom du roi. En l'absence d'une nationalité flamande, il serait bon de ne pas brader la nationalité belge. En ce domaine, la Belgique a la législation la plus souple d'Europe. Les immigrés non européens à qui l'on veut octroyer aujourd'hui le droit de vote aux élections communales, sont pour ainsi dire récompensés du fait qu'ils ne veulent pas acquérir la nationalité belge.

b. Les partisans de l'octroi aux immigrés non européens du droit de vote aux élections communales avancent que ce droit de vote devrait être un droit fondamental, qu'il peut promouvoir l'intégration, qu'il peut favoriser l'égalité entre Belges, Européens et non-Européens et, enfin, qu'il est la conséquence logique du principe selon lequel la personne qui paye des impôts doit également être représentée ; le non-octroi serait antidémocratique. Les thèses soutenues par les partisans peuvent être infirmées une par une.

c. Aucun principe juridique ni aucun traité international n'impose le droit de vote pour tous les habitants – et non les citoyens - d'un pays. La nation est souveraine en la matière, ce qui nous renvoie à nouveau à la condition de nationalité.

d. Accorder le droit de vote aux immigrés ne favorisera pas l'intégration, ni en principe ni dans la pratique. Ce ne sera pas le cas en principe, parce qu'un droit sera

tel, door de Franstaligen opgedrongen aan de Vlaamse gemeentes, waardoor vooral in Brussel, de hoofdstad van Vlaanderen, de Vlamingen nog meer ondervertegenwoordigd zullen zijn dan thans al het geval is.

3° Talloze politici zijn terzake van het migrantenstemrecht, de nationaliteitsverwerving en het houden van een referendum over de kwestie inconsequent; alleen het Vlaams Blok is consequent.

1° Het stemrecht moet gekoppeld blijven aan de nationaliteit

a. De nationaliteit is de juridische uitdrukking van een politieke lotsverbondenheid. Een verblijf in een gemeenschap dat niet gepaard gaat met integratie, werkt desintegrerend. De snel-Belg-wet heeft ervoor gezorgd dat niet-Europese migranten na amper drie jaar in ons land te hebben verbleven stemrecht hebben voor alle verkiezingen zonder dat zij moeten aantonen dat ze een van de drie landstalen kennen, of zelfs maar integratie- of arbeidsbereid zijn. Vaak wordt geconstateerd dat de genaturaliseerde niets van onze leefwijze en nog minder van onze instellingen kent, met uitzondering misschien van de naam van de koning. Bij gebrek aan een Vlaamse nationaliteit zou de Belgische nationaliteit best niet te grabbel worden gegooid. België heeft terzake de meest soepele wetgeving in Europa. De niet-Europese migranten aan wie men thans het gemeentelijk stemrecht wil verlenen, worden als het ware beloond voor het feit dat ze zelfs niet Belg willen worden.

b. De voorstanders van de toekenning aan niet-Europese migranten van het gemeentelijk stemrecht betogen dat dit stemrecht een grondrecht zou zijn, de integratie kan bevorderen, de gelijkheid tussen Belgen, Europeanen en niet-Europeanen in de hand kan werken en ten slotte de logische consequentie is van het principe dat wie belastingen betaalt ook vertegenwoordigd moet zijn; de niet-toekenning zou ondemocratisch zijn. De door de voorstanders geponeerde stellingen kunnen één voor één worden ontkracht.

c. Het stemrecht voor alle bewoners – en niet burgers – van een land wordt door geen enkel rechtsprincipe of internationaal verdrag opgelegd. De natie is terzake soeverein. Dit verwijst ons opnieuw naar de nationaliteitsvereiste.

d. Het migrantenstemrecht zal de integratie niet bevorderen, principieel noch praktisch. Principieel niet omdat een recht wordt verleend zonder dat hier verplicht

en l'occurrence octroyé sans qu'il y ait des obligations en contrepartie. Ce ne sera pas le cas en pratique, parce que l'on n'a pas constaté que l'octroi du droit de vote aux immigrés il y a plusieurs années dans les pays tels que les Pays-Bas a favorisé l'intégration, bien au contraire.

e. Octroyer le droit de vote aux immigrés ne favorisera pas non plus l'égalité des Belges, des Européens non belges et des non-Européens, puisque seuls les Belges auront l'obligation de voter, tandis que les autres catégories auront les avantages sans les inconvénients.

f. Le principe «*no taxation without representation*», un principe libéral classique datant de la période de la Guerre d'indépendance américaine, ne tient pas debout, puisqu'il existe également des catégories de personnes qui ne paient pas le moindre franc d'impôt et qui jouissent néanmoins du droit de vote : les étudiants ayant atteint l'âge de dix-huit ans, les allocataires, etc.

g. Enfin, considérer que le non-octroi serait antidémocratique revient à dire que l'Allemagne, la France, l'Angleterre et l'Italie, qui sont pourtant des piliers de l'Union européenne, ne seraient pas des pays démocratiques. Tous ces pays posent en effet la condition de nationalité pour pouvoir avoir le droit de vote.

2° Les francophones imposent aux Flamands l'octroi du droit de vote aux étrangers

a. Les partis francophones souhaitent accorder le droit de vote aux étrangers pour des raisons de self-service électoral, une tendance que l'on a déjà pu constater dans d'autres dossiers. À Bruxelles, 98% des dossiers de naturalisation sont en français. Il ressort également d'une enquête que les étrangers qui souhaiteraient exercer leur droit de vote voteraient en premier lieu pour des partis progressistes. Il est dès lors logique que le parti socialiste soit le plus grand partisan de l'octroi du droit de vote aux étrangers.

b. Il ressort d'une multitude de sondages d'opinion et de débats qu'une vaste majorité de Flamands est radicalement opposée à l'octroi du droit de vote aux étrangers, et ce, sans pour autant le diaboliser ni lui accorder la moindre priorité. Les francophones y sont pratiquement unanimement favorables. Le débat sur l'octroi du droit de vote aux étrangers révèle la énième fracture entre le Nord et le Sud du pays.

c. À Bruxelles, l'octroi du droit de vote aux élections communales aux étrangers non européens a des conséquences dramatiques pour la représentation des Fla-

tingen tegenover staan. Praktisch niet omdat in de landen zoals Nederland die het migrantenstemrecht al jaren geleden hebben toegekend, niet is geconstateerd dat de integratie erdoor werd bevorderd, wel integendeel.

e. Het migrantenstemrecht zal ook de gelijkheid tussen Belgen, niet-Belgische Europeanen en niet-Europeanen niet ten goede komen, vermits de Belgen de enige categorie vormen die stemplicht hebben, terwijl de overige categorieën de lusten hebben zonder de lasten.

f. Het principe «*no taxation without representation*», een klassiek liberaal principe uit de periode van de Amerikaanse Onafhankelijkheidsoorlog, gaat niet op vermits er ook categorieën van personen zijn die geen cent belasting betalen en niettemin stemrecht hebben: studenten die de leeftijd van achttien hebben bereikt, steuntrekkers, en dies meer.

g. Ten slotte zou het feit de niet-toekenning als ondemocratisch te bestempelen, meteen betekenen dat Duitsland, Frankrijk, Engeland en Italië, toch pijlers van de Europese Unie, geen democratische landen zouden zijn. Al deze landen houden immers vast aan de nationaliteitsvereiste om *überhaupt* stemrecht te kunnen verkrijgen.

2° De Franstaligen dringen het migrantenstemrecht op aan de Vlamingen

a. De Franstalige partijen willen het stemrecht toekennen om redenen van electorale zelfbediening, een tendens die ook in andere dossiers reeds is geconstateerd. In Brussel zijn 98% van de naturalisatiedossiers Franstalig. Ook is uit onderzoek gebleken dat de gegadigde vreemdelingen hun eerste stem meestal op progressieve partijen uitbrengen. De *Parti Socialiste* is dan ook logischerwijs de grootste pleitbezorger van het migrantenstemrecht.

b. Uit talloze opiniepeilingen en debatten is gebleken dat een overgrote meerderheid van de Vlamingen, zonder van het migrantenstemrecht een maatschappelijk schrikbeeld op te hangen noch er enige prioriteit aan te verlenen, radicaal tegen is. Bij de Franstaligen is de stemming hierover nagenoeg unaniem voor. De toekenning of niet-toekenning van het gemeentelijk migrantenstemrecht onthult dus de zoveelste breuklijn tussen het Noorden en het Zuiden van het land.

c. In het Brusselse heeft de toekenning van het gemeentelijk stemrecht aan niet-Europese migranten dan weer dramatische gevolgen voor de vertegenwoordiging

mands, une question que les francophones ne veulent aborder – du moins celle de la représentation garantie – que si l'on aborde également celle de l'extension de la Région bruxelloise, chose inadmissible pour les Flamands. L'électorat des communes bruxelloises sera élargi de dix à trente pour cent. La majeure partie des voix iront aux listes francophones. Les Flamands, qui, au cours des huit dernières années, ont déjà perdu un sixième de leur potentiel, perdront encore davantage de leur poids et deviendront une minorité encore plus insignifiante dans leur propre capitale, et ce, alors qu'ils constituent la grande majorité du pays.

3° D'innombrables hommes politiques éminents sont inconséquents avec eux-mêmes

a. Lorsqu'il était président du comité du Pèlerinage de l'Yser, Lionel Vandenberghe fustigeait la francisation de la périphérie bruxelloise. Maintenant qu'il est sénateur pour le sp.a-spirit, le parti qui donne plus qu'un coup de main aux francophones dans le cadre de ce dossier, cela ne semble plus le préoccuper, alors que les conséquences pour les Flamands de Bruxelles seront considérables, ainsi qu'il a été démontré ci-avant.

b. Marc Verwilghen, lorsqu'il était encore le chevalier blanc, avant les élections de juin 1999, et qu'il n'était pas encore ministre de la Justice, avait déclaré en mai 1999 que la nationalité belge était galvaudée. Néanmoins, après 1999, le VLD, dont il est jusqu'à nouvel ordre une figure de proue, était le plus grand défenseur de la loi instaurant une procédure accélérée de naturalisation.

c. Patrick Dewael, l'actuel ministre de l'Intérieur, a préconisé, dans un chapitre non publié de son livre « *Wederzijds respect* », l'octroi du droit de vote aux immigrés non européens.

d. En 1994, Guy Verhofstadt a préconisé, dans un de ses « *Burgermanifesten* », l'organisation de consultations populaires, à l'instar du *Vlaams Blok*, qui a demandé au Sénat l'organisation d'une consultation populaire dans le cadre de ce dossier, sans bénéficier du moindre soutien de qui que ce soit de l'actuelle majorité, majorité qui a prétendu soutenir le référendum, dans le but soi-disant de renforcer la démocratie et de réduire, à défaut de le combler, le fossé entre le citoyen et les autorités.

e. Abou Jajah de la Ligue arabe européenne se raccroche à la question du droit de vote pour contester la légitimité du pouvoir. L'intervenant estime qu'il n'est pas sage d'accorder le droit de vote au niveau communal à de telles personnes, qui rejettent notamment la séparation entre l'église et l'État et qui considèrent la femme comme un être inférieur.

van de Vlamingen, een kwestie die de Franstaligen slechts aan de orde willen stellen – die van de gewaarborgde vertegenwoordiging althans – indien tegelijkertijd de uitbreiding van het Brussels Gewest ter sprake komt, die voor de Vlamingen onaanvaardbaar is. De Brusselse gemeentelijke kiezerskorpsen worden met 10 à 30% uitgebreid. De stemmen zullen voor het grootste deel gaan naar Franstalige lijsten. De Vlamingen, die de afgelopen acht jaar al een zesde hebben verloren van hun potentieel, zullen nog verder wegzakken en een nog onbetekendere minderheid worden in hun eigen hoofdstad, en dit terwijl ze de overgrote meerderheid van het land uitmaken.

3° Talloze vooraanstande politici zijn inconsequent

a. Lionel Vandenberghe, toen hij voorzitter van het IJzerbedevaartcomité was, hekelde de verfransing van de Brusselse rand. Nu hij senator is voor sp.a-spirit, de partij die de Franstaligen in dit dossier meer dan een handje helpt, lijkt dit hem geen punt meer te zijn, terwijl hierboven is aangetoond wat de gevolgen zullen zijn voor de Vlamingen in het Brusselse.

b. Marc Verwilghen, toen hij voor de verkiezingen van juni 1999 nog de Witte Ridder was en nog niet minister van Justitie, verklaarde in mei 1999 dat de Belgische nationaliteit te grabbel werd gegooid. Nochtans was de VLD, waar hij tot nader order een boegbeeld van is, na juni 1999 de grootste pleitbezorger van de snel-Belg-wet.

c. Patrick Dewael, de huidige minister van Binnenlandse Zaken, pleitte in een niet-gepubliceerd hoofdstuk uit zijn boek « *Wederzijds respect* » voor de toekenning van het stemrecht aan niet-Europese migranten.

d. Guy Verhofstadt pleitte in 1994 in een van zijn « *Burgermanifesten* » voor het houden van volksraadplegingen, zoals het Vlaams Blok er in deze materie in de Senaat één gevraagd heeft zonder veel steun te krijgen van wie ook van de huidige meerderheid, die ooit lippendienst verzekerde aan het referendum als middel om de democratie te versterken en de kloof tussen burger en overheid zoniet te dichten dan toch te verkleinen.

e. Abou Jajah van de Arabisch-Europese Liga grijpt de kwestie van het stemrecht aan om de legitimiteit van het gezag te betwisten. Door onder andere de scheiding tussen kerk en Staat af te wijzen en de vrouw als minderwaardig te beschouwen, is het volgens de spreker niet zinvol om dergelijke personen gemeentelijk stemrecht te verlenen.

*
* *

M. Luc Sevenhans (Vlaams Blok) considère que l'octroi du droit de vote actif aux étrangers favoriserait ces derniers par rapport aux Belges. De la sorte, le législateur belge instaurerait une discrimination sur la base de la nationalité. En Belgique, les Belges sont en effet soumis à l'obligation de vote : tout Belge ayant atteint l'âge de dix-huit ans est obligé de voter, sous peine d'encourir une sanction.

Une option consisterait à accorder à tous le droit de vote. Une autre consisterait à instaurer l'obligation de vote pour tous sur la base de la résidence principale. Ce critère est en effet déjà utilisé dans le secteur financier.

L'idée sous-jacente du projet de loi à l'examen serait de tendre vers une plus grande démocratie. L'intervenant nourrit cependant d'importants doutes à ce propos. D'ailleurs, qu'est-ce que la « démocratie » ?

Il est par ailleurs frappant de constater que le PS est la principale locomotive dans ce dossier. Le succès démocratique du *Vlaams Blok* est aussi la principale préoccupation du PS, tous les autres dossiers, comme le chômage et la richesse économique, étant relégués au second plan. Le PS craint le *Vlaams Blok*. Et à juste titre, selon l'intervenant. En effet, si le *Vlaams Blok* devait un jour arriver au pouvoir, il mettrait fin au profitariat wallon et aux transferts permanents de la Flandre à la Wallonie. D'énormes sommes d'argent en provenance de Flandre sont, par exemple, injectées dans l'enseignement wallon, alors que le niveau de celui-ci baisse progressivement. L'argent flamand est mal affecté.

Le PS a dès lors tout intérêt à freiner le *Vlaams Blok* dans son ascension.

Le président attire l'attention de l'intervenant sur le fait que les exposés doivent être directement liés au sujet du projet de loi.

M. Luc Sevenhans (Vlaams Blok) souligne que son exposé se rapporte parfaitement à l'objet du projet de loi à l'examen. Le droit de vote est en effet l'expression la plus pure de la démocratie.

Le *Vlaams Blok* se sent soutenu par l'opinion publique dans son opposition un projet de loi. Une large majorité de Flamands, plus de 80%, s'opposent à l'octroi du droit de vote aux étrangers. Il est ironique de relever que c'est parce qu'il est conséquent dans sa prise de position que le *Vlaams Blok* est qualifié par les autres partis de parti antidémocratique.

*
* *

De heer Luc Sevenhans (Vlaams Blok) is van mening dat met de toekenning van het actief kiesrecht aan vreemdelingen, de vreemdelingen bevoorrecht worden ten aanzien van de Belgen. Op grond van de nationaliteit zou de Belgische wetgever een discriminatie invoeren. In België geldt voor Belgen de kiesplicht: iedereen boven de achttien jaar moet stemmen, zoniet wordt men gestraft.

Een optie zou zijn om aan iedereen het kiesrecht toe te kennen. Een andere optie zou kunnen zijn om op basis van de hoofdverblijfplaats de kiesplicht voor iedereen in te voeren. Dit criterium wordt immers al gehanteerd in de financiële sector.

De achterliggende idee van dit wetsontwerp zou het streven naar meer democratie zijn. De spreker uit hierover grote twijfels. Wat is trouwens « democratie » ?

Het is trouwens opvallend dat voornamelijk de PS de grootste gangmaker in dit dossier is. Het democratische gehalte van het Vlaams Blok is ook het belangrijkste aandachtspunt van de PS, al het overige zoals de werkloosheid, de economische welvaart doet er niet toe. De PS vreest het Vlaams Blok. Terecht, meent de spreker. Immers als het Vlaams Blok ooit aan de macht komt, zal korte metten gemaakt worden met het Waals profitariaat, met de continue geldstroom van Vlaanderen naar Wallonië. Enorme geldsommen afkomstig uit Vlaanderen worden bijvoorbeeld overgeheveld naar het Waalse onderwijs terwijl het niveau ervan gestaag afneemt. Het Vlaamse geld wordt slecht besteed.

De PS heeft er dan ook alle baat bij om het Vlaams Blok in zijn opmars tegen te houden.

De voorzitter, maakt de spreker er attent op dat de uiteenzettingen direct verband moeten houden met het onderwerp van het wetsontwerp.

De heer Luc Sevenhans (Vlaams Blok) onderstreept dat zijn uiteenzetting hierin perfect kadert. Stemrecht is immers de puurste uiting van democratie.

Het Vlaams Blok voelt zich in haar tegenkanting tegen het wetsontwerp gesteund door de publieke opinie. Een overgrote meerderheid, ruim 80%, van de Vlamingen verzet zich tegen de toekenning van het actief stemrecht aan vreemdelingen. Ironisch genoeg wordt het Vlaams Blok door haar consequente houding door de andere partijen bestempeld als zijnde een ondemocratische partij.

La raison pour laquelle la population wallonne adopte à l'égard de l'octroi du droit de vote aux étrangers une tout autre attitude que la population flamande constitue un point crucial de ce débat.

Quel est l'objet sous-jacent du projet de loi à l'examen ? La démocratie en sera-t-elle améliorée ?

Si l'on veut voter, il suffit d'acquérir la nationalité belge. En outre, aucun autre pays au monde n'accorde aussi facilement la nationalité que la Belgique. Pourtant, l'étranger ne veut pas acquérir la nationalité belge. L'octroi du droit de vote à des personnes qui refusent d'acquérir la nationalité belge risque dès lors de vider notre démocratie de sa substance.

Ce dossier est devenu symbolique. Les Belges sont soumis à l'obligation de vote. Une certaine pression, sous la forme d'une sanction, est même nécessaire pour les obliger à se rendre aux urnes. Si l'on supprimait cette pression ou si l'on remplaçait cette obligation de vote par un droit de vote, les partis socialistes risqueraient d'en faire les frais.

Pourquoi veut-on octroyer aujourd'hui, dans la précipitation, ce droit de vote aux étrangers ?

Il paraît qu'il aurait un effet intégrationnel et qu'il favoriserait l'émancipation de la femme. L'intervenant émet des doutes à ce sujet.

Pour favoriser l'intégration il faudrait instaurer l'obligation de vote pour tous, mais même les partis de la majorité estiment que c'est, en l'occurrence, aller trop loin.

L'intervenant ne peut que conclure que le seul motif qui incite les partis de la majorité à octroyer le droit de vote aux étrangers est l'avantage électoral qu'ils espèrent en tirer, alors qu'il apparaît clairement que cette mesure est discriminatoire à l'égard des Belges. L'intervenant a effectué une petite enquête sur l'octroi du droit de vote aux étrangers dans les pays de l'OCDE (notamment les Pays-Bas, la Suède, la Norvège, le Danemark, l'Irlande, le Royaume-Uni, la Finlande et l'Allemagne).

Il est frappant de constater que les plus grands pays, essentiellement, ne partagent pas le point de vue des partis de la majorité en Belgique. Les pays qui ont octroyé le droit de vote aux étrangers n'y ont pas gagné grand-chose dans la pratique.

Waarom de Waalse bevolking ten aanzien van dit stemrecht een totaal andere houding aanneemt dan de Vlaamse bevolking, is een cruciale vraag in deze discussie.

Wat is de achterliggende bedoeling van dit wetsontwerp? Zal de democratie hiermee verbeteren?

Wil men stemmen, moet men maar Belg worden. Nergens ter wereld is het bovendien zo eenvoudig om de Belgische nationaliteit te verwerven. Nochtans wil die vreemdeling de Belgische nationaliteit niet. Onze democratie zal dan ook worden uitgehold met de toekenning van het kiesrecht aan personen die weigeren Belg te worden.

Dit dossier is een symbooldossier geworden. Belgen zijn onderworpen aan de stemplicht. Zij hebben zelfs een zekere druk nodig onder de vorm van een sanctie om zich te begeven naar het stembureau. Mocht die druk wegvallen of het stemrecht voor Belgen geïntroduceerd worden dan zou dit wel eens een serieuze opdoffer voor de socialistische partijen kunnen betekenen.

Waarom wil men nu in alle haast dit stemrecht toekennen aan vreemdelingen?

Naar verluidt zou het integratiebevorderend zijn, zou het de emancipatie van de vrouw versterken. De spreker uit hierover zijn twijfels.

Om de integratie te bevorderen zou men de stemplicht moeten invoeren doch dat gaat zelfs voor de meerderheidspartijen te ver.

De spreker kan dan ook alleen maar concluderen dat de enige reden die de meerderheidspartijen ertoe heeft aangezet om vreemdelingen het stemrecht toe te kennen, het electorale voordeel is dat zij hieruit verwachten te halen. Terwijl het overduidelijkheid is dat het ten aanzien van Belgen een discriminerende maatregel is. Het lid heeft een klein onderzoek verricht naar het stemrecht van de vreemdelingen in de OESO-landen (onder meer Nederland, Zweden, Noorwegen, Denemarken, Ierland, het Verenigd Koninkrijk, Finland en Duitsland).

Het is opvallend dat voornamelijk de grootste landen de visie van de Belgische meerderheidspartijen niet delen. Landen die een stemrecht hebben toegekend aan vreemdelingen hebben daar in de praktijk ook niet zoveel baat bij gehad.

C. Réunion du 11 février 2004

Mme Alexandra Colen (*Vlaams Blok*) estime qu'accepter le droit de vote des étrangers, c'est imposer aux Flamands la volonté de la minorité francophone. Une telle loi ne serait jamais votée en Flandre. Cela montre à quel point la Belgique est antidémocratique. Le droit de vote des étrangers pourrait bien être l'élément décisif dans le déclenchement du processus de sécession de la Flandre.

Le droit de vote ne concerne que 120 000 voix, dont environ 70 000 en Flandre. Mais cela montre clairement à quel point la majorité de la population, qui est opposée à ce droit de vote, est impuissante au sein du système. Les gens se demandent pourquoi des personnes qui ne veulent pas être naturalisées, alors qu'elles peuvent conserver leur nationalité, doivent soudainement obtenir le droit de vote.

Il ressort de sondages (cf. «*De Standaard*» du 24 octobre 2003, «*Le Soir*» du 4 novembre 2003, «*Het Laatste Nieuws*» du 11 décembre et «*Het Nieuwsblad*» du 27 décembre 2003) que la majorité des Flamands, et même des Belges, sont opposés au droit de vote des étrangers.

Certains partis semblent l'ignorer et considèrent qu'une fois élus, ils peuvent tout simplement mettre leur programme à exécution. La présidente de *spirit* a souligné à cet égard que le droit de vote des étrangers figurait dans le programme électoral de son parti et qu'il était donc normal que celui-ci s'engage à le réaliser.

C'est une manifestation non pas de démocratie, mais de participatie. Dans une démocratie, il est impensable que des hommes politiques imposent une mesure contre l'opinion de la majorité. Dans une démocratie, la population peut toujours faire connaître directement sa volonté par le biais d'un référendum, ce qui n'est pas le cas dans une participatie.

Dans une participatie, il s'agit d'une forme de vente couplée. Les citoyens ne peuvent choisir qu'entre des partis, et non entre des points de vue. Sur le plan commercial, cette forme de vente est interdite, mais en politique belge, elle est autorisée. Seul le référendum contraignant peut mettre un terme à cette forme de politique.

De plus, on ne peut même pas parler, en ce qui concerne la Belgique, d'une participatie à part entière dès lors que tous les Belges ne peuvent pas voter pour n'importe lequel des partis qui participent au gouvernement fédéral. L'électeur n'a aucune emprise sur la coalition

C. Vergadering van 11 februari 2004

Mevrouw Alexandra Colen (*Vlaams Blok*) is van oordeel dat bij de aanvaarding van het vreemdelingenstemrecht de wil van de Franstalige minderheid wordt opgedrongen aan de Vlamingen. Dergelijke wet zou nooit op Vlaams niveau gestemd worden. Daaruit blijkt hoe ondemocratisch België is. Het vreemdelingenstemrecht zou wel eens de doorbraak kunnen betekenen van de afsplitsing van Vlaanderen.

Het stemrecht betreft slechts 120 000 stemmen waarvan ongeveer 70 000 stemmen in Vlaanderen. Het maakt echter wel duidelijk hoe onmachtig de meerderheid van de bevolking, die hiermee niet akkoord gaat, binnen het bestel is. De mensen vragen zich af waarom personen die niet willen genaturaliseerd worden, terwijl ze hun eigen nationaliteit kunnen behouden, plots stemrecht moeten krijgen.

Uit peilingen (cfr. «*De Standaard*» 24 oktober 2003, «*Le Soir*» 4 november 2003 en «*Het Laatste Nieuws*» 11 december en in «*Het Nieuwsblad*» van 27 december 2003) blijkt dat de meerderheid van de Vlamingen en zelfs van de Belgen tegen het vreemdelingenstemrecht is.

Sommige partijen blijken dit te negeren en zijn van oordeel dat ze eens ze zijn verkozen gewoon hun programma kunnen uitvoeren. De voorzitter van *spirit* heeft in dit verband onderstreept dat het vreemdelingenstemrecht in hun verkiezingsprogramma stond en dat het dus normaal is dat ze er zullen achterstaan dat het zal worden doorgevoerd.

Dit is geen uitdrukking van democratie maar wel van participatie. Het is ondenkbaar in een democratie dat politici een maatregel doordrukken tegen de opvatting van de meerderheid in. In een democratie kan, in tegenstelling tot een participatie, het volk steeds rechtstreeks door een referendum zijn wil te kennen geven.

In een participatie gaat het om een vorm van gekoppelde verkoop. Burgers kunnen enkel kiezen tussen partijen en niet tussen standpunten. In de economie is die vorm van verkoop verboden, maar in de Belgische politiek is dit wel toegelaten. Enkel het bindend referendum kan aan deze vorm van politiek een einde maken.

Bovendien is er in België zelfs geen volwaardige participatie omdat niet alle Belgen voor om het even welke partij kunnen stemmen die op federaal vlak deelneemt aan de regering. De kiezer heeft geen enkele greep op de coalitie die ontstaat na de verkiezingen. Het zijn de

issue des élections. Ce sont les états-majors des partis qui forment les coalitions, et les partis d'opposition ne sont aucunement associés à ce processus. Les voix des électeurs des partis d'opposition font donc l'objet d'une dévaluation. Or, dans une vraie démocratie, toutes les voix sont équivalentes en ce que les citoyens peuvent directement participer à la vie politique au travers de référendums.

En Belgique, les voix des Flamands ont en outre moins de valeur que celles des francophones. Selon le professeur De Wachter (*Knack*, 19 octobre 2003), le PS et le CD&V disposeraient en effet d'un nombre équivalent de sièges si on appliquait en Belgique la logique de la représentation proportionnelle.

Compte tenu de la répartition proportionnelle des sièges, les Flamands sont sous-représentés. Ce sont 760 000 Flamands, soit 18% des électeurs du Nord du pays, qui, compte tenu de cette représentation non proportionnelle, ne sont pas représentés. Ce chiffre est beaucoup plus important que celui des 120 000 étrangers dont il est question dans le cadre de l'octroi du droit de vote aux étrangers.

Pour être élu, un député flamand doit, en moyenne, recueillir 45 000 voix tandis qu'un député francophone est élu avec 37 000 voix seulement. Par conséquent, il manque 20 Flamands à la Chambre. Cette sous-représentation des Flamands se manifeste à plusieurs niveaux. Par exemple, le *Vlaams Blok* ne dispose que de 18 sièges à la Chambre alors qu'il a recueilli 20 000 voix de plus que le MR, qui dispose de 24 sièges. Compte tenu de leurs origines ethniques, les électeurs flamands ont moins de valeur que les francophones. Ce n'est pas un bon signe pour la démocratie.

Compte tenu de cette sous-représentation des Flamands, le seuil électoral est plus élevé pour les petits partis. En Flandre, cette situation est favorable aux grands partis politiques, et elle fausse les résultats électoraux. C'est la raison pour laquelle la majorité violette détient aujourd'hui 48 des 88 sièges flamands à la Chambre alors qu'elle ne représente que 47,5% des électeurs du Nord du pays.

Le droit de vote des étrangers peut être adopté en Belgique parce que la Belgique n'est pas une démocratie. En Belgique, les membres de la Chambre des représentants ne représentent pas le peuple. M. De Gucht estime, lui aussi, que les parlementaires ne décident pas eux-mêmes de leur vote. Ils doivent respecter la discipline de vote, toujours selon M. De Gucht, et l'octroi du droit de vote aux étrangers ne passerait pas le cap du vote si les parlementaires pouvaient se prononcer librement.

partijhoofdkwartieren die de coalities opstellen en de oppositiepartijen hebben daar geen zeg in. De stem van de kiezers van de oppositiepartijen wordt gedevalueerd. In een echte democratie gelden alle stemmen als gelijkwaardig, omdat de burgers door referenda rechtstreeks kunnen deelnemen aan het beleid.

In België zijn de stemmen van de Vlamingen minder waard dan de stemmen van Franstaligen. Indien, volgens professor De Wachter (*Knack*, 19 oktober 2003) de evenredige vertegenwoordiging zou worden toegepast in België zouden de PS en CD&V over evenveel zetels beschikken.

Door deze proportionele zetelverdeling zijn de Vlamingen ondervertegenwoordigd. 760 000 Vlamingen, of 18 % van de Vlaamse kiezers, zijn niet vertegenwoordigd ten gevolge van deze onevenredige vertegenwoordiging. Dit cijfer is veel belangrijker dan de 120 000 vreemdelingen waarover het gaat voor het vreemdelingenstemrecht.

Een gemiddeld Vlaams kamerlid heeft 45 000 stemmen nodig om verkozen te zijn terwijl een gemiddeld Franstalig kamerlid er maar 37 000 nodig heeft. Dit heeft voor gevolg dat er in de Kamer 20 Vlamingen te kort zijn. Deze ondervertegenwoordiging van de Vlamingen manifesteert zich op verschillende niveaus. Zo heeft het Blok bijvoorbeeld in de Kamer slechts 18 zetels, terwijl het 20 000 stemmen meer had dan de MR die 24 zetels heeft in de Kamer. Vlaamse kiezers zijn omwille van hun etnische afkomst minder waard dan de Franstaligen. Dit is geen goed teken voor de democratie.

Door deze ondervertegenwoordiging van de Vlamingen ligt de kiesdrempel voor de kleinere partijen hoger. Binnen Vlaanderen zelf is dit een voordeel voor de grote politieke partijen. Dit geeft een vertekend beeld. Daarom heeft de paarse meerderheid nu 48 van de 88 Vlaamse zetels in de Kamer, hoewel ze slechts 47,5 % van de Vlaamse kiezers vertegenwoordigt.

Het vreemdelingenstemrecht kan in België worden goedgekeurd omdat België geen democratie is. In België vertegenwoordigen de volksvertegenwoordigers het volk niet. Ook de heer De Gucht is van oordeel dat de parlamentsleden niet zelf hun stemgedrag bepalen. Het zijn tuchtstemmen steeds volgens de heer De Gucht en moest er vrijheid zijn van stemmen zou het vreemdelingenstemrecht er niet doorkomen.

L'intervenante souligne que la discipline de vote ne s'applique pas au seul droit de vote des immigrés qui refusent la naturalisation, mais qu'elle prévaut lors de chaque vote, dès lors que la Belgique est une participatie. Ce droit de vote n'est qu'une première étape dans le démantèlement de l'État nation. Le but ultime des auteurs du projet à l'examen est d'élargir le droit de vote et le droit d'éligibilité à tous les niveaux de pouvoir. Un étranger pourrait alors occuper des postes importants, ce qui pourrait entraîner la disparition de l'État nation.

Il faut défendre le concept de l'État nation, qui confère des droits et des obligations strictement égales aux citoyens, indépendamment de leur origine ou d'autres antécédents, pour autant qu'ils acceptent la nationalité. L'État nation est le seul cadre permettant d'organiser une véritable démocratie.

Le sociologue britannique Roger Scruton a beaucoup écrit sur cette notion. Pour pouvoir décider démocratiquement, les citoyens doivent cerner clairement le domaine auquel s'applique la législation, à savoir la nation, et qui établit les lois, en l'occurrence les personnes qui possèdent une nationalité déterminée. Toute personne qui réside depuis suffisamment longtemps dans un pays et qui a montré sa loyauté vis-à-vis de ce pays, devrait pouvoir acquérir la nationalité de ce pays.

Dans les États-membres de l'Union européenne, la juridiction territoriale forme la base de la vie en société. L'État nation et la citoyenneté sont un élément essentiel dans la défense de certaines valeurs. Posséder une nationalité implique que l'on soit prêt à défendre ce territoire et le respect de la loi qui y est en vigueur. Le multiculturalisme est un danger pour l'identité nationale. Il exclut de critiquer les cultures minoritaires, avec pour conséquence que les immigrés peuvent s'établir en Europe et jouir de toutes les libertés et droits, y compris du droit de vote, tout en pouvant être hostiles à ces valeurs.

M. Scruton estime que les critiques à l'égard de cultures minoritaires ne sont pas l'expression d'une forme de racisme, mais témoignent du fait que l'État nation fait l'objet d'une loyauté commune. L'ébranlement de la société actuelle résulte de l'affaiblissement de la citoyenneté. À cet égard, le citoyen s'oppose également au transfert de compétences économiques, sociales, politiques et juridiques aux organisations mondiales, qui ont été créées par des idéalistes irréalistes qui rêvent de la citoyenneté mondiale. Dans ce cas, la loyauté nationale devrait être remplacée par un idéal internationaliste, ce qui menacerait la souveraineté locale.

Spreekster is van oordeel dat niet enkel in het geval van stemrecht voor naturalisatieweigeraars, maar elke stemming een tuchtstemming is, gezien België een participatie is. Dit stemrecht is slechts één fase in de ontmanteling van de natiestaat. Het uiteindelijk doel van degenen die dit voorstel indienden is het stemrecht en het recht op kandidaatstelling uit te breiden tot alle bestuursniveaus. Een vreemdeling zou dan belangrijke posten kunnen bekleden, wat het verdwijnen van de natiestaat tot gevolg zou kunnen hebben.

Het concept van de natiestaat, waarbij burgers die volkomen los van hun afstamming of andere achtergronden, maar wel door het aanvaarden van de nationaliteit volstrekt gelijke rechten en plichten hebben, moet worden verdedigd. De natiestaat is het enige kader waarin een echte democratie organiseerbaar is.

Voor de Britse socioloog Roger Scruton schrijft over dit begrip. Burgers kunnen enkel democratisch beslissen wanneer duidelijk blijkt op welk domein de wetgeving van kracht is, met name de natie en wie de wetten maakt, met name de personen die een bepaalde nationaliteit bezitten. Iedereen die gedurende voldoende lange tijd in een land is en zijn loyaliteit ten opzichte van dit land heeft getoond zou de nationaliteit van dit land moeten kunnen bekomen.

In de Europese lidstaten is de territoriale jurisdictie de basis van de samenleving tussen de mensen. De natiestaat en het burgerschap zijn een essentieel element om bepaalde waarden te verdedigen. Het bezit van een nationaliteit houdt in dat men bereid is dit territorium te verdedigen en de naleving van de wet die daar van toepassing is. Het multiculturalisme is een gevaar voor de nationale identiteit. Kritiek op andere minderheidsculturen is uit den boze. Dit leidt ertoe dat migranten zich in Europa kunnen vestigen en alle vrijheden en rechten genieten met inbegrip van het stemrecht terwijl ze tegelijkertijd de vijand van die waarden kunnen zijn.

Volgens Scruton is kritiek op minderheidsculturen geen uitdrukking van racisme maar van het feit dat de natiestaat het voorwerp is van een gemeenschappelijke loyaliteit. De ontminning van de hedendaagse maatschappij vloeit voort uit de afname van het lidmaatschap van de burger. Daarvoor verzet hij zich ook tegen de overdracht van economische, sociale, politieke en juridische macht aan mondiale organisaties. Die organisaties zijn het product van wereldvreemde idealisten die dromen van het wereldburgerschap. In dit geval zou de nationale loyaliteit moeten worden vervangen door een internationalistisch ideaal wat dan de lokale soevereiniteit zou bedreigen.

Le citoyen européen se sent très peu concerné par le processus décisionnel européen, bien que le droit interne y soit de plus en plus étroitement lié. Il a encore davantage ce sentiment en ce qui concerne les Nations unies et les tribunaux internationaux. Ce sont autant de situations par lesquelles les citoyens ne se sentent pas concernés et avec lesquelles ils n'ont aucun lien, mais qui ont bel et bien une incidence considérable sur la vie quotidienne et qui remplacent les instances légales nationales.

À l'heure actuelle, de plus en plus de compétences sont transférées des instances nationales aux instances internationales non démocratiques. Toutefois, seule une véritable démocratie s'inscrivant dans un cadre clair et prévoyant des droits et des devoirs stricts pour tous les citoyens, mais uniquement pour les citoyens de sa propre nation, profite au citoyen ordinaire. Il convient clairement de refuser l'association de ces deux tendances, à savoir l'internationalisation externe du processus décisionnel par le biais du transfert de compétences à des organes décisionnels globalistes et anonymes et, dans le même temps, l'internationalisation interne du processus décisionnel par des personnes refusant d'adopter notre nationalité. Il convient de renforcer l'État nation en tant que seul garant de la démocratie, dans le cadre duquel le citoyen peut être directement associé au processus décisionnel.

Le débat actuel sur l'octroi du droit de vote aux étrangers va tout à fait dans la direction inverse. C'est pourquoi le *Vlaams Blok* représentera la population belge dans la lutte contre cette mesure, ce qui peut également faire prendre conscience à la population belge à quel point les structures belges sont antidémocratiques.

*
* *

M. Koen Bultinck (Vlaams Blok) fait observer que les diverses conceptions concernant le droit de vote des étrangers sont déjà connues. Les partis wallons et le sp.a-spirit sont les seuls à se rallier au même point de vue. Il est étonnant que ce droit de vote occupe le gouvernement, alors que celui-ci s'intéresse à peine à d'autres dossiers importants, tels que l'emploi, la sécurité et la criminalité. Il est clair qu'en Flandre, le droit de vote des étrangers ne bénéficie pas du soutien d'une majorité démocratique. Or, le point de vue de la majorité doit être pris en considération dans une démocratie.

Au Parlement flamand, il n'a manqué que sept voix pour réunir la majorité des trois quarts nécessaire pour faire du droit de vote des étrangers un conflit d'intérêt. Cela traduit clairement l'idée qui règne en Flandre. On

Dit blijkt uit het feit dat de Europese burger zich zeer weinig betrokken voelt bij de Europese besluitvorming hoewel steeds meer intern recht daar nauw mee samenhangt. Dit is nog meer het geval bij de Verenigde Naties en de Internationale Gerechtshoven. Dit zijn allemaal situaties waarbij de burgers zich niet betrokken voelen en er geen binding mee hebben maar die wel doorslaggevend zijn in het dagelijks leven en in de plaats van de nationale wettelijke instanties komen.

Thans wordt steeds meer macht overgedragen van nationale naar internationale, niet democratische instellingen. De gewone man is echter enkel gebaat met een echte democratie in een overzichtelijk kader met strikte rechten en plichten voor alle burgers, maar alleen voor burgers van zijn eigen natie. De samenwerking van de twee tendensen, met name de internationalisering van de externe besluitvorming via de overdracht naar anonieme globalistische beslissingsorganen en tegelijkertijd de internationalisering van de interne besluitvorming door mensen die onze nationaliteit weigeren, dienen duidelijk te worden afgewezen. De natiestaat als enige garant van de democratie moet worden versterkt, waarbij de burger rechtstreeks bij de besluitvorming kan worden betrokken.

Het debat dat momenteel wordt gevoerd over het verlenen van stemrecht aan vreemdelingen gaat volledig de tegengestelde kant uit. Daarom zal het Vlaams Blok de bevolking vertegenwoordigen in het bestrijden hiervan en dit kan de ogen van de Belgische bevolking ook openen over hoe ondemocratisch de Belgische structuren zijn.

*
* *

De heer Koen Bultinck (Vlaams Blok) merkt op dat over het vreemdelingenstemrecht de diverse opvattingen reeds gekend zijn. Enkel de Waalse partijen en sp.a-spirit onderschrijven het standpunt. Het is opmerkelijk dat dit stemrecht de regering bezighoudt terwijl andere belangrijke dossiers, zoals werkgelegenheid, veiligheid en criminaliteit nauwelijks aandacht krijgen. Het is duidelijk dat er in Vlaanderen geen democratische meerderheid te vinden is voor het vreemdelingenstemrecht. In een democratie moet nochtans worden rekening gehouden met het standpunt van de meerderheid.

In het Vlaams Parlement kwam men slechts zeven stemmen tekort om de drievierdemeerderheid te bekomen die nodig was om van het vreemdelingenstemrecht een belangenconflict te maken. Dit is een duidelijk teken

pourrait d'ailleurs se demander quelle serait la réaction des partis wallons si une loi, ne bénéficiant d'aucun soutien en Wallonie, était adoptée par l'ensemble des partis flamands et un seul parti wallon. On a également pu lire dans la presse qu'il n'y a manifestement pas de majorité dans la population ni parmi les politiques pour soutenir ce droit de vote en Flandre.

On crée en l'occurrence un précédent important. Il se pourrait que l'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvorde soit à présent quand même scindé. À long terme, cette affaire profitera peut-être même aux Flamands.

Il ressort de sondages d'opinion que non seulement les citoyens flamands, mais aussi de nombreux francophones sont opposés au droit de vote des étrangers. Il sera adopté contre le gré de la majorité de la population. Ceci n'est pas du tout démocratique. Le *Vlaams Blok* continuera logiquement de se battre contre ce droit de vote. La politique menée en l'espèce n'est pas honnête.

Un certain nombre de dirigeants du VLD ont déjà changé d'avis à plusieurs reprises sur le sujet. Actuellement, le VLD accepte que le droit de vote soit adopté. Le sp.a a donc encore gagné la bataille. Le VLD sait qu'une partie de son flanc droit pourrait voter pour le *Vlaams Blok*. C'est pourquoi on a lancé la génération 2016. Il s'agit d'un groupe de jeunes libéraux qui joueront un rôle important dans le parti à l'avenir. Les conceptions de ce groupe sont cependant très remarquables et ne cadrent pas avec les points de vue défendus jusqu'à présent par le VLD. C'est ainsi que ce groupe plaide en faveur de la levée de l'arrêt de l'immigration. En outre, ils sont favorables à l'éco-fiscalité. Ils souhaitent augmenter les moyens affectés à l'aide au développement et effacer la dette des pays pauvres, sans toutefois en avoir examiné les conséquences. Cette initiative est une réaction de panique.

De plus, le ministre de l'Intérieur a lancé le débat sur le voile alors qu'il apparaissait clairement que la base n'était pas favorable au droit de vote des immigrés. Ce geste était clairement destiné à faire plaisir à l'aile droite du parti. Le ministre a été inspiré par la France dans ce dossier. Souhaite-t-il aussi proscrire tout signe religieux de la vie publique ? Le ministre ira-t-il, comme l'affirme le *Standaard*, jusqu'à faire enlever les croix dans les bâtiments publics ? Le *Vlaams Blok* n'est pas un parti religieux mais il reconnaît néanmoins la tradition judéo-chrétienne.

Le voile représente toutefois un symbole islamique fort d'oppression de la femme. Il est cependant singulier

van welk idee in Vlaanderen heerst. Men kan zich trouwens de vraag stellen hoe de Waalse partijen zouden reageren wanneer de Vlaamse zijde samen met één Waalse partij een wet zou doorvoeren, die helemaal niet wordt gesteund in Wallonië. Ook in de pers stond te lezen dat er in Vlaanderen duidelijk geen meerderheid is noch bij de bevolking, noch bij de politici voor dit stemrecht.

Hier wordt een belangrijk precedent geschapen. Het is mogelijk dat de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde er nu wel zal doorkomen. Misschien zullen de Vlamingen op de lange termijn nog voordeel halen uit de hele zaak.

Uit peilingen blijkt dat niet alleen de Vlaamse burgers, maar ook vele Franstaligen tegen het vreemdelingenstemrecht zijn. Het wordt erdoor gedrukt tegen de wil van de meerderheid van de bevolking in. Dit is geenszins democratisch. Het Vlaams Blok zal wel consequent blijven vechten tegen dit stemrecht. Hier wordt geen eerlijke politiek gevoerd.

Een aantal kopstukken van de VLD hebben hun opvatting over het onderwerp reeds meerdere malen gewijzigd. Momenteel neemt de VLD aan dat het stemrecht er komt. De sp.a heeft dus weer eens de strijd gewonnen. De VLD weet dat een deel van haar rechterflank voor het Vlaams Blok zou kunnen stemmen. Daarom werd dan ook generatie 2016 gelanceerd. Dit is een groep jonge liberalen die in de toekomst een belangrijke rol zullen spelen in de partij. De opvattingen van deze groep zijn wel hoogst merkwaardig en komen niet overeen met de tot hiertoe verdedigde standpunten van de VLD. Zo is deze groep ervoor dat de migrantenstop wordt opgeheven. Bovendien zijn ze voorstander van milieufiscaliteit. Ze willen meer geld uitgeven aan ontwikkelingshulp en de schuld van arme landen kwijtschelden, zonder echter na te gaan wat de consequenties hiervan zullen zijn. Dit initiatief is een paniecreactie.

Bovendien heeft de minister van Binnenlandse Zaken ook nog het hoofddoekendebat gelanceerd toen vaststond dat de achterban niet te vinden was voor het migrantenstemrecht. Dit is duidelijk een teken om de rechterzijde van de partij een plezier te doen. De minister werd in dit dossier geïnspireerd door Frankrijk. Wil hij nu ook elk teken van de religie uit het openbare leven halen? Zal de minister zo ver gaan dat – zoals «*De Standaard*» het stelt – de kruisbeelden uit de openbare gebouwen zullen worden geweerd? Het Vlaams Blok is geen religieuze partij maar aanvaardt wel de joodschristelijke traditie.

In het geval van de hoofddoek gaat het echter om een streng islamitisch symbool, dat van de onderdruk-

que les féministes ne considèrent plus le voile comme un signe d'oppression mais comme un signe de liberté d'expression. En arrivera-t-on à accepter le tchador puis la bourka ?

Bien que le gouvernement se soit donné pour priorité de créer 200 000 emplois, l'agenda politique de ces derniers mois a été entièrement dominé par le droit de vote des étrangers. Ce droit de vote ne pourra être exercé pour la première fois qu'en 2006.

Bien que l'électeur flamand se soucie de thèmes tels que le chômage, l'emploi, la réduction de la dette fédérale et la sécurité, on ne parle que du droit de vote des immigrés. Ce n'est pas le *Vlaams Blok* qui a soulevé cette question.

À la veille des élections de 2003, il avait été promis que le droit de vote ne serait pas octroyé aux immigrés. La loi du 1^{er} mars 2000 modifiant certaines dispositions relatives à la nationalité belge serait d'abord adaptée. Jusqu'à présent, aucune initiative n'a été prise à cette fin. Entre-temps, environ 100 000 personnes ont acquis la nationalité belge sans devoir démontrer qu'elles parlaient le néerlandais ou qu'elles étaient intégrées.

En Flandre, un seul parti est favorable au droit de vote des immigrés. Il s'agit d'une minorité. Les principes fondamentaux de la démocratie sont remis en question. Une société démocratique ne peut exister que si certaines valeurs fondamentales sont respectées. En l'absence de consensus sur des valeurs culturelles, la société risque d'être fragmentée.

Les francophones sont surreprésentés en Belgique. Un député flamand a besoin de 47 000 voix pour être élu, alors qu'un député francophone n'en a besoin que de 36 000. Il ressort de l'examen des chiffres que les francophones ont sans cesse besoin de moins de voix que leurs collègues néerlandophones pour être élus.

Seuls les partis francophones soutiennent la loi en projet. Du côté flamand, seul le cartel sp.a-spirit y est favorable. Il ne représente que 23 % des électeurs flamands. Il ne veut pas de référendum sur ce point. Il espère obtenir les voix des personnes qui auront ainsi pu participer aux élections.

Les partis francophones ont pour unique objectif d'obtenir des voix et un certain pouvoir politique. On va aussi créer de cette manière une série d'attentes dans le chef

king van de vrouw. Het is wel opmerkelijk dat feministen dit momenteel niet meer zien als een teken van onderdrukking maar wel van vrije meningsuiting. Zal men er toe komen eerst de *sjador* te aanvaarden en dan nadien de *burka*?

Hoewel de regering vooropstelde dat haar hoofddoel de creatie van 200 000 werkplaatsen is, wordt de politieke agenda van de laatste maanden volledig beheerst door het vreemdelingenstemrecht. Dit stemrecht kan slechts voor de eerste maal uitgeoefend worden in 2006.

Hoewel de Vlaamse kiezer belang hecht aan thema's als werkloosheid, tewerkstelling, vermindering van de federale schuld en veiligheid, wordt er enkel gesproken over migrantenstemrecht. Dit punt werd niet door het Vlaams Blok naar voren geschoven.

Bij de aanloop naar de verkiezingen van 2003 werd beloofd dat er geen stemrecht aan migranten zou worden toegekend. Eerst zou de wet tot wijziging van een aantal bepalingen betreffende de Belgische nationaliteit van 1 maart 2000 worden aangepast. Tot hiertoe is daar nog geen initiatief toe genomen. Intussen hebben ongeveer 100 000 personen de Belgische nationaliteit verkregen zonder dat ze hebben moeten bewijzen dat ze Nederlands spreken of dat ze geïntegreerd zijn.

In Vlaanderen is slechts één partij voor het migrantenstemrecht. Dit is een minderheid. De grondbeginselen van de democratie worden op de helling gezet. Een democratische samenleving is enkel mogelijk wanneer een aantal basiswaarden worden nageleefd. Wanneer er een gebrek is aan consensus over culturele waarden, bestaat het risico dat de maatschappij wordt gefragmenteerd.

De Franstaligen zijn oververtegenwoordigd in België. Een Vlaams kamerlid heeft 47 000 stemmen nodig om in de Kamer te worden verkozen. Een Franstalig lid heeft slechts 36 000 stemmen nodig. Wanneer men de cijfers nakijkt blijkt dat de Franstaligen steeds minder stemmen nodig hebben om verkozen te worden dan hun Nederlandstalige collega's.

Het zijn enkel de Franstalige partijen die deze wet ondersteunen. Aan Vlaamse zijde zijn enkel sp.a en spirit ervoor te vinden. Zij vertegenwoordigen slechts 23 % van de Vlaamse kiezers. Ze willen geen referendum over dit punt. Zij hopen de stemmen te krijgen van de personen die zo hebben kunnen deelnemen aan de verkiezingen.

Het gaat de Franstalige partijen enkel om het verwerven van stemmen en politieke macht. Men gaat op deze manier ook een aantal verwachtingen scheppen voor de

des allochtones, ce qui n'aura pas nécessairement pour conséquence que ces personnes seront mieux intégrées. Cette situation risque à terme de poser des problèmes.

À Bruxelles, les Flamands seront encore plus minorisés si les étrangers obtiennent le droit de vote. Si l'on additionne les résultats des étrangers naturalisés et des étrangers qui exerceront le droit de vote, on se rendra compte des véritables conséquences de la loi en projet.

M. Bultinck souligne que le CD&V n'a, lui aussi, pas toujours adopté une position claire dans ce dossier. Il est clair que s'il revenait au gouvernement, le CD&V ne ferait rien pour empêcher malgré tout l'octroi du droit de vote aux étrangers. Son objectif actuel est de revenir au pouvoir dans les délais les plus brefs.

La Belgique ferait mieux de s'inspirer des Pays-Bas, où une commission parlementaire a été instituée afin de contrôler la politique d'intégration. C'est là une bonne chose et il serait préférable que la Belgique jette elle aussi un regard plus critique sur la politique des étrangers. Il a été constaté que cette politique avait échoué aux Pays-Bas. On a observé que l'intégration a été laissée trop longtemps au bon vouloir des intéressés. On ne connaît pas encore complètement les résultats de cette enquête et elle fait encore l'objet d'un débat.

En Belgique, la politique d'asile est trop laxiste. La ministre néerlandaise des Affaires étrangères a annoncé qu'elle mènerait une politique plus stricte. Elle préconise de mener une politique de recherche active vis-à-vis des demandeurs d'asile déboutés. L'intervenant se demande si une telle politique serait également possible en Belgique. Le premier ministre néerlandais, qui est démocrate-chrétien, a le courage politique de mener cette politique.

La confiance de la population dans la politique est fortement ébranlée. En agissant de la sorte, la situation ne s'améliorera toutefois pas.

M. Bultinck souligne que son parti est le seul à s'opposer radicalement à l'octroi du droit de vote aux étrangers. Les droits politiques, dont le droit de vote et d'éligibilité, doivent être réservés aux Belges. Il renvoie à cet égard au «Projet de constitution flamande» rédigé par son parti. La souveraineté appartient au peuple flamand et est exercée par ses représentants élus. La citoyenneté flamande est indissociablement liée à ce droit à la souveraineté.

allochtonen. Dit zal niet noodzakelijk voor gevolg hebben dat deze personen beter worden geïntegreerd.

Dit kan op termijn aanleiding geven tot problemen.

In Brussel zullen de Vlamingen nog meer in de minderheid komen als vreemdelingen stemrecht krijgen. Als men dan de resultaten van de genaturaliseerde vreemdelingen en de vreemdelingen die het stemrecht zullen uitoefenen gaat samentellen gaat men de echte consequenties van de wet zien.

De heer Bultinck onderstreept dat ook CD&V niet steeds een duidelijk standpunt heeft aangenomen in dit dossier. Duidelijk is dat - indien CD&V opnieuw in de regering komt - ze dan niets zou doen om het vreemdelingenstemrecht toch nog tegen te houden. Haar huidige doel is om zo snel mogelijk mee te regeren.

België zou beter naar Nederland kijken waar een parlementaire commissie werd opgericht om het integratiebeleid na te gaan. Dit is een goede zaak en het zou beter zijn dat ook België een meer kritische kijk zou hebben op het vreemdelingenbeleid. Er werd vastgesteld dat het beleid in Nederland faalde. Men stelde vast dat integratie te lang vrijblijvend was. Men kent het resultaat van het onderzoek nog niet volledig en er wordt nog over gedebatteerd.

In België is het asielbeleid te laks. De Nederlandse minister van Buitenlandse Zaken heeft aangekondigd een strenger beleid te voeren. Ze is voorstander van een actief opsporingsbeleid voor uitgeprocedeerde asielzoekers. Spreker vraagt zich af of een dergelijk beleid ook in België zou mogelijk zijn. De Nederlandse eerste minister, die christen-democraat is, brengt de politieke moed op om dit beleid te voeren.

Het vertrouwen tussen de bevolking en de politiek is ver te zoeken. Door op dergelijke wijze te handelen zal de toestand niet echt beter worden.

De heer Bultinck benadrukt dat zijn partij de enige is die radicaal tegen het stemrecht voor vreemdelingen is gekant. Politieke rechten, waaronder actief en passief kiesrecht, dienen voorbehouden aan Belgen. Hij verwijst naar de «Proeve van een Vlaamse Grondwet» zoals opgesteld door zijn partij. De soevereiniteit berust bij de Vlaamse bevolking en wordt uitgeoefend via haar verkozen vertegenwoordigers. Het Vlaams staatsburgerschap is onverbreekelijk verbonden met dit soevereiniteitsrecht.

Il est en outre inacceptable que ces étrangers aient leur mot à dire dans nos villes et dans nos communes. Tous les étrangers qui séjournent légalement en Belgique ont d'ores et déjà la possibilité de participer à la vie politique, en acquérant la nationalité belge, cette acquisition n'étant soumise à aucune condition linguistique ou d'intégration.

Le *Vlaams Blok* est nullement partisan d'une société multiculturelle.

Certains partisans de cette mesure estiment qu'il convient en premier lieu d'octroyer des droits politiques afin de faciliter l'intégration par la suite. Cela revient à mettre la charrue avant les bœufs. L'intégration doit en effet être une condition préalable. L'intervenant se réfère au droit du sang que son parti pose comme critère pour l'acquisition de la citoyenneté.

L'octroi du droit de vote aux étrangers ne sert que les intérêts d'une caste politique francophone, dont l'objectif est de rayer les Flamands de la carte électorale bruxelloise.

Le droit de vote doit être réservé aux nationaux et ne constitue en aucune façon un droit absolu de l'homme. S'il est vrai que les partisans renvoient à certains traités et aux droits de l'homme, cette restriction n'est interdite nulle part.

Certains partisans se réfèrent à l'adage « *no taxation without representation* », mais il a déjà été démontré que ce raisonnement relevait de la malhonnêteté intellectuelle.

Une large majorité de Flamands s'opposent à l'octroi du droit de vote aux étrangers non européens, de sorte que le projet de loi à l'examen constitue un précédent historique.

Pour certains, il ne s'agit que d'un dossier purement symbolique, mais les chiffres contredisent cette thèse: en Flandre, cette mesure concerne 79 000 dossiers et à Bruxelles, 93 000 ; si l'on prend le critère de la durée du séjour de cinq ans, on arrive, pour l'ensemble du territoire, à 123 500 dossiers.

L'intervenant conclut son exposé en faisant observer que l'on prend quelques libertés avec l'adage « mêmes droits, mêmes devoirs ».

*
* *

Het is verder onaanvaardbaar dat deze vreemdelingen medezeggenschap zouden hebben in onze steden en gemeenten. Alle wettelijk verblijvende vreemdelingen hebben nu reeds de mogelijkheid tot deelname aan het politieke leven, via verwerving van de nationaliteit, waarbij trouwens geen bijzondere taal- of integratievereisten worden gesteld.

Het Vlaams Blok is geenszins voorstander van een multiculturele samenleving.

Bepaalde voorstanders menen dat eerst politieke rechten dienen te worden toegekend opdat daarna de integratie beter zou verlopen. Dit is de kar vóór het paard spannen: integratie dient een voorafgaande voorwaarde te zijn. Spreker verwijst naar het « *ius sanguinis* » dat zijn partij voorop stelt met betrekking tot de verwerving van het staatsburgerschap.

Vreemdelingenstemrecht dient alleen de belangen van een Franstalige politieke kaste, met als doel de Vlamingen in Brussel electoraal van de kaart te vegen.

Stemrecht dient te worden voorbehouden aan de eigen staatsburgers en is zeker geen absoluut mensenrecht. Voorstanders verwijzen wel naar bepaalde verdragen en naar de mensenrechten, maar dit voorbehoud wordt nergens verboden.

Een aantal voorstanders verwijzen naar het adagium « *no taxation without representation* » maar er werd reeds aangetoond dat dit een intellectueel oneerlijke redenering is.

Een overgrote meerderheid van de Vlamingen is gekant tegen de toekenning van het stemrecht aan niet-Europese vreemdelingen, zodat dit wetsontwerp een historisch precedent vormt.

Volgens sommigen gaat het om een louter symbolisch dossier, maar de cijfers spreken dit tegen: in Vlaanderen gaat het om 79 000, in Brussel om 93 000 dossiers; wanneer men een verblijfsduur van 5 jaar als criterium neemt, gaat het voor het hele grondgebied om 123 500 dossiers.

Hij besluit dat hier een loopje wordt genomen met de interpretatie van het adagium «gelijke rechten en gelijke plichten».

*
* *

M. Philippe Monfils (MR) souhaite réagir à certaines remarques formulées par M. Bultinck, plus particulièrement à la question de savoir comment réagiraient les francophones à semblable initiative. L'intervenant fait ici référence à la « loi Francorchamps » : 80% des Wallons y étaient favorables, pratiquement tous les Flamands y étaient opposés. Le dossier est resté bloqué pendant un an et demi parce que les Flamands n'acceptaient pas cette majorité wallonne. L'intervenant souligne qu'il ne s'en est jamais pris « aux Flamands » pour autant. Il rappelle que la Belgique est un État fédéral, pas confédéral.

Les menaces qui ont été proférées le laissent froid : toute modification de la Constitution ou des lois spéciales requiert une majorité des deux tiers ainsi qu'une majorité dans chaque groupe linguistique. En tout état de cause, il constate avec satisfaction que les francophones ont gagné beaucoup d'assurance au cours des dix dernières années, qu'ils se sont libérés d'une certaine appréhension et qu'ils ont acquis une sorte de parité psychologique dans le système belge.

En ce qui concerne certains sondages, indiquant par exemple qu'une majorité de 80% des membres du groupe MR ne suivrait pas la direction du parti, il répond que si les sondages étaient exacts, le MR disposerait aujourd'hui d'une majorité absolue en Wallonie.

En outre, les mises en garde lancées par les adversaires du droit de vote des étrangers et brandissant la menace d'un « terrible afflux massif » ne sont pas correctes et visent à effrayer les gens. La majorité des étrangers concernés habitent, en effet, ici depuis longtemps, ils connaissent suffisamment la politique belge et les Belges et ils sont bien intégrés.

Il rappelle, en outre, qu'à l'occasion des élections communales de 2000, seuls 17% des étrangers ressortissants de l'Union européenne ont participé au scrutin, alors qu'ils sont généralement bien intégrés et familiarisés avec notre société.

L'intervenant n'a d'ailleurs jamais considéré le droit de vote aux élections communales comme un critère d'intégration crucial. On ferait mieux de consacrer son énergie à réfléchir sur la manière de promouvoir l'intégration de certains Belges de la tranche d'âge des 18-20 ans qui, par exemple, habitent dans des ghettos, sont des chômeurs de longue durée.

Pour ce qui est de l'idée d'un référendum, le *Vlaams Blok* fait preuve de beaucoup d'opportunisme. Il rappelle que son parti demande depuis fort longtemps d'inscrire le référendum dans notre arsenal législatif (et constitu-

De heer Philippe Monfils (MR) wenst in te gaan op bepaalde opmerkingen van de heer Bultinck, met name op de vraag hoe de Franstaligen zouden reageren op een vergelijkbaar initiatief. Spreker verwijst hier naar de zogenaamde Francorchampswet : 80% van de Walen waren voor, ongeveer alle Vlamingen waren tegen. Het dossier bleef anderhalf jaar geblokkeerd omdat de Vlamingen deze Waalse meerderheid niet aanvaardden. Spreker wijst erop dat hij hiervoor nooit «de Vlamingen» heeft aangevallen. Hij herinnert eraan dat België een federale staat is, geen confederale.

Wat een aantal geuite bedreigingen aangaat, deze laten hem koud : om de Grondwet of de bijzondere wetten te wijzigen is een tweederdemeerderheid nodig, evenals een meerderheid in elke taalgroep. In elk geval constateert hij met genoegen dat de Franstaligen de laatste 10 jaar veel meer zelfvertrouwen hebben gekregen, een bepaalde vrees hebben afgeschud en een soort psychologische pariteit hebben verworven in het Belgische bestel.

Wat bepaalde peilingen aangaat, bijvoorbeeld als zou een meerderheid van 80% van de MR-leden de partijtop niet volgen, antwoordt hij dat - indien de peilingen juist zouden zijn - de MR reeds de absolute meerderheid zou hebben verworven in Wallonië.

Verder zijn de waarschuwingen van de tegenstanders voor een «verschrikkelijke vloedgolf» niet correct en zijn ze bedoeld om de mensen schrik aan te jagen. De meeste van de betrokken vreemdelingen wonen hier immers al lang, kennen de Belgische politiek de samenleving goed genoeg en zijn goed geïntegreerd.

Bovendien herinnert hij eraan dat bij de gemeenteraadsverkiezingen in 2000 slechts 17% van de EU-vreemdelingen hebben deelgenomen aan de stemming, hoewel ze nochtans meestal goed geïntegreerd zijn en vertrouwd met onze samenleving.

Spreker heeft trouwens het gemeentelijk stemrecht nooit als een cruciaal integratiecriterium beschouwd. Men zou beter zijn energie besteden aan een reflectie over hoe men de integratie kan bevorderen van bepaalde 18-20-jarige Belgen, die bijvoorbeeld in getto's wonen, langdurig werkloos zijn.

Wat een referendum aangaat, het Vlaams Blok is hierin zeer opportunistisch. Hij herinnert eraan dat zijn partij al langer vraagt het referendum in te schrijven in ons (grond) wettelijk instrumentarium. Hij verwijst hier ook naar pro-

tionnel). Il se réfère également au professeur et sénateur Hugo Vandenberghe qui estime qu'une consultation populaire sur ce sujet n'est actuellement pas autorisée par notre Constitution.

L'intervenant estime que le projet de loi à l'examen constitue un ensemble tout à fait acceptable, notamment parce qu'il n'y est pas question d'un octroi automatique du droit de vote, mais au contraire d'une série de conditions, notamment la déclaration prévue à l'art. 1^{er} ter, c.

L'intervenant conclut que la circulaire annoncée est acceptable pour son groupe, qui votera le projet de loi, ni plus, ni moins.

*
* *

M. Josy Arens (cdH) s'enquiert du modèle de société que préconise la majorité. Il déplore le spectacle, indigne d'un régime démocratique, qui est donné aujourd'hui. Pourquoi le projet de loi à l'examen est-elle à l'ordre du jour alors qu'il ne pourra pas être mis en application avant 2006 ? Il s'agit simplement d'un grand meeting électoral, sans toutefois que l'on sache clairement si ce sont les élections fédérales ou les élections régionales qui sont en jeu. Eu égard à la modification de la législation relative à la nationalité, il s'agit d'un problème marginal.

Dans les années 70 du siècle dernier, le PSC a déposé une proposition de loi visant à accorder le droit de vote aux étrangers. Si le climat était alors beaucoup plus serein qu'aujourd'hui, cette proposition n'a toutefois jamais été discutée en raison de l'obstruction alors menée par les libéraux francophones.

Le projet de loi à l'examen concerne 170 000 personnes au maximum. Pourtant, la manière dont le débat est aujourd'hui mené conduit à des excès racistes et extrémistes. L'intervenant renvoie, à cet égard, à l'amendement n° 141 de M. De Gucht et consorts (DOC 51 0578/004), qui offre aux extrémistes présents une plateforme idéale pour exprimer leurs aspirations racistes.

Par ailleurs, l'hypocrisie de ses auteurs ressort clairement du dispositif législatif proposé. Ceux-ci, en effet, ne souhaitent accorder aux étrangers qu'un droit de vote de seconde catégorie.

En effet, les prétentions de générosité démocratique dissimulent les nombreux obstacles administratifs dressés devant ceux qui souhaiteront exercer leur droit de vote. L'intervenant souligne en outre que ce sont les mêmes obstacles qui expliquent le faible taux de participation des ressortissants de l'Union européenne aux

professeur en sénateur Hugo Vandenberghe, die meent dat een volksraadpleging hierover momenteel vreemd is aan onze Grondwet.

De spreker vindt het voorliggend wetsontwerp een eerbaar geheel, onder meer omdat er geen sprake is van een automatische toekenning van het stemrecht, maar integendeel van een aantal voorwaarden, zoals de verklaring, in het ontworpen artikel 1^{er} ter, c.

De spreker besluit dat de aangekondigde rondzendbrief aanvaardbaar is voor zijn fractie, die het wetsontwerp niets meer maar ook niets minder, zal goedkeuren.

*
* *

De heer Josy Arens (cdH) vraagt welke maatschappij de meerderheid eigenlijk voorstaat. Hij betreurt het spektakel dat momenteel wordt opgevoerd en dat een democratie onwaardig is. Waarom staat dit wetsontwerp vandaag op de agenda terwijl het geen toepassing kan vinden vóór 2006 ? Welnu, het gaat gewoon om een grote verkiezingsmeeting, waarbij niet eens duidelijk is of het gaat om federale of regionale verkiezingen. Gezien de wijziging van de nationaliteitswetgeving, gaat het immers om een marginaal probleem.

Reeds in de '70-er jaren van vorige eeuw legde de toenmalige PSC een wetsvoorstel ter tafel met stemrecht voor vreemdelingen. Hoewel het klimaat toen veel sereener was, werd het nooit besproken door de obstructie van met name de Franstalige liberalen.

Het voorliggende wetsontwerp viseert maximaal 170 000 personen. Toch leidt de manier waarop het debat wordt gevoerd tot racistische en extremistische excessen : spreker verwijst met name naar het amendement nr. 141 van de heer De Gucht c.s. (DOC 51 0578/004), dat aan de hier aanwezige extremisten een ideaal platform aanbiedt om hun racistische verzuchtingen te ventileren.

Bovendien blijkt uit het voorgestelde wetgevende dispositief zonneklaar de verregaande hypocrisie van de indieners, die met name slechts een tweederangsrecht willen verlenen.

Immers, de gepretendeerde democratische generositeit verbergt de vele administratieve hinderpalen die worden opgeworpen voor diegenen die het stemrecht willen uitoefenen. Hij benadrukt dat de lage opkomst (± 17%) van de EU-vreemdelingen bij de laatste gemeenteraadsverkiezingen te wijten was aan hetzelfde

dernières élections communales (17% environ). Il est clair, dès lors, que l'on n'a pas vraiment l'intention d'accorder aux étrangers un droit de vote à part entière !

L'intervenant insiste enfin pour que les membres de la commission puissent prendre connaissance de la teneur exacte de la circulaire.

*
* *

M. Karel De Gucht (VLD) constate qu'aux termes de la Déclaration gouvernementale, la question précitée doit être réglée au Parlement. Au Sénat, les partisans du projet à l'examen ont déposé une proposition de loi visant à faire en sorte que la procédure parlementaire soit incontournable. Dans ce type de débats parlementaires, il n'est plus question de majorité et d'opposition : chaque groupe retrouve sa liberté.

Il ne comprend pas, en outre, que l'on commence par demander un débat et que l'on émette ensuite de multiples objections à ce sujet. C'est à ceux qui ont demandé le débat qu'en incombe la responsabilité : ils doivent accepter qu'un parti de la majorité, même celui du premier ministre, puisse défendre un point de vue qui lui est propre. L'amendement n° 141 (DOC 51 0578/004) qu'il a déposé est en outre dans la droite ligne d'amendements similaires déposés au Sénat.

En outre, M. Van der Maelen a suggéré dans l'émission «*De Zevende Dag*» du dimanche 8 février dernier de rédiger une circulaire plutôt qu'un amendement. Indépendamment des objections démocratiques à cette rencontre, l'intervenant émettait déjà alors des doutes sur la possibilité de limiter ou d'étendre des droits politiques par le biais d'un autre instrument qu'une loi. L'intervenant rappelle les mots employés par M. De Coene, qui disait être favorable à l'amendement mais déclarait que « cela relancerait le spectacle au Sénat ». Le VLD, le MR et même le cdH estiment qu'il s'agit d'un bon amendement.

En ce qui concerne la portée de l'amendement, M. de Coene a dit lui-même qu'environ 10 000 étrangers non européens seulement voteraient au total (sur la base d'une extrapolation du taux de participation de 17,7 % d'étrangers de l'Union européenne en 2000 par rapport à un potentiel théorique de 56 000 en Flandre).

Pourquoi un tel branle-bas, si la mesure concerne si peu de personnes ? Selon l'intervenant, tout dépend de l'optique dans laquelle on considère cette question: une majorité de Flamands associe le droit de vote à la nationalité ; en revanche, il existe une minorité (entre 15 à

soort hinderpalen. Het is dus duidelijk niet de bedoeling om werkelijk en authentiek het stemrecht te verlenen !

Tenslotte dringt spreker erop aan dat de commissieleden de exacte inhoud van de omzendbrief zouden kennen.

*
* *

De heer Karel De Gucht (VLD) stelt vast dat luidens de Regeringsverklaring het hier een zaak van het Parlement betreft. Welnu, in de Senaat werd door de voorstanders een wetsvoorstel ingediend, zodat de parlementaire procedure onontkoombaar is. In een dergelijk parlementair debat is geen sprake meer van meerderheid en oppositie maar herwint iedere fractie zijn vrijheid.

Hij begrijpt niet dat men eerst een debat vraagt en vervolgens allerlei bezwaren oppert. Dit is de verantwoordelijkheid van zij die een debat vroegen : zij dienen te aanvaarden dat een meerderheidspartij, zelfs die van de eerste minister, een andere mening kan hebben. Het amendement nr. 141 (DOC 51 0578/004), dat hij heeft ingediend, ligt trouwens gewoon in de lijn van vergelijkbare amendementen die in de Senaat werden ingediend.

Daarnaast stelde de heer Van der Maelen in «*De Zevende Dag*» op zondag 8 februari ll. voor in plaats van een amendement een rondzendbrief op te stellen. Los van de democratische bezwaren hiertegen, had spreker toen reeds zijn twijfels of het mogelijk is politieke rechten te beperken of uit te breiden via een ander instrument dan een wet. Spreker herhaalt de woorden van de heer De Coene, die zei het amendement genegen te zijn maar «zulks zou de vertoning in de Senaat weer op gang brengen». Ook de VLD, de MR en zelfs de cdH vinden dit een goed amendement.

Wat de inhoud van het amendement aangaat, zei de heer De Coene zelf dat maar ongeveer 10 000 niet-EU-vreemdelingen in totaal zouden gaan stemmen (op basis van een extrapolatie van het opkomstpercentage van 17,7 % EU-vreemdelingen in 2000 op een theoretisch potentieel van 56 000 in Vlaanderen).

Waarom wordt er zoveel commotie gemaakt als het om zo weinig mensen gaat ? Volgens spreker hangt dit samen met de invalshoek waaronder men deze zaak bekijkt : een meerderheid van Vlamingen verbindt het stemrecht met de nationaliteit; daartegenover staat een

20 %, au maximum 30 à 35 %) qui estime que le séjour peut aussi justifier le droit de vote.

Il s'agit là de deux camps inconciliables. L'intervenant renvoie au débat sur l'euthanasie, où on a observé une polarisation comparable entre ceux qui invoquaient le droit à l'autodétermination et ceux qui invoquaient un « ordre supérieur ». Ce dernier débat également a été mené au Parlement et c'est aussi la raison pour laquelle ces dossiers ont été confiés au Parlement : un gouvernement sert notamment à conclure des compromis, c'est sa raison d'être, certainement dans un pays aussi complexe que la Belgique.

Or, si l'on opte pour la thèse du séjour, par exemple un séjour d'une durée de cinq ans, comme dans le projet de loi, M. de Gucht a vérifié quelles personnes pourraient concrètement voter, et s'il n'y a pas de raison de revoir les conditions prévues par le Code électoral (notamment les articles 6 et 7). Par conséquent, l'intervenant a soumis la procédure de naturalisation suivie à la Chambre des Représentants à un examen approfondi et s'est demandé à quelles demandes il n'était finalement pas fait droit. Il cite à cet égard les chiffres suivants :

Feuilleton du 26/02/2002 :

4243 : demandes
2229 : réponses favorables
1227 : ajournements
421 : propositions de rejet
316 : rejets

Feuilleton du 06/02/2002 :

5275 : demandes
1792 : réponses favorables
1763 : ajournements
985 : propositions de rejet
735 : rejets

Feuilleton du 21/11/2002 :

6711 : demandes
2186 : réponses favorables
1442 : ajournements
1249 : propositions de rejet
834 : rejets

Feuilleton du 20/02/2003 :

4881 : demandes
2022 : réponses favorables
720 : ajournements
1032 : propositions de rejet
1197 : rejets

minderheid (tussen 15-20 en max. 30-35 %) die vindt dat verblijf ook een reden kan zijn voor stemrecht.

Het gaat hier om twee onverzoenbare kampen. Hij verwijst naar het euthanasiedebat, waar zich een vergelijkbare tweedeling voordeed tussen diegenen die zich beriepen op het zelfbeschikkingsrecht en diegenen die een «hogere orde» inriepen. Ook dit laatste debat werd in het Parlement uitgevochten en hier zit ook de verklaring waarom deze dossiers aan het Parlement worden overgelaten : een regering dient namelijk om compromissen te sluiten, dat is haar bestaansreden, zeker in een complex land als België.

Welnu, als men dan toch opteert voor de «verblijfpiste», bijvoorbeeld een verblijfsduur van 5 jaar, zoals in het wetsontwerp, heeft de heer De Gucht nagegaan wie er dan concreet kan gaan stemmen en of er geen reden is om de bestaande condities van het Kieswetboek (met name de artikelen 6 en 7) te herzien. Bijgevolg heeft spreker de naturalisatieprocedure in de Kamer van volksvertegenwoordigers eens aan een nader onderzoek ontworpen en zich afgevraagd welke aanvragen uiteindelijk niet worden gehonoreerd. Hij citeert hierover de volgende cijfers :

Feuilleton 26/02/2002 :

4243 : aanvragen
2229 : gunstig
1277 : verdaagd
421 : voorstel verwerping
316 : verwerping

Feuilleton 06/02/2002 :

5275 : aanvragen
1792 : gunstig
1763 : verdaagd
985 : voorstel verwerping
735 : verwerping

Feuilleton 21/11/2002 :

6711 : aanvragen
2186 : gunstig
1442 : verdaagd
1249 : voorstel verwerping
834 : verwerping

Feuilleton 20/02/2003 :

4881 : aanvragen
2022 : gunstig
720 : verdaagd
1032 : voorstel verwerping
1197 : verwerping

Feuilleton du 10/12/2003 :

8264 : demandes
3884 : réponses favorables
1519 : ajournements
1880 : propositions de rejet
987 : rejets

L'intervenant s'étonne à cet égard que les trois dernières catégories ont récemment enregistré une forte augmentation, ce qui est dû à la nouvelle procédure selon laquelle tous les trois rapporteurs doivent rendre un avis unanime, contrairement à ce que prévoyait l'ancienne.

Cette commission des Naturalisations a constitué une certaine jurisprudence en ce qui concerne les motifs qui peuvent justifier le rejet d'un dossier :

1. l'implication dans un trafic de drogues, la traite d'êtres humains, la pédophilie, des infractions graves et la criminalité organisée ;
2. l'appartenance à un mouvement intégriste, terroriste, hostile à l'intégration et à la société occidentale ;
3. l'appartenance à une secte qui constitue un danger pour ses membres et des tiers et qui leur porte préjudice;
4. la durée limitée du séjour dans notre pays ;
5. un double mariage ;
6. un mariage blanc ;
7. l'ajournement répété d'une demande, sans qu'aucune amélioration n'ait été constatée.

L'intervenant constate que 6 des 7 motifs ont trait à l'individu, à l'exception du quatrième qui, en lui-même, n'a rien à voir avec l'individu. L'intervenant se limite donc à ces 6 catégories dans l'énumération qu'il donne ensuite d'une série de dossiers concrets pour lesquels la Commission des Naturalisations a eu la conviction, sur la base des avis rendus notamment par l'Office des Etrangers, qu'il existait un problème justifiant un refus :

– une Belge se marie avec un étranger, qui arrive ensuite en Belgique dans le cadre du regroupement familial ; quelques mois après l'octroi à l'étranger d'un permis de séjour à durée illimitée, le couple décide de divorcer ; l'étranger installé dans notre pays se remarie avec sa première épouse, qui arrive en Belgique avec

Feuilleton 10/12/2003 :

8264 : aanvragen
3884 : gunstig
1519 : verdaagd
1880 : voorstel verwerping
987 : verwerping

Opvallend hierbij is, aldus spreker, dat recent de drie laatste categorieën zijn toegenomen. Zulks heeft te maken met de nieuwe procedure waarbij – in tegenstelling tot vroeger – alle drie de verslaggevers een unaniem advies moeten geven.

Deze commissie voor de Naturalisaties heeft een bepaalde rechtspraak opgebouwd inzake de redenen om een dossier te verwerpen :

1. de betrokkenheid bij drugshandel, mensenhandel, pedofilie, zware misdrijven en georganiseerde misdaad;
2. een lidmaatschap van een integristische, terroristische beweging die tegen integratie en tegen de westerse maatschappij is gekant;
3. een sekte die gevaarlijk en schadelijk is voor haar leden en voor derden;
4. personen die maar een beperkte tijd in ons land mogen verblijven;
5. een dubbel huwelijk;
6. een schijnhuwelijk;
7. diegenen wier verzoek meermaals werd verdaagd zonder dat enige verbetering werd vastgesteld.

De spreker stelt vast dat 6 van de 7 redenen handelen over de persoon, alleen 4 *in se* heeft niets met de persoon te maken. Bijgevolg beperkt spreker zich tot deze 6 categorieën wanneer hij vervolgens een aantal concrete gevallen opsomt van dossiers waarvoor de commissie voor de Naturalisaties, op basis van de adviezen van onder meer de Dienst Vreemdelingenzaken tot de overtuiging kwam dat er een probleem was dat tot een weigering moest leiden :

– een Belg is gehuwd met een vreemdeling, die vervolgens naar België komt een in het kader van een gezinshereniging; enkele maanden nadat de vreemdeling in het bezit is gesteld van een onbeperkt verblijf, besluit het echtpaar te scheiden; de gevestigde vreemdeling huwt opnieuw met zijn eerste echtgenote, die sa-

leurs trois enfants dans le cadre du regroupement familial ;

– traite des êtres humains : un étranger met ses compatriotes en contact avec des citoyennes Belges qui sont candidates potentielles au mariage ; la citoyenne belge, qui ne se doute de rien, épouse l'étranger ; dès que celui-ci est en possession d'un permis de séjour à durée illimitée, il demande le divorce ; ensuite, l'étranger en question introduit une demande de naturalisation ; une fois en possession de la nationalité belge, ce nouveau Belge épouse une compatriote qui, à son tour, arrive en Belgique dans le cadre du regroupement familial. Une fois qu'elle est en possession des documents requis pour pouvoir séjourner légalement en Belgique, le couple divorce ;

– trafic de drogues : un étranger est à plusieurs reprises interpellé par les services de police pour trafic de stupéfiants ; parmi sa clientèle, se trouvaient également des mineurs ;

– un demandeur a été condamné pour coups et blessures avec préméditation. L'intéressé épouse une Belge de 22 ans et obtient un droit de séjour sur la base de son mariage. Après dix-huit mois de mariage, l'intéressé demande le divorce et se remarie ensuite avec sa première épouse avec laquelle il a cinq enfants. Il fait venir sa famille en Belgique dans le cadre du regroupement familial ;

– un demandeur arrive en Belgique dans le cadre du regroupement familial. La police ne parvient jamais à trouver l'intéressé à l'adresse qu'il a renseignée ; le demandeur a en outre été condamné pour coups et blessures volontaires et plusieurs procès-verbaux ont été rédigés pour attentat à la pudeur ; en attendant, le demandeur a un casier judiciaire vierge ;

– un demandeur a été condamné à deux mois d'emprisonnement pour coups et blessures volontaires ; dans le passé, il a été condamné à plusieurs reprises pour infractions au Code de la route, délit de fuite et ivresse au volant ;

– un demandeur fait partie d'un mouvement intégriste et participe régulièrement à des manifestations organisées dans ce cadre ;

– un demandeur a été condamné pour recel et se révèle également être membre d'une organisation terroriste ;

men met hun drie kinderen naar België komt in het kader van een gezinshereniging;

– mensenhandel: een vreemdeling brengt landgenoten in contact met potentiële Belgische huwelijkskandidaten; de Belgische onderdaan, zich van geen kwaad bewust, huwt met de vreemdeling; zodra de vreemdeling in het bezit is van een onbeperkt verblijf, vraagt hij de scheiding aan; vervolgens dient de betrokken vreemdeling een naturalisatie-aanvraag in; in het bezit zijnde van de Belgische nationaliteit huwt deze nieuwe Belg een landgenoot die op zijn beurt naar België komt in het kader van gezinshereniging. Nadat deze persoon in het bezit is van de vereiste verblijfsdocumenten scheidt het echtpaar uit de echt;

– drugshandel: een vreemdeling komt herhaaldelijk in contact met de politiediensten voor handel in verdovende middelen; onder zijn cliënteel waren ook veel minderjarigen;

– een aanvrager liep een veroordeling op inzake slagen en verwondingen met voorbedachten rade. Betrokkene huwt een Belgische onderdane van 22 jaar oud en bekomt op basis van het huwelijk het verblijfsrecht. Na achttien maanden huwelijk vraagt betrokkene de echtscheiding aan en huwt vervolgens opnieuw met zijn eerste echtgenote met wie hij vijf kinderen heeft; hij laat zijn gezin op basis van gezinshereniging naar België overkomen;

– aanvrager komt in België aan in het kader van gezinshereniging. De politie kan de betrokkene nooit aantreffen op het aangegeven adres; de aanvrager werd bovendien veroordeeld wegens opzettelijke slagen en verwondingen en er werden meerdere processen-verbaal opgesteld wegens aanranding van de eerbaarheid; de aanvrager heeft inmiddels een blanco strafblad;

– een aanvrager werd veroordeeld tot twee maanden gevangenisstraf voor opzettelijke slagen en verwondingen; in het verleden werd hij diverse malen veroordeeld voor inbreuken op de verkeerswet, vluchtmisdrijf en dronkenschap;

– een aanvrager maakt deel uit van een integristische beweging en is een regelmatig deelnemer aan manifestaties in dit verband;

– een aanvrager liep veroordelingen op wegens heiling en blijkt tevens lid te zijn van een terroristische organisatie;

– un demandeur a été condamné plusieurs fois pour vol, port d'armes illégal, menaces, faux en écritures et incendies criminels ;

– un demandeur épouse une étrangère établie en Belgique et obtient ainsi la régularisation de son séjour ; le couple divorce après six mois ;

– un demandeur obtient la régularisation de son séjour sur la base d'un mariage avec un ressortissant de l'Union européenne ; le couple ne cohabite que pendant quinze mois ; l'intéressé épouse ensuite pour la seconde fois une compatriote.

M. De Gucht ne prétend aucunement que tous les immigrés sont des criminels. Au contraire, la grande majorité d'entre eux n'a rien à se reprocher. L'intervenant s'est borné à citer des exemples de refus de la naturalisation sans qu'une peine de quatre mois ait été prononcée à charge du requérant, mais sur la base d'avis négatifs émis notamment par le parquet. Ces exemples ne relèveraient donc pas de l'application de la circulaire, qui fixe comme critère une condamnation de quatre mois. L'intervenant a ainsi esquissé la portée de son amendement (n° 141).

Jusqu'à présent, M. De Gucht n'a entendu aucun argument sérieux contre l'amendement, si ce n'est que cela prendrait trop temps de renvoyer le projet de loi au Sénat, ce qui constitue une approche peu démocratique. L'intervenant constate qu'en fait, la teneur de l'amendement fait l'objet d'un consensus. Au Sénat, la discussion ne porterait d'ailleurs que sur l'amendement, et non sur le reste du texte, ce qui reporterait l'adoption du projet de deux semaines. Une autre solution consisterait à déposer l'amendement sous la forme d'une proposition de loi au Sénat ou en tant que partie de la loi dite de réparation.

*
* *

M. Filip De Man (Vlaams Blok) dépose ensuite un sous-amendement (n° 142, DOC 51 0578/004) à l'amendement n° 141 de M. De Gucht. Bien que l'intervenant puisse souscrire entièrement à l'analyse faite dans la justification de l'amendement n° 141 – qui correspond d'ailleurs à la thèse défendue par le *Vlaams Blok* depuis vingt ans – l'amendement est incomplet : il y a de nombreux étrangers non européens qui ne demandent pas la naturalisation (nombre que M. De Gucht estime à 200 000). Ceux-ci ne sont pas visés par l'amendement et c'est sans doute là que réside le plus grand « danger », en ce sens qu'un certain nombre d'entre eux nourrissent sans doute une « aversion » pour notre société

– een aanvrager liep verschillende veroordelingen op inzake diefstal, verboden wapendracht, bedreigingen, valsheid in geschrifte en brandstichtingen;

– een aanvrager huwt een gevestigde vreemdeling en komt op die manier de regularisatie van zijn verblijf; na zes maanden scheidt het echtpaar;

– een aanvrager bekomt de regularisatie van zijn verblijf op basis van een huwelijk met een EU-onderdaan; het echtpaar woont maar vijftien maanden samen; betrokkene huwt vervolgens voor de tweede maal met een landgenote.

De heer De Gucht wil hiermee geenszins bedoelen dat alle migranten misdadigers zijn. Integendeel, de grote meerderheid der migranten heeft niets mispeuterd. Spreker gaf alleen voorbeelden waarbij de naturalisatie werd geweigerd zonder dat ten laste van de aanvrager een straf van 4 maanden werd uitgesproken, maar op basis van de negatieve adviezen van onder meer het parket. Deze voorbeelden zouden dus niet onder toepassing vallen van de rondzendbrief die immers een veroordeling van 4 maanden als criterium stelt. Hiermee heeft spreker dan ook de draagwijdte van zijn amendement nr. 141 geschetst.

Tot nu toe heeft de heer De Gucht nog geen enkel ernstig tegenargument gehoord tegen het amendement, behalve dat het te lang zou duren om het wetsontwerp terug te sturen naar de Senaat, hetgeen een weinig democratische benadering is. Spreker stelt vast dat er eigenlijk een inhoudelijke consensus bestaat over het amendement. Trouwens, in de Senaat zou alleen over het amendement en niet meer over de rest worden gediscuteerd, dit wil zeggen een uitstel van twee weken. Een andere mogelijkheid bestaat erin het amendement apart in te dienen als een wetsvoorstel in de Senaat of als deel van de zogenaamde « reparatiewet ».

*
* *

De heer Filip De Man (Vlaams Blok) dient vervolgens een *subamendement nr. 142 (DOC 51 0578/004)* in op het amendement nr. 141 van de heer De Gucht. Hoewel hij zich volledig kan terugvinden in met name de analyse van amendement nr. 141 - die trouwens samenvalt met hetgeen het Vlaams Blok al 20 jaar verkondigt – is het amendement onvolledig : er zijn namelijk heel wat niet-Europese vreemdelingen die de naturalisatie niet aanvragen (door de heer De Gucht zelfs geschat op 200 000). Deze worden niet gevisieerd door het amendement nr. 141 en daar zit wellicht juist het meeste « gevaar », in die zin dat een aantal hiervan wellicht een « aversie » heeft tegen onze samenleving, want zij willen geen Belg wor-

puisqu'ils ne veulent pas acquérir la nationalité belge (bien que cela soit devenu très simple) ou pire : peut-être ont-ils quelque chose à cacher ?

Ne sont pas non plus visés par l'amendement n° 142: les étrangers non européens qui acquièrent la nationalité par le biais des articles 12*bis* et 15 du Code de la nationalité, c'est-à-dire par la déclaration de nationalité et l'option. Ces deux procédures représentent globalement trois quarts des naturalisations accordées dans notre pays. Ces procédures sont encore moins contrôlées que la procédure passant par la Chambre.

Mme Karine Lalieux (PS) objecte qu'en l'espèce, le parquet opère un contrôle.

M. Filip De Man (Vlaams Blok) réplique que le parquet d'Anvers n'est pas en mesure d'exercer ce contrôle. Il décide de soutenir l'amendement n° 141, même si celui-ci est incomplet.

En outre, cette nouvelle manœuvre de M. De Gucht est devenue un boomerang pour l'intéressé, car ainsi, toute la Flandre sait déjà depuis quelques jours que, grâce à cette loi, une série de criminels étrangers auront le droit de voter et pourront peser sur le processus décisionnel dans les villes et communes.

M. Claude Eerdekens (PS) renvoie à l'intervention de Mme Lalieux pour exprimer le point de vue de son parti. Il souhaite cependant réagir à une série d'observations.

Premièrement, il est exclu pour le PS que des bandits et des condamnés puissent bénéficier du droit de vote, qu'ils soient belges ou qu'ils soient originaires de l'UE ou d'un pays n'appartenant pas à l'UE. Il ne peut naturellement pas être question de discrimination entre Belges et non-Belges en matière de déchéance des droits politiques, mais l'intervenant souligne que les cours et tribunaux peuvent déjà à l'heure actuelle priver quelqu'un de ses droits civils et politiques pour des faits graves : cela va beaucoup plus loin que le seul droit de vote.

En outre, l'article 1^{er} de la loi électorale communale renvoie dès à présent explicitement aux cas d'exclusion et de suspension, visés aux articles 6 et 7 du Code électoral, qui règlent respectivement l'exclusion définitive et la déchéance temporaire (déchéance de 6 ans en cas de peine d'emprisonnement de plus de 4 mois) et qui valent d'ailleurs pour toutes les élections. Il est évident que la loi électorale communale s'applique à tous, Belges et non-Belges.

den (hoewel zulks zeer eenvoudig is geworden) of nog erger : misschien hebben zij wel iets te verbergen ?

Door het amendement nr. 141 worden evenmin geïndiceerd : de niet-Europese vreemdelingen die via de artikelen 12*bis* en 15 van het Wetboek de Belgische nationaliteit verwerven, dit wil zeggen via nationaliteitsverklaring en – keuze: deze twee procedures staan samen in voor drievierde van alle naturalisaties in dit land. Hierop wordt nog minder controle uitgeoefend dan op de procedure bij de Kamer.

Mevrouw Karine Lalieux (PS) werpt tegen dat het parket hier een controle uitoefent.

De heer Filip De Man (Vlaams Blok) repliceert dat het parket in Antwerpen niet in staat is dit te doen. Hij besluit het amendement nr. 141 te steunen, maar het is onvolledig.

Bovendien is deze nieuwe zet van de heer De Gucht een boomerang geworden voor betrokkene want zodoende weet heel Vlaanderen nu reeds enkele dagen dat door deze wet een aantal criminele vreemdelingen stemrecht gaan krijgen en zullen kunnen wegen op de besluitvorming in steden en gemeenten.

De heer Claude Eerdekens (PS) verwijst naar het betoog van mevrouw Lalieux voor het standpunt van zijn partij. Hij wenst echter te reageren op een aantal opmerkingen.

Ten eerste is het voor de PS uitgesloten dat boeven en veroordeelden zouden kunnen genieten van het stemrecht of ze nu Belg zijn of van binnen of buiten de EU afkomstig zijn. Er kan uiteraard geen sprake zijn van discriminatie tussen Belgen en niet-Belgen inzake vervallenverklaring van politieke rechten, maar spreker benadrukt dat nu reeds de hoven en rechtbanken iemand omwille van gewichtige feiten zijn burgerlijke en politieke rechten kunnen ontnemen : dit gaat heel wat verder dan alleen het stemrecht.

Bovendien verwijst artikel 1 van de gemeentekieswet nu reeds expliciet naar de gevallen van uitsluiting en opschorting, bedoeld in de artikelen 6 en 7 van het Kieswetboek, die respectievelijk de definitieve uitsluiting en de tijdelijke vervallenverklaring regelen (verval van 6 jaar bij gevangenisstraf van meer dan 4 maanden) en die trouwens gelden voor alle verkiezingen. Het is evident dat de gemeentekieswet geldt voor iedereen, Belgen en niet-Belgen.

Le collège des bourgmestre et échevins doit d'office rayer cette catégorie des listes électorales.

M. De Filip Man (Vlaams Blok) demande ce qui se passe lorsqu'une personne a été condamnée pour des faits criminels au Maroc ou en Turquie : comment vérifiera-t-on cela depuis la Belgique ?

M. Claude Eerdekens (PS) fait observer que la loi électorale communale vise les condamnations qui ont été prononcées en Belgique. Il n'a aucune objection contre une modification de la loi électorale communale visant à étendre la déchéance aux condamnations prononcées hors de Belgique. En ce qui concerne la consultation de la Commission des naturalisations, l'intervenant renvoie au principe intangible de la séparation des pouvoirs : la naturalisation est accordée par le pouvoir législatif. Une circulaire qui méconnaîtrait cette séparation des pouvoirs serait inconstitutionnelle.

Il souligne que deux catégories de personnes peuvent faire l'objet de poursuites judiciaires : celles qui ont déjà comparu devant une juridiction de jugement et celles pour lesquelles ce n'est pas encore le cas et qui font donc l'objet d'une instruction. Pour cette dernière catégorie, se pose également le problème de la séparation des pouvoirs, mais cette fois en ce qui concerne l'indépendance du pouvoir judiciaire, ainsi que le principe de la présomption d'innocence.

M. Eerdekens reproche à l'amendement n° 141 d'apporter une mauvaise réponse à un problème qui est, lui, bien réel. Il existe en effet certaines personnes dont les idées politiques sont dangereuses pour le système démocratique. Mais ces personnes se retrouvent aussi bien parmi les Belges de naissance que parmi les immigrés. L'orateur met en exergue le fait que c'est un Belge de vieille souche qui a fondé un parti islamiste radical en Belgique. Mais il est inadmissible de déchoir quelqu'un du droit de vote pour la seule raison que ses idées ne sont pas conformes à la norme sociale. Seule une condamnation judiciaire peut avoir cet effet.

M. Philippe Monfils (MR) estime le débat sur l'opportunité politique de l'amendement n° 141 superflu. En effet, il suffit de constater que cet amendement est juridiquement incorrect. Il n'est en effet pas pensable de faire dépendre l'octroi du droit de vote d'une simple impression. Or, c'est ce que propose *M. De Gucht* avec cet amendement : le refus du droit de vote ne nécessiterait aucune condamnation, mais se fonderait simplement sur une décision négative de la Chambre des représentants, alors que cette décision ne doit, par hypothèse, pas être motivée.

Het college van burgemeester en schepenen dient ambtshalve deze categorie van de kieslijsten te schrappen.

De heer Filip De Man (Vlaams Blok) vraagt wat er gebeurt met iemand die in Marokko of Turkije is veroordeeld voor zware criminele feiten : hoe zal men dit vanuit België kunnen nagaan ?

De heer Claude Eerdekens (PS) merkt op dat de gemeentekieswet veroordelingen viseert die in België werden uitgesproken. Hij heeft geen bezwaar tegen een aanpassing ervan, waarbij de vervallenverklaring ook zou gelden voor veroordelingen buiten België. Wat de raadpleging van de commissie voor de Naturalisaties aangaat, verwijst spreker naar het onaantastbare principe van de scheiding der machten : de naturalisatie wordt verleend door de wetgevende macht. Een circulaire die deze machtenscheiding zou miskennen, zou ongrondwettelijk zijn.

Hij wijst erop dat 2 categorieën personen het voorwerp kunnen zijn van gerechtelijke vervolging : zij die reeds voor een vonnisgerecht zijn verschenen en diegenen waarvoor dit nog niet het geval is, waarvoor dus een gerechtelijk onderzoek lopende is. Voor deze laatste categorie stelt zich eveneens het probleem van de scheiding der machten, maar nu ten aanzien van de onafhankelijkheid van de rechterlijke macht, evenals het principe van het vermoeden van onschuld.

De kritiek die de heer Eerdekens op amendement nr. 141 uit, is dat het een verkeerd antwoord aanreikt voor een zeer reëel probleem. Er zijn inderdaad bepaalde personen van wie de ideeën gevaarlijk zijn voor het democratisch bestel. Maar die personen treft men zowel onder autochtone Belgen als onder migranten aan. In dat verband wijst de spreker erop dat de oprichter van een radicaal-islamitische partij in België een rasechte Belg is. Maar het gaat niet op iemand het stemrecht enkel en alleen te ontzeggen omdat zijn ideeën niet sporen met de sociale norm. Alleen een gerechtelijke veroordeling kan daartoe leiden.

De heer Philippe Monfils (MR) vindt het debat over de wenselijkheid van amendement nr. 141 overbodig. Dat blijkt alleen al uit de vaststelling dat dit amendement juridisch niet deugdelijk is. Het is immers toch ondenkbaar de toekenning van stemrecht te laten afhangen van een loutere indruk. Dat is evenwel wat de heer De Gucht met dit amendement voorstelt: iemand zou het stemrecht worden ontzegd niet omdat hij een veroordeling heeft opgelopen, maar gewoonweg omdat de Kamer van volksvertegenwoordigers een ongunstige beslissing heeft genomen. En die beslissing hoeft, in dat geval, niet eens te worden gemotiveerd.

En conclusion, l'orateur reproche à l'amendement n° 141 d'ouvrir la voie à l'arbitraire, en ce qu'il lie la reconnaissance d'un droit à une décision de pure opportunité, comme celle que la Chambre des représentants est amenée à prendre en matière de nationalité.

M. Pieter De Crem (CD&V) se réjouit de constater que M. De Gucht semble rejoindre les positions de son parti. Il fait cependant remarquer que ni l'attitude du VLD, ni le raisonnement de M. De Gucht ne sont cohérents.

Le VLD n'a jamais eu de position claire dans ce débat. Il y a en effet une grande différence entre les positions défendues par M. Verhofstadt et celles défendues par M. De Gucht. La solution de compromis imaginée pour sortir de l'impasse, à savoir la promesse d'une circulaire tendant à rassurer les opposants aux droits de vote des immigrés, n'est pas concluante. En effet, la circulaire envisagée n'ajoute rien par rapport aux dispositions du Code électoral et est de ce fait inutile.

En ce qui concerne l'amendement n° 141 proprement dit, l'orateur déclare qu'il montre l'inconséquence de M. De Gucht. D'une part, celui-ci dénonce les failles de la procédure d'octroi de la nationalité belge devant la Chambre des représentants, et, d'autre part, il s'appuie sur cette procédure pour justifier son amendement.

Une donnée de fait doit être soulignée : actuellement, plus de 80% des naturalisations ne passent pas par la Chambre des représentants, et certaines sont parfois accordées en dépit d'un refus de celle-ci. L'intervenant cite en exemples quelques cas de refus de naturalisation par la Chambre. Bien souvent, les intéressés ont malgré tout obtenu aisément la nationalité belge sur base de l'article 12*bis* du Code de la nationalité belge, qui permet de se passer de la décision de la Chambre. L'amendement de M. De Gucht sera, dans ces conditions, pratiquement inopérant.

L'intervenant souligne également l'imprécision des termes de l'amendement 141 : des notions telles que « être impliqué » ou « délit grave » ne répondent à aucune définition juridique précise, et seraient cause d'insécurité.

En conclusion, l'orateur rappelle la position de principe de son parti en matière d'intégration. Il déclare que

De spreker concludeert en formuleert het verwijt dat amendement nr. 141 de deur openzet voor willekeur, doordat het de erkenning van een recht koppelt aan een beslissing die om pure opportunitaire redenen wordt genomen, zoals die welke de Kamer van volksvertegenwoordigers inzake de nationaliteit wordt geacht te nemen.

De heer Pieter De Crem (CD&V) verheugt zich erover dat de heer De Gucht zich achter het VLD-standpunt terzake lijkt te scharen. Hij merkt evenwel op dat de houding van de VLD, noch de redenering van de heer De Gucht blijkt geven van coherentie.

De VLD heeft in dit debat nooit een duidelijk standpunt ingenomen. Tussen de standpunten die door de heer Verhofstadt en die welke door de heer De Gucht worden verdedigd, ligt een hemelsbreed verschil. De oplossing die werd bedacht om in deze tot een vergelijk te komen, ten einde de patstelling te doorbreken, met name de belofte om via een circulaire te werken – waarbij het in de bedoeling lag de tegenstanders van het stemrecht te paaien – is allerminst sluitend. De circulaire waaraan wordt gedacht, voegt immers niets toe in vergelijking met de bepalingen van het Kieswetboek en is dus overbodig.

Wat amendement nr. 141 zelf betreft, geeft de spreker aan dat het de inconsequentie van de heer De Gucht aantoonde. Enerzijds stelt hij de gebreken van de procedure van toekenning van de Belgische nationaliteit bij de Kamer van volksvertegenwoordigers aan de kaak en anderzijds baseert hij zich uitgerend op die procedure om zijn amendement te verantwoorden.

Een feit dient voor het voetlicht te worden gebracht : thans passeren meer dan 80% van de naturalisaties niet via de Kamer van volksvertegenwoordigers en sommige worden soms toegekend in weerwil van een weigering van de Kamer. De spreker geeft het voorbeeld van enkele gevallen waarin de Kamer de naturalisatie heeft geweigerd. Al te vaak hebben de betrokkenen ondanks alles moeiteloos de Belgische nationaliteit verkregen op grond van artikel 12*bis* van Wetboek van de Belgische nationaliteit, dat het mogelijk maakt het zonder de beslissing van de Kamer te stellen. Gelet daarop zal het amendement van de heer De Gucht zo goed als onwerkzaam zijn.

De spreker attendeert ook op de onduidelijkheid van de bewoordingen van het amendement : begrippen zoals «betrokken zijn» of «zwaar misdrijf» stemmen met geen enkele precieze juridische definitie overeen en zouden dus tot onzekerheid kunnen leiden.

Om af te ronden, herinnert de spreker aan het principiële standpunt van zijn partij inzake integratie. Hij geeft

la souplesse de la législation sur la nationalité doit être compensée par la rigidité de la législation sur le droit de vote, ou l'inverse. Mais l'assouplissement parallèle des deux législations ne peut mener qu'au chaos.

Mme Marie Nagy (Ecolo) rappelle que le projet de loi à l'examen ne vise que les élections communales et donc des enjeux limités. De plus, il ne vise qu'à accorder le droit de vote à des étrangers établis durablement en Belgique, et ne déroge pas aux règles relatives à la déchéance des droits civils et politiques.

Dans ces conditions, l'oratrice ne peut partager la réticence dont fait preuve le VLD. Certaines personnes nées à l'étranger ont des raisons légitimes pour garder leur nationalité d'origine. Cela ne les empêche pas de s'intéresser sincèrement à la vie de leur commune.

Quant à l'amendement n° 141, l'oratrice lui reproche de faire un amalgame inadmissible entre étrangers et criminels. Il entretient l'idée que tout étranger est un criminel en puissance, ce qui n'est pas plus vrai pour les étrangers que pour les Belges. Ce faisant, il donne crédit aux thèses de l'extrême droite, ce qui lui rend service plus que ne la combat. Cet amendement n'est, selon l'intervenante, pas digne du président du parti du premier ministre.

En conclusion, l'oratrice déclare comprendre les personnes qui s'opposent à l'octroi du droit de vote aux étrangers. Mais elle ne peut accepter que le débat de fond que cette question mérite, soit entaché d'amalgames tels que ceux faits par l'amendement n° 141.

M. Karel De Gucht (VLD) rappelle que l'amendement n° 141 ne vise qu'à couler dans la loi la jurisprudence actuelle de la commission des naturalisations de la Chambre des représentants. Il trouverait inconséquent que des membres de la Chambre refuse cette proposition.

L'intervenant en appelle surtout au réalisme des membres. Il leur demande de ne pas réagir en fonction des seuls critères de la correction politique, mais de voir les problèmes tels qu'ils se posent réellement et de tenter de les résoudre.

*
* *

aan dat de souplesse van de nationaliteitswetgeving moet worden gecompenseerd door de strengheid van de wetgeving inzake stemrecht, of omgekeerd. Beide wetgevingen tegelijk versoepelen, kan alleen maar tot chaos leiden.

Mevrouw Marie Nagy (Ecolo) herinnert eraan dat het onderhavige wetsontwerp alleen op de gemeenteraadsverkiezingen betrekking heeft en dat er dus relatief weinig op het spel staat. Voorts beoogt het alleen stemrecht te verlenen aan vreemdelingen die op duurzame wijze in België verblijven en wijkt het niet af van de regels betreffende het verval van de burgerlijke en politieke rechten.

Tegen die achtergrond kan de spreekster het niets eens zijn met de terughoudendheid van de VLD. Sommigen die in het buitenland geboren zijn, hebben gegronde redenen om hun oorspronkelijke nationaliteit te behouden. Dat belet niet dat ze welgemeend belangstelling hebben voor het leven van hun gemeente.

De spreekster verwijt amendement nr. 141 dat het vreemdelingen en criminelen op één hoop gooit, wat onaanvaardbaar is. Het houdt de idee in stand dat iedere vreemdeling een potentiële misdadiger is, wat voor de vreemdelingen net zomin opgaat als voor de Belgen. Zodoende zet het de stellingen van extreem-rechts kracht bij. Zo bewijst men extreem-rechts een dienst in plaats van het te bestrijden. Volgens de spreekster is dat amendement de voorzitter van de partij van de eerste minister onwaardig.

Afrondend, verklaart de spreekster dat ze begrip kan hebben voor degenen die zich kanten tegen de toekenning van het stemrecht aan vreemdelingen, maar dat ze niet kan aanvaarden dat het grondige debat dat die kwestie verdient, wordt aangetast door absurde associaties zoals die welke amendement nr. 141 in het leven roept.

De heer Karel De Gucht (VLD) stipt aan dat amendement nr. 141 er alleen toe strekt de huidige rechtspraak van de commissie voor de Naturalisaties van de Kamer van volksvertegenwoordigers op te nemen in de wet. Hij zou het onlogisch vinden dat leden van de Kamer dat voorstel afwijzen.

De spreker appelleert vooral aan de realiteitszin van de leden. Hij vraagt hun niet te reageren uitsluitend op grond van de criteria van wat politiek correct is, maar ook de problemen te zien zoals ze werkelijk rijzen en die te trachten op te lossen.

*
* *

M. Gerolf Annemans (Vlaams Blok) dénonce le jeu médiatique auquel se livre le VLD dans ce dossier. Le VLD sait qu'il a perdu la bataille, mais tente de sauver la face en menant un semblant de débat à la Chambre des représentants.

La vérité est que, malgré ce qui en fut dit dans les médias, le débat de fond a bien eu lieu au Sénat. Le sp.a et le PS étaient bien décidés à y faire adopter rapidement et coûte que coûte l'une des propositions de loi relatives à l'octroi du droit de vote aux immigrés. La fli-buste à laquelle se sont livrés le VLD, le CD&V et le *Vlaams Blok* était le seul moyen de créer un vrai débat à ce sujet.

L'orateur s'adresse particulièrement aux parlementaires francophones, en leur disant qu'ils ne doivent pas être choqués du contenu de l'amendement n° 141. L'objectif de cet amendement, au demeurant fort discutable du point de vue juridique, n'est pas d'être adopté. Son unique utilité est d'entretenir le feuilleton médiatique dont le VLD est le centre depuis une semaine en Flandre. En déposant cet amendement, M. De Gucht tente de montrer à ses électeurs qu'il a tout fait pour empêcher, puis pour limiter, le droit de vote des étrangers. Chacun sait, même au VLD, que le contenu de l'amendement n° 141 n'a pas de sens. Mais la seule chose qui importe pour son auteur est que les médias en parlent.

Quant au contenu de l'amendement n° 141, l'orateur en dénonce l'hypocrisie. Tant que la Constitution disposera que c'est la Chambre des représentants qui décide de l'octroi de la nationalité, cette institution se prononcera souverainement à ce sujet. Elle n'est jamais tenue par des critères précis pour octroyer ou refuser la nationalité. Tenter de fixer dans la loi la jurisprudence de la commission des naturalisations n'a donc aucun sens, puisque cette jurisprudence peut changer à tout moment et ne doit même par être suivie en séance plénière.

M. Annemans souligne que c'est volontairement que le doute est semé dans l'esprit de l'opinion publique et que celle-ci ne comprend en fait plus du tout ce qui est véritablement en train de se passer. À titre d'exemple, l'intervenant renvoie au débat sur le port du voile, qui a été lancé par le ministre de l'Intérieur dans le but d'attirer l'attention des médias sur ce point.

L'amendement n° 141 de M. De Gucht et consorts montre dans quelle mesure son auteur joue un double jeu. M. De Gucht est en effet conscient que cet amende-

De heer Gerolf Annemans (Vlaams Blok) stelt het mediaspelletje aan de kaak dat de VLD in dit dossier opvoert. De VLD beseft dat ze de strijd verloren heeft, maar poogt gezichtsverlies te voorkomen door in de Kamer van volksvertegenwoordigers een pseudo-debat te voeren.

In tegenstelling tot wat de media ook mogen beweren, heeft het fundamentele debat wel degelijk in de Senaat plaatsgevonden. sp.a-spirit en de PS waren resoluut voornemens daar snel en koste wat het kost één van de wetsvoorstellen betreffende de toekenning van het stemrecht aan migranten te laten goedkeuren. Het «gefilibuster» door de VLD, CD&V en het Vlaams Blok bleek het enige middel om over dat thema een echt debat op gang te brengen.

De spreker richt zich meer bepaald tot de Franstalige parlementsleden: zij hoeven zich niet geschokt te voelen door de inhoud van amendement nr. 141. Het ligt niet in de bedoeling dat dit amendement, waarop uit een juridisch oogpunt trouwens heel wat aan te merken valt, zou worden aangenomen. Het enige nut ervan is het mediaspektakel te voort te zetten waarin de VLD in Vlaanderen nu al een week lang als hoofdrolspeler optreedt. Door dit amendement in te dienen, poogt de heer De Gucht zijn kiezers te tonen dat hij niets onverlet heeft gelaten om het vreemdelingenstemrecht eerst te verhinderen, later in te perken. Iedereen – ook binnen de VLD – beseft dat de inhoud van amendement nr. 141 volkomen zinloos is. Maar het enige dat voor de indiener ervan telt, is dat de media het erover hebben.

Voorts wijst de spreker de inhoudelijke hypocrisie van amendement nr. 141 met de vinger. Zolang de Grondwet bepaalt dat de beslissing om de nationaliteit toe te kennen bij de Kamer van volksvertegenwoordigers ligt, zal deze instelling zich daarover soeverein uitspreken. Zij hoeft daarbij nimmer duidelijk omlijnde criteria te hanteren op grond waarvan zij de nationaliteit al dan niet toekent. Iedere poging om bij wet de rechtspraak van de commissie voor de Naturalisaties te willen vastleggen, is dus volstrekt zinloos, aangezien die rechtspraak te allen tijde kan veranderen en in de plenaire vergadering zelfs niet eens hoeft te worden gevolgd.

De heer Annemans wijst erop dat de publieke opinie welbewust in verwarring wordt gebracht en in feite helemaal niet meer begrijpt wat er echt gaande is. Spreker verwijst, bij wijze van voorbeeld, naar de discussie over het dragen van de hoofddoek die door de minister van Binnenlandse zaken werd gelanceerd, met de bedoeling de media-aandacht naar dit punt toe te trekken.

Het amendement nr. 141 van de heer De Gucht c.s. toont aan in welke mate de indiener ervan een dubbele rol speelt. Hij is er zich immers van bewust dat het toch

ment ne sera de toute façon pas adopté, mais le seul but qu'il poursuit, ce faisant, est de se montrer combatif. La perception joue dès lors un rôle crucial dans ce débat, au détriment de son contenu, qui n'est pas approfondi.

À cet égard, il convient aussi de condamner l'attitude du sp.a. M. Stevaert veut donner l'impression d'être le preux chevalier qui se bat pour ses idéaux, même si cela coûte des voix à son parti. La réalité est cependant tout autre, parce que ce parti veut uniquement conserver les positions clés qui donnent accès au pouvoir. L'intervenant cite à cet égard l'exemple de la ville d'Anvers, où le sp.a ne joue plus qu'un rôle marginal, mais où il n'en occupe pas moins toujours le fauteuil de bourgmestre, situation que le parti ne veut pas voir changer.

En fait, l'enjeu n'est rien d'autre que la conservation des positions de pouvoir en Flandre et, plus spécifiquement, des positions de pouvoir francophones à Bruxelles, le raisonnement étant que chaque étranger donnera sa voix à la gauche.

À l'inverse du sp.a, le VLD ne déclare même pas poursuivre un idéal. Dès la fin 2002, l'actuel président de la Chambre a averti, dans la presse, de façon quasi prophétique, que le droit de vote des étrangers constituerait un point de rupture. Le 18 mai 2003, les électeurs du VLD connaissaient donc clairement le point de vue du parti et savaient à quoi s'en tenir. Pour l'heure, ils doivent déchanter dès lors qu'ils avaient supposé, avec raison, que le parti empêcherait l'adoption de ce droit de vote. Pour avoir le droit de vote, l'étranger allait d'abord devoir acquérir la nationalité belge.

On s'étonne d'ailleurs que non seulement le discours du VLD, mais aussi celui du sp.a insistaient à l'époque sur la nécessité de revenir en grande partie sur les dispositions de la loi instaurant une procédure accélérée de la naturalisation.

Il en résulte cependant que l'opinion publique, s'imaginant que la loi instaurant une procédure accélérée de la naturalisation serait revue et que le droit de vote des étrangers ne serait pas adopté, a été complètement troublée. Au lendemain des élections du 18 mai 2003, la déclaration gouvernementale est restée totalement muette à ce sujet. Ce n'est toutefois pas parce que les médias n'interrogent pas M. Stevaert à ce propos, que l'opinion publique ne n'en souviendra pas lors des prochaines élections de juin 2004.

On tente de se dérober au débat, en ne craignant pas de fausser la perception. Tout le système par lequel les élus s'engagent face à l'électeur à défendre un certain

niet zal worden aanvaard, maar de enige bedoeling die hij ermee heeft is zich strijdbaar te tonen. De perceptie speelt in dit debat dan ook een cruciale rol ten koste van het inhoudelijke waar niet dieper op ingegaan is.

In dit opzicht dient ook de houding van de sp.a aan de kaak gesteld te worden. De heer Stevaert wil de indruk geven de dappere strijder te zijn die voor zijn idealen uitkomt, zelfs al kost het zijn partij stemmen. De realiteit is echter anders omdat die partij enkel de sleutelposities die toegang tot de macht geven, wil behouden. Spreker verwijst hierbij naar het voorbeeld van de stad Antwerpen waar de sp.a nog slechts een marginale rol speelt, maar toch nog steeds de post van burgemeester bezet en dit zo wil houden.

In feite gaat het om niets anders dan het behoud van de machtsposities in Vlaanderen, en, meer in het bijzonder, van de Franstalige machtsposities in Brussel, waarbij ervan uitgegaan wordt dat elke vreemdeling een stem voor links zal uitbrengen.

De VLD, in tegenstelling tot de sp.a, zegt zelfs niet dat zij een ideaal nastreeft. Reeds einde 2002 heeft de huidige Kamervoorzitter er in de pers, haast profetisch, voor gewaarschuwd dat het stemrecht voor migranten een breekpunt zou zijn. De kiezers voor de VLD op 18 mei 2003 wisten dus duidelijk wat het standpunt van de partij was en wat ze konden verwachten. Thans komen zij echter bedrogen uit omdat zij er terecht waren van uitgegaan dat de partij dit zou tegenhouden. Om te kunnen stemmen, moest de vreemdeling eerst de Belgische nationaliteit verwerven.

Het valt overigens op hoe niet alleen in het discours van de VLD, maar ook in dit van de sp.a, destijds de nadruk werd gelegd op het feit dat de zogenaamde snel-Belg-wet in belangrijke mate moest worden teruggeschroefd.

Het resultaat van dit alles is echter dat de publieke opinie, die in de waan was dat de snel-Belg-wet zou worden herzien, en het stemrecht voor migranten niet zou worden ingevoerd, compleet in verwarring is gebracht. Na de verkiezingen van 18 mei 2003 repte de regeringsverklaring met geen woord hierover. Het is echter niet omdat de media hierover aan de heer Stevaert geen vragen stellen, dat de publieke opinie dit bij de komende verkiezingen van juni 2004 zal vergeten.

Men probeert het debat te ontwijken waarbij men er niet voor terugschrikt om de perceptie te vervalsen. Het ganse stelsel waarbij de verkozenen zich tegenover de

point de vue est mis en péril. Il s'ensuivra que l'électeur récompensera le *Vlaams Blok*, pris en grippe par les autres partis.

C'est une erreur monumentale de vouloir imposer malgré tout une mauvaise idée dans le but d'assurer sa position de force. Il est dès lors particulièrement illusoire de penser que l'électeur aura oublié cette question au lendemain des élections. L'aile droite des libéraux flamands sous-estime la problématique et commet une grave erreur stratégique.

La façon dont le droit de vote des étrangers est instauré, essentiellement sous la pression des francophones, est inconcevable.

M. Daniel Féret (FN) souligne le caractère erroné de la thèse selon laquelle les francophones veulent imposer le projet à l'examen aux Flamands : 75% des francophones sont opposés à l'octroi du droit de vote aux étrangers. Ce pourcentage élevé s'explique par le fossé particulièrement profond qui s'est creusé entre le pays réel et le pays légal, ainsi que par le rôle joué par les médias dans tout ce débat. Le FN est le seul parti francophone à s'opposer au projet à l'examen. L'électeur en tiendra compte.

IV.— DISCUSSION DES ARTICLES

Article 1^{er}

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

Art. 2

M. Daniel Féret (FN) renvoie, pour le commentaire des amendements n^{os} 102 à 138 (Doc 51 0578/002) qu'il a introduits, à leur justification et à la discussion générale.

Art. 2bis (nouveau)

L'amendement n^o 141 de *M. K. De Gucht et consorts* (DOC 51 0578/004) visant à insérer un nouvel article 2bis a été commenté lors de la discussion générale.

À propos de son amendement n^o 142 (DOC 51 0578/004), qui est un sous-amendement à l'amendement n^o 141, *M. Filip De Man* précise que le groupe PS a donné raison, en l'occurrence, à son groupe politique. Cet amendement a également été commenté lors de la discus-

kiezer verbinden een bepaald standpunt te verdedigen wordt op losse schroeven gezet. Het resultaat zal zijn dat de kiezer het Vlaams Blok, de partij die door de andere partijen in het verdomhoekje wordt gedruemd, zal belonen.

Het is een grote vergissing om een verkeerde idee ondanks alles toch te willen doordrijven om zijn eigen machtspositie veilig te stellen. Het is dan ook een bijzonder grote illusie te denken dat de kiezer dit na de verkiezingen zal vergeten zijn. De Vlaamse liberale rechterzijde onderschat de problematiek en maakt een zware strategische fout.

De wijze waarop het stemrecht voor de vreemdelingen, in essentie onder druk van de Franstaligen, wordt ingevoerd is ongehoord.

De heer Daniel Féret (FN) onderstreept dat de stelling als zouden de Franstaligen de Vlamingen dit wetsontwerp willen opdringen niet juist is: 75% van de Franstaligen is ertegen. Dit grote percentage is te verklaren doordat er een bijzonder grote kloof gaapt tussen het reële en het gekozen land alsook door de rol die de media in dit ganse debat spelen. Het FN is als enige Franstalige partij tegen het wetsvoorstel. De kiezer zal hiermee rekening houden.

IV. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Artikel 1

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 2

De heer Daniel Féret (FN) verwijst voor de toelichting bij de amendementen nrs. 102 tot 138 (doc 51 0578/002), die hij heeft ingediend, naar de verantwoording ervan en naar de algemene bespreking.

Art. 2bis (nieuw)

Amendement nr. 141 van de heer Karel De Gucht c.s. (DOC 51 0578/004), tot invoeging van een nieuw artikel 2bis, werd in de algemene bespreking toegelicht.

Bij zijn amendement nr. 142 (DOC 51 0578/004) dat een subamendement op amendement nr. 141 is, preciseert *de heer Filip De Man* dat zijn fractie hiervoor in het gelijk werd gesteld door de PS-fractie. Ook dit amendement werd in de algemene bespreking toegelicht, wat

sion générale, de même que l'amendement n° 143 de M. F. De Man (DOC 51 0579/004), qui était aussi un sous-amendement à l'amendement n° 141.

Art. 3

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

Art. 3bis (nouveau)

Les amendements n° 139 et 140 de Mme Marie Nagy (DOC 51 578/003) visant à insérer un nouvel article 3bis ont été commentés lors de la discussion générale.

Art. 4

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

Art. 5 (nouveau)

M. Daniel Féret (FN) renvoie aux justifications des amendements n°s 1 à 101 (DOC 51 0578/002), qu'il a présentés, en vue de compléter le projet de loi par un nouvel article 5 et à la discussion générale.

V. — VOTES

Article 1^{er}

Cet article est adopté par 12 voix contre 2.

Art. 2

L'amendement n° 102 de M. Féret est rejeté par 14 voix et 2 abstentions.

Les amendements n°s 103 à 138 de M. Féret sont successivement rejetés par 15 voix et 2 abstentions.

L'article 2 est adopté par 10 voix contre 7.

eveneens geldt voor amendement nr. 143 van de heer Filip De Man (DOC 51 0578/004), ook een sub-amendement op amendement nr. 141.

Art. 3

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 3bis (nieuw)

De amendementen nrs. 139 en 140 van mevrouw Marie Nagy (DOC 51 578/003) die ertoe strekken een nieuw artikel 3bis in te voegen, werden toegelicht in de algemene bespreking.

Art. 4

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 5 (nieuw)

De heer Daniel Féret (FN) verwijst voor de toelichting bij de amendementen nrs. 1 tot 101 (DOC 51 0578/002), die hij heeft ingediend, met het oog op de aanvulling van het wetsontwerp met een nieuw artikel 5, naar de verantwoording ervan en naar de algemene bespreking.

V. — STEMMINGEN

Artikel 1

Dit artikel wordt aangenomen met 12 tegen 2 stemmen.

Art. 2

Amendement nr. 102 van de heer Féret wordt verworpen met 14 stemmen en 2 onthoudingen.

De amendementen nrs. 103 tot 138 van de heer Féret worden achtereenvolgens verworpen met 15 stemmen en 2 onthoudingen.

Artikel 2 wordt aangenomen met 10 tegen 7 stemmen.

Art. 2bis (nouveau)

L'amendement n° 142 de M. De Man, qui est un sous-amendement à l'amendement n° 141, est rejeté par 10 voix contre 2 et 5 abstentions.

L'amendement n° 143 de M. De Man, qui est un sous-amendement à l'amendement n° 141, est rejeté par 10 voix contre une et 6 abstentions.

L'amendement n° 141 de M. De Gucht et consorts, tendant à insérer un nouvel article *2bis*, est rejeté par 12 voix contre 5.

Art. 3

L'article 3 est adopté par 10 voix contre 7.

Art. 3bis (nouveau)

Les amendements n°s 139 et 140 de Mme Nagy, tendant à insérer un article *3bis*, sont rejetés à l'unanimité.

Art. 4

L'article 4 est adopté par 10 voix contre 7.

Art. 5 (nouveau)

Les amendements n°s 1 à 101 de M. Féret, tendant à insérer un article 5, sont successivement rejetés par 15 voix et 2 abstentions.

L'ensemble du projet de loi est adopté par 10 voix contre 7.

La proposition de loi visant à octroyer le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales et provinciales aux ressortissants étrangers (DOC 51 0076/001), la proposition de loi modifiant la loi électorale communale, coordonnée le 4 août 1932, en vue d'octroyer le droit de vote aux étrangers non ressortissants de l'Union européenne aux élections communales (DOC 51 0197/001), la proposition de loi relative à l'extension du droit de vote et d'éligibilité aux élections communales et intracommunales aux ressortissants non européens résidant en Belgique (DOC 0261/001) et la proposition de

Art. 2bis (nieuw)

Amendement nr. 142 van de heer De Man, dat een subamendement op amendement nr. 141 is, wordt verworpen met 10 tegen 2 stemmen en 5 onthoudingen.

Amendement nr. 143 van de heer De Man, dat een subamendement op amendement nr. 141 is, wordt verworpen met 10 tegen 1 stem en 6 onthoudingen.

Amendement nr. 141 van de heer De Gucht c.s., tot invoeging van een nieuw artikel *2bis*, wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Art. 3

Dit artikel wordt aangenomen met 10 tegen 7 stemmen.

Art. 3bis (nieuw)

De amendementen nrs. 139 en 140 van mevrouw Nagy, tot invoeging van een nieuw artikel *3bis*, worden eenparig verworpen.

Art. 4

Dit artikel wordt aangenomen met 10 tegen 7 stemmen.

Art. 5 (nieuw)

De amendementen nrs. 1 tot 101 van de heer Féret, tot invoeging van een nieuw artikel 5, worden achtereenvolgens verworpen met 15 stemmen en 2 onthoudingen.

Het gehele wetsontwerp wordt aangenomen met 10 tegen 7 stemmen.

Bijgevolg vervallen het wetsvoorstel tot toekenning van het actief en passief kiesrecht bij de gemeente- en provincieraadsverkiezingen aan de buitenlandse onderdanen (DOC 51 0076/001), het wetsvoorstel tot wijziging van de gemeentekieswet, gecoördineerd op 4 augustus 1932, teneinde bij de gemeenteraadsverkiezingen kiesrecht te verlenen aan de vreemdelingen die geen ingezetenen van de Europese Unie zijn (DOC 51 0197/001), het wetsvoorstel betreffende de uitbreiding van het actief en passief kiesrecht bij gemeenteraads- en districtraadsverkiezingen tot de niet-Europese onderdanen die

loi portant organisation d'une consultation populaire sur l'octroi du droit de vote au niveau communal aux résidents en Belgique qui ne sont pas des ressortissants d'un Etat membre de l'Union européenne (DOC 51 0400/001) deviennent par conséquent sans objet.

Les rapporteurs,

Le président,

Jacqueline GALANT
Dirk CLAES

Thierry GIET

Liste des dispositions qui nécessitent des mesures d'exécution (Rgt, art. 78.2) :

- Art. 2

in België verblijven (DOC 51 0261/001) en het wetsvoorstel houdende organisatie van een volksraadpleging over de toekenning van stemrecht op gemeentelijk niveau aan de in België verblijvende niet-Europese Unie onderdanen (DOC 51 0400/001).

De rapporteurs,

De voorzitter,

Jacqueline GALANT
Dirk CLAES

Thierry GIET

Lijst van de bepalingen die een uitvoeringsmaatregel vergen (Rgt, art. 78.2) :

- Art. 2